

٩١٩

ماركس  
انجلس  
لينين

# لينين



الثورة البروليتارية  
والمرتد كاوتسكي



ماركس  
انجلس  
لينين

**يا عمال العالم ، اتحدوا !**

# لينين

---

الثورة البروليتارية  
والمرتد كاوتسكي



دار التقدم  
موسكو

ترجمة الياس شاهين

Ленин В. И.  
ПРОЛЕТАРСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ  
И РЕНЕГАТ КАУТСКИЙ  
На арабском языке

من الدار

تمت هذه الترجمة لكتاب لينين والثورة  
البروليتارية والمرشد كاوتسكي» وكذلك الملحقين  
المنشورين فيه نقلا عن مجلد الطبعة الخامسة  
لمؤلفات لينين التي اعدھا معهد الماركسية-اللينينية  
التابع للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي .

© الترجمة الى اللغة العربية - دار التقدم ، ١٩٨٦  
طبع في الاتحاد السوفييتي

## مقدمة

ان كراس كاوتسكي (١) «ديكتاتورية البروليتاريا» الذي صدر مؤخراً في فيينا Wien, 1918, Ignaz Brand (صفحة ٦٣) ، هو من اشد الأمثلة سطوعاً على افلاس الاممية الثانية ، الافلاس الكامل والمخزي الذي يتحدث عنه منذ زمن طويل جميع الاشتراكيين الشرفاء في جميع البلدان . ان مسألة الثورة البروليتارية ترد اليوم ، عملياً ، على بساط البحث في جملة كاملة من الدول . ولذا كان من الضرورة تحليل ما اقترفه كاوتسكي من سفسطات مرتدة وجود كلي للماركسية .

ولكنه لا بد من الاشارة اولا الى ان كاتب هذه الاسطر قد اضطر مرارا عديدة ، منذ بداية الحرب ، الى ذكر قطيعة كاوتسكي مع الماركسية . فمن ١٩١٤ الى ١٩١٦ ، ظهرت طائفة من المقالات بهذا الصدد في «سوسيالديمقراط» و«كومونيست» (٢) ، اللتين تصدران في الخارج . وقد جمعت هذه المقالات في مجلد واحد أصدره سوفيت بتروغراد : غ . زينوفيف ون . لينين : «ضد التيار» ، بتروغراد ، ١٩١٨ (٥٥٠ صفحة) . وفي كراس صدر في جينيف عام ١٩١٥ ، وترجم في العام نفسه الى الألمانية والفرنسية (٣) ، قلت بصدد «الكاوتسكية» ما يلي :

«ان كاوتسكي ، اكبر شخصية نافذة في الاممية الثانية (٤) ، يعطي مثالا فذا نموذجيا ساطعا على الطريقة التي يؤدي فيها الاعتراف الشفوي بالماركسية الى تحويلها بالفعل الى «ستروفية» او الى «برينتانية» (اي الى مذهب ليبيرالي برجوازي يعترف بنضال البروليتاريا «الطبيقي» غير الثوري ، الامر الذي عبّر عنه الكاتب الروسي ستروفه والاقتصادي الألماني برينتانو (٥) اسطح التعبير) . وعلى هذا نرى مثالا آخر في بليخانوف (٦) . فبواسطة سفسطات خالصة ، يفرغون الماركسية من روحها الحية ، الثورية . ويقبلون كل شيء في الماركسية ، باستثناء وسائل

النضال الثورية ونشرها وتحضيرها ، وتربية الجماهير بهذه الروح بالذات . وخلافاً لكل مبدأ ، «يوفّق» كاوتسكي بين الفكرة الأساسية في الاشتراكية-الشفوفينية ، فكرة الدفاع عن الوطن في الحرب الراهنة ، وبين التنازلات الدبلوماسية والمتباهية لليساريين ، كالامتناع عن التصويت بالموافقة على الاعتمادات والاعتراف الشفوي بالمعارضة الخ . . ان كاوتسكي الذي كتب في عام ١٩٠٩ كتاباً كاملاً عن دنو عهد من الثورات وعن ارتباط الحرب بالثورة ؛ كاوتسكي الذي وقع في عام ١٩١٢ على بيان بال (٧) حول الاستفادة ثورياً من الحرب الزاحفة ، يبذل قصارى جهده اليوم لتبرير الاشتراكية-الشفوفينية وتمويهها بكل الطرق . وهو ، مثل بليخانوف ، ينضم الى البرجوازية ليسخر من كل فكرة عن الثورة ، ومن كل اجراء يرمي الى نضال ثوري مباشر .

ان الطبقة العاملة لا تستطيع بلوغ هدفها الثوري العالمي اذا لم تناضل بلا هوادة ضد هذا الارتداد ، وهذه الميوعة ، وهذا الاستخذاء امام الانتهازية ، وهذا التحقير النظري للماركسية الذي لا مثيل له . ان الكاوتسكية ليست من فعل الصدفة ، انما هي النتاج الاجتماعي لتناقضات الاممية الثانية ، والجمع بين الامانة للماركسية قولاً والخضوع للانتهازية فعلاً» (غ زينوفيف ون . لينين : «الاشتراكية والحرب» ، جينيف ، ١٩١٥ ، ص ١٣-١٤) .

ثم في كتاب آخر كتبه عام ١٩١٦ - «الامبريالية مرحلة جديدة في الرأسمالية» (٨) (صدر في بتروغراد عام ١٩١٧) - حللت بالتفصيل الخطأ النظري الذي اتصفت به جميع محاكمات كاوتسكي عن الامبريالية . واوردت التعريف الذي اعطاه كاوتسكي عن الامبريالية : «الامبريالية هي نتاج الرأسمالية الصناعية المتطورة جداً . وهي تتلخص بنزوع كل أمة رأسمالية صناعية الى أن تلحق بنفسها أو أن تستعبد أكثر ما يمكن من الأقطار الزراعية (حرف التشديد لكاوتسكي) بصرف النظر عن الأمم التي تقطنها» . وبُيّن أن هذا التعريف خاطيء اطلاقاً ، وأنه «مكيف» بشكل يخفي أعماق تناقضات الامبريالية ويؤول بالتالي الى مسالة الانتهازية . وأعطيت تعريفي الخاص عن الامبريالية : «فالامبريالية هي الرأسمالية عندما تبلغ من التطور درجة تكونت فيها سيطرة



الاحتكارات والرأسمال المالي واكتسب فيها تصدير الرأسمال أهمية كبرى وابتدأ تقسيم العالم بين التروستات العالمية وانتهى تقسيم جميع أقطار الأرض بين كبريات البلدان الرأسمالية . وبينت أن نقد الامبريالية ، عند كاوتسكي ، أدنى حتى من نقدها البرجوازي ، المبتذل .

وأخيراً ، في آب (أغسطس) وأيلول (سبتمبر) ١٩١٧ ، أي قبل الثورة البروليتارية الروسية (٢٥ تشرين الأول - أكتوبر - حسب التقويم القديم - ٧ تشرين الثاني - نوفمبر - حسب التقويم الجديد - ١٩١٧) ، كتبت كراس «الدولة والثورة» تعاليم الماركسية حول الدولة ، ومهمات البروليتاريا في الثورة» وقد صدر هذا الكراس في مطلع عام ١٩١٨ في بتروغراد ، وفي الفصل السادس منه ، «ابتذال الانتهازيين للماركسية» ، أوليت كاوتسكي انتباهاً خاصاً لكي أثبت أنه شوه كلياً مذهب ماركس ، وأنه كُيف هذا المذهب وفقاً للانتهازية ، وأنه «ارتد فعلاً» عن الثورة رغم اعترافه بها قولاً» .

إن الخطأ النظري الأساسي الذي اقترفه كاوتسكي في كراسه الذي يبحث موضوع ديكتاتورية البروليتاريا ، إنما يقوم على وجه الدقة ، من حيث الجوهر ، في هذه التشويهات الانتهازية لمذهب ماركس عن الدولة ، وقد سبق لي أن دحضتها بصورة مفصلة في كراسي «الدولة والثورة» .

هذه الملاحظات الأولية كان لا بد منها ، لأنها تبرهن أنني اتهمت كاوتسكي جهاراً بأنه سار في طريق الارتداد قبل أن يستلم البلاشفة زمام السلطة ، بزمان طويل ، ويدينهم كاوتسكي لهذا السبب بالذات .

### كيف حول كاوتسكي ماركس الى ليبرالي مبتذل

إن القضية الأساسية التي يعالجها كاوتسكي في كراسه هي قضية محتوى الثورة البروليتارية الجذري ، أي ديكتاتورية البروليتاريا . وتلك قضية على أعظم جانب من الأهمية بالنسبة لجميع البلدان ، ولا سيما بالنسبة للبلدان المتقدمة ، لاسيما

بالنسبة للبلدان المتحاربة ، لا سيما في الوقت الحاضر .. ويمكن القول دون مبالغة ان تلك هي القضية الرئيسية في كل النضال الطبقي البروليتاري . ولذا كان من المهم دراستها عن كتب .  
ان كاوتسكي يضع القضية بمعنى أن «التضاد بين التيارين الاشتراكيين» (أي تيار البلاشفة وتيار غير البلاشفة) هو «التضاد بين طريقتين مختلفتين جذرياً : الطريقة الديوقراطية والطريقة الديكتاتورية» (ص ٣) .

ونلاحظ ، عرضاً ، أن كاوتسكي ، اذ يسمى غير البلاشفة الروس ، أي المناشفة والاشتراكيين-الثوريين (٩) ، بالاشتراكيين ، انما يستند الى اسمهم أي الى كلمة ، لا الى المكان الذي يشغلونه فعلاً في نضال البروليتاريا ضد البرجوازية . فإيا لها من طريقة رائعة لفهم الماركسية وتطبيقها ! ولكننا سنعود الى هذه النقطة بالتفصيل فيما بعد .

أما الآن ، فلنبحث النقطة الرئيسية ، ونعني بها الاكتشاف الكبير الذي توصل اليه كاوتسكي حول «التضاد الجذري» بين «الطريقتين الديوقراطية والديكتاتورية» . فهنا عقدة القضية . هنا جوهر كراس كاوتسكي كله . وهنا خلط نظري فظيع وارتداد مطلق عن الماركسية الى حد أنه ينبغي لنا أن نقر بأن كاوتسكي قد تجاوز برنشتين (١٠) شوطاً بعيداً .

ان قضية ديكتاتورية البروليتاريا هي قضية موقف الدولة البروليتارية من الدولة البرجوازية ، قضية موقف الديوقراطية البروليتارية من الديوقراطية البرجوازية . وهذا واضح وضوح الشمس . ولكننا نرى كاوتسكي يصير بعناد على ادارة ظهره للمقرن العشرين وإدارة وجهه للمقرن الثامن عشر . شأنه شأن معلم مدرسة تسمّر على كتب التاريخ المدرسية ، ويلوك ويجتر ، بصورة مملة وللمرة المئة ، في جملة كاملة من المقاطع ، العفاشة القديمة حول موقف الديوقراطية البرجوازية من الحكم المطلق والقرون الوسطى !

وقد يحمل المرء ، حقاً ، على الظن أنه يجتر ويحلم !  
ان هذا يعني أن كاوتسكي لم يفهم شيئاً على الاطلاق من كنه الأمور ولا يدّ للمرء أن يبتسم لما يبذله كاوتسكي من جهود لكي يثبت أن ثمة من يدعون الى «إزراء الديوقراطية» (ص ١١) ،

الخ . . . خالى مثل هذه التوافه ، يضطر كاوتسكي لكي يطمس القضية ويشوشها ، لأنه يطرح المسألة كليبيرالى ، أي أنه يطرح مسألة الديمقراطية بوجه عام ، لا مسألة الديمقراطية البرجوازية بل أنه يتجنب هذا المفهوم الطبقي ، الدقيق ، ويحاول التحدث عن الديمقراطية «ما قبل الاشتراكية» . إن صاحبنا كاوتسكي ، أشبه بطاحونة كلام ، قد ملأ ما يقرب من ثلث كراسه (٢٠ صفحة من أصل ٦٣) بثرثرة تطرب البرجوازية كثيراً ، لأنها تزين وجه الديمقراطية البرجوازية وتطمس قضية الثورة البروليتارية .

ومع ذلك ، يحمل كراس كاوتسكي اسم «ديكتاتورية البروليتارية» . أن تكون ديكتاتورية البروليتاريا هي جوهر مذهب ماركس ، إلا أن الجميع يعرفون ذلك . ولذا اضطر كاوتسكي ، بعد كل هذه الثثرة على هامش الموضوع ، الى الاستشهاد بأقوال ماركس حول ديكتاتورية البروليتاريا .

أما كيف استشهد «الماركسي» كاوتسكي بأقوال ماركس ، فتلك أطراف المساخ ! الأخرى أن تسمعوا ما يقول :

«أن وجهة النظر هذه» (التي يقول كاوتسكي عنها انها ازدراء الديمقراطية) «ترتكز على كلمة واحدة لكارل ماركس» . هذا ما نقرأه حرفياً في الصفحة ٢٠ . وهو يكرر قوله هذا في الصفحة ٦٠ ويبلغ به الأمر حد القول أن (البلاشفة) «تذكروا في الوقت المناسب الكليمة» (حرفياً ! des Wörtchens) «التي استعملها ماركس ذات مرة ، عام ١٨٧٥ ، في إحدى رسائله ، حول ديكتاتورية البروليتاريا» .

أما هذه «الكليمة» التي استعملها ماركس ، فهي التالية : «بين المجتمع الرأسمالي والمجتمع الشيوعي ، تقع مرحلة تحول المجتمع الرأسمالي تحولاً ثورياً الى المجتمع الشيوعي . وتناسبها مرحلة انتقال سياسي لا يمكن أن تكون الدولة فيها سوى الديكتاتورية الثورية للبروليتاريا» (١١) .

أولاً ، أن القول عن هذا الرأي الشهير الذي أعطاه ماركس والذي يوجز كل نظريته الثورية بأنه «كلمة واحدة» أو حتى «كليمة» ، إنما يعني الهزء بالماركسية ، والارتداد التام عنها . وينبغي ألا ننسى أن كاوتسكي يعرف ماركس كله تقريباً عن ظهر

قلب ، وان لديه في مكتبه أو في رأسه ، اذا حكمنا على كتاباته ، جملة من الأدراج وزع فيها بعناية كل ما كتبه ماركس ، لكي يتمكن من اللجوء بسهولة الى الاستشهادات . ولذا فان كاوتسكي لا يمكن له ألا يعرف أن ماركس وانجلس أيضاً قد تحدثا مراراً عدة عن ديكتاتورية البروليتاريا ، سواء في رسائلهما أو في مؤلفاتهما المطبوعة ، قبل الكومونة ولاسيما بعدها . كذلك ، ان كاوتسكي لا يمكن له ألا يعرف ان صحيفة «ديكتاتورية البروليتاريا» ليست سوى تعبير ، اقرب الى الواقع من الناحية التاريخية وأدق من الناحية العلمية ، لمهمة البروليتاريا التالية : «تعطيم» آلة الدولة البرجوازية ، وهي المهمة التي تحدث عنها ماركس وانجلس على حد سواء من ١٨٥٢ الى ١٨٩١ ، أي خلال أربعين سنة ، بالاستناد الى تجربة ثورة ١٨٤٨ وإلى تجربة ثورة ١٨٧١ خاصة .

فكيف نفسر هذا التحريف الفظيع للماركسية من جانب كاوتسكي ، هذا الحافظ للماركسية ؟ اذا رأينا الى أساس هذه الظاهرة الفلسفي ، تبين لنا أنها تقتصر على احلال الاختيارية والسفسطائية محل الديالكتيك . وقد برع كاوتسكي في هذا الباب . أما من الناحية السياسية العملية ، فان هذه الظاهرة تعني الاستخدام أمام الانتهازين أي أمام البرجوازية ، في آخر المطاف . ان كاوتسكي ، الذي يتقدم بسرعة متزايدة منذ بداية الحرب (١٢) ، قد برع في فن أن يكون ماركسياً بالأقوال وخادماً ذليلاً للبرجوازية بالأفعال .

واننا لنزداد اقتناعاً بهذا الحكم على كاوتسكي اذا ما تفحصنا الطريقة الفذة التي «فُسر» بها «كلمة» ماركس حول ديكتاتورية البروليتاريا . اسمعوا :

ولقد اغفل ماركس ، مع الأسف ، ان يوضح بمزيد من التفصيل كيف يتصور هذه الديكتاتورية . . . (وانها لجملة كاذبة اطلاقاً خليفة بمرود ، لان ماركس وانجلس قد اعطيا على وجه الضبط جملة من الايضاحات المفصلة تفصيلاً ، إلا ان كاوتسكي ، هذا الحافظ للماركسية ، قد طرحها جانباً ، قصداً وعمداً) . . . ان كلمة ديكتاتورية تعني حرفياً إلغاء الديمقراطية . ولكنه غني عن البيان ان هذه الكلمة تعني حرفياً أيضاً السلطة الشخصية التي يتمتع بها فرد واحد غير مقيد بأى قانون . وهذه السلطة تختلف من

الامتداد بمعنى انه لا يقصد بها مؤسسة حكومية دائمة بل تدبير متطرف  
موقت .

ان تعبير «ديكتاتورية البروليتاريا» ، وبالتالي ديكتاتورية طبقة  
واحدة ، لا ديكتاتورية فرد واحد ، يدل على ان ماركس لا يقصد هنا  
الديكتاتورية بمعنى الكلمة الحرفي .

فهو لا يقصد بهذا التعبير شكل الحكم بل الحالة التي ينبغي ان تظهر  
بالضرورة في كل مكان تستول فيه البروليتاريا على السلطة السياسية .  
ومما يثبت ان ماركس لم يقصد هنا شكل الحكم هو ، على الاقل ، انه  
يعتبر ان الانتقال في إنجلترا وأميركا يمكن ان يتم بصورة سلمية ، اي  
عن الطريق الديمقراطي» (ص ٢٠) .

لقد أوردنا قصداً وعمداً هذه المحاكمة بكليتها لكي يتمكن  
القارئ من تكوين فكرة واضحة عن الأساليب التي يلجأ إليها  
«النظري» كاوتسكي .

لقد شاء كاوتسكي ان يبدأ بحث المسألة بتعريف «الكلمة»  
ديكتاتورية .

حسن جداً ! فإنه لحق مقدس لكل امرئ ان يبدأ بحث  
المسألة كما يريد . الا انه ينبغي فقط التمييز بين الطريقة  
الجدية والشريفة والطريقة غير الشريفة . فمن يبدأ بحث المسألة  
على هذا النحو ويقصد أن يعالجها بصورة جدية ، ترتب عليه  
ان يعطى تعريفه الخاص لهذه «الكلمة» . واذا ذاك ، توضع  
القضية بشكـل جلي صريح . ولكن كاوتسكي لا يتقيد بهذا  
الشرط . فقد كتب يقول : «ان كلمة ديكتاتورية تعني حرفياً إلغاء  
الديموقراطية» .

اولاً ، ليس هذا بتعريف . فان كان يطيب لكاوتسكي التهرب  
من تعريف مفهوم الديكتاتورية ، فلماذا اختار هذه الطريقة في  
بحث المسألة ؟

ثانياً ، هذا خطأ فاضح . طبعي أن يتحدث الليبرالي عن  
«الديموقراطية» بوجه عام . أما الماركسي ، فلن ينسى أبداً ان  
يطرح السؤال التالي : «في مصلحة أية طبقة ؟» . فكل امرئ  
يعرف ، مثلاً ، - وكذلك «المؤرخ» كاوتسكي ، - ان انتفاضات  
الأرقاء في العصر القديمة ، وحتى هيجاناتهم الكبرى ، كانت تكشف  
فوراً جوهر الدولة القديمة ، الذي هو ديكتاتورية مالكي الأرقاء .

ولكن ، هل كانت هذه الديكتاتورية تقضي على الديمقراطية بين مالكي الأرقاء ، في مصلحتهم ؟ الجميع يعرفون أن كلا .

وهكذا جاء «الماركسي» كاوتسكي بفكرة خرقاء فظيعة تغاير الحقيقة والواقع لأنه «ئسي» نضال الطبقات . . .

ولكي نجعل من صيغة كاوتسكي الليبرالية الكاذبة صيغة ماركسية تنطبق على الحقيقة ، ينبغي أن نقول : ان الديكتاتورية لا تعني بالضرورة إلغاء الديمقراطية بالنسبة للطبقة التي تمارس هذه الديكتاتورية على الطبقات الأخرى ، بل تعني بالضرورة إلغاء الديمقراطية (أو الحد منها بشكل ملحوظ ، وهو كذلك شكل من أشكال الإلغاء) بالنسبة للطبقة التي تمارس الديكتاتورية إزاءها أو ضدها .

ومهما تكن هذه الصيغة صحيحة ، إلا أنها لا تعرف الديكتاتورية .

لنر الآن الى جملة كاوتسكي التالية :

و . . . ولكنه غنى من البيان ان هذه الكلمة تعني حرفيا أيضا السلطة الشخصية التي يتمتع بها فرد واحد غير مقيد بأي قانون . . .

هنا وقع كاوتسكي على فكرة واحدة صحيحة (ونعني بها الفكرة القائلة ان الديكتاتورية هي سلطة غير مقيدة بأي قانون) ولكنه وقع عليها دون قصد منه ، ككليب أعمى يشتم ويفتش ، كيفما اتفق ، هنا وهناك ؛ ولكنه مع ذلك لم يعط تمريفاً للديكتاتورية ، وجاء ، فوق ذلك ، بفكرة تناقض الحقيقة التاريخية تناقضاً جلياً ، وهي ان الديكتاتورية سلطة فرد واحد . بل ان هذه الفكرة خاطئة أيضاً من حيث اشتقاق الكلمة ، اذ قد تمارس الديكتاتورية أيضاً كتلة من الناس ، أو طبقة ، أو طبقة . الخ . .

ثم يوضح كاوتسكي الفرق بين الديكتاتورية والاستبداد : ولكننا لن نتوقف عند إيضاحه هذا ، رغم خطئه البين ، لأنه لا يمت بأية صلة للمسألة التي تهمننا . واننا لنعرف ميل كاوتسكي الى الانصراف عن القرن العشرين ومواجهة القرن الثامن عشر ، والى الانصراف عن القرن الثامن عشر ومواجهة التاريخ القديم ، واننا نأمل أن تأخذ البروليتاريا الألمانية هذا الميل بعين الاعتبار بعد

ظفرها بالديكتاتورية ، وتعين ، مثلاً ، كاوتسكي استاذاً للتاريخ القديم في احدى المدارس الثانوية . ان التلمص من تعريف ديكتاتورية البروليتاريا ، بالتفلسف حول الاستبداد ، يدل على أمرين : اما على غباوة قصوى واما على مكر اخرق جداً .  
والنتيجة هي أن كاوتسكي سعى الى التحدث عن الديكتاتورية ، ولكنه جاء بكثير من الأخطاء البيئية ، ولم يعط أي تعريف ! ولو انه عاد الى ذاكرته يستشيرها بدلاً من أن يركن الى كفاءاته الفكرية ، لاستطاع أن يستخرج من «أدرجه» جميع المواضع التي يتحدث فيها ماركس عن الديكتاتورية ، ولتوصل بلا ريب اما الى التحديد التالي واما الى تحديد آخر يوازيه من حيث الأساس :  
ان الديكتاتورية سلطة تعتمد مباشرة على العنف ولا يحدها قانون .

ان الديكتاتورية الثورية للبروليتاريا هي سلطة تظهر بها البروليتاريا وتحفظ بها بالعنف على البرجوازية ، سلطة لا يحدها قانون .

وهذه الحقيقة البسيطة ، الواضحة وضوح النهار بنظر كل عامل واع (بوصفه يمثل الجماهير ، لا الفئات العليا من هؤلاء الأرباش الضيقي الأفق الذين اشتراهم الراسماليون ، ونعني بهم الاشتراكيين-الامبرياليين في كل البلدان) ، هذه الحقيقة البديهة بنظر كل ممثلي المستثمرين الذين يناضلون في سبيل تحررهم ، والثابتة ولا جدال فيها بنظر كل ماركسي ، هذه الحقيقة ينبغي لنا «انتزاعها انتزاعاً» من العالم العلامة السيد كاوتسكي ! فما هو سبب هذه الظاهرة ؟ سببها روح الدل الذي تشبع به زعماء الاممية الثانية وتحولهم الى وشاة حقيرين في خدمة البرجوازية .

اولاً ، ان كاوتسكي يغش حين يؤكد هذا اللغو الواضح وهو أن كلمة ديكتاتورية تعني حرفياً ديكتاتورية فرد واحد ؛ ثم ان كاوتسكي ، - بالاستناد الى هذا الغش - يعلن أن تعبير «ديكتاتورية طبقة» الوارد عند ماركس ليس له «بالتالي» معناه الحرفي (بل معنى لا تعني الديكتاتورية بموجبه العنف الثوري ، بل الظفر «السلمي» بالاكثريه في ظل «الديموقراطية» البرجوازية وارجو أن تلاحظوا ذلك جيداً) .

فمن المهم ، كما ترون ، أن نميّز بين «الحالة» و«شكل

الحكم» . فإما له من تمييز عميق غريب ، كان نميز بين «حالة»  
غبواة انسان يحاكم دون ذكاء ولا فكر و«شكل» غباواته !  
ان كاوتسكي بحاجة الى اظهار الديكتاتورية بأنها «حالة سيادة»  
(هذا هو التعبير الحرفي الذي يستعمله في الصفحة التالية ،  
الصفحة ٢١) ، لأنه اذ ذاك يزول العنف الثوري ، تزول الثورة  
العنيفة . فان «حالة السيادة» هي الحالة التي تجد فيها نفسها اية  
أغلبية في ظل . . . «الديموقراطية» ! وبفضل هذا الغش وهذه  
الشموعة ، تزول الثورة بكل بساطة !

ولكن الغش بارز جداً للعيان ، ولن يجدى كاوتسكي نفعا .  
اما ان الديكتاتورية تفترض وتعني هذه «الحالة» من العنف  
الثوري - الذي يكرهه المرتدون أخمد الكره - تمارسه طبقة ضد  
أخرى ، فتلك حقيقة «تفقا العين» . ولذا يبدو بكل وضوح ما هو  
عليه التمييز بين «الحالة» و«شكل الحكم» من خراقة وسخافة .  
وانه لمن الغباوة المثلثة أن يتناول الحديث هنا شكل الحكم ،  
ذلك أن أول صبي تراه يعرف أن الملكية والجمهورية هما شكلان  
مختلفان للحكم . وكاننا بحاجة حقاً أن نثبت للسيد كاوتسكي  
ان هذين الشكلين كليهما للحكم ، شأنهما شأن جميع «أشكال  
الحكم» الانتقالية في ظل النظام الرأسمالي ، ليسا سوى مظهرين  
متوعين من مظاهر الدولة البرجوازية أي من مظاهر ديكتاتورية  
البرجوازية .

وأخيراً ، يعني الحديث عن أشكال الحكم تزيف ماركس تزيفاً  
غبياً ، ناهيك عن فظاظته ، لأن ماركس يتحدث هنا بكل وضوح  
عن شكل أو نموذج الدولة ، لا عن شكل الحكم .  
ان الثورة البروليتارية غير ممكنة بدون تحطيم آلة الدولة  
البرجوازية بالعنف والاستعاضة عنها بآلة جديدة «لا تبقى» ، حسب  
انجلس ، «دولة بمعنى الكلمة الخاص» (١٣) .  
وكل ذلك يحتاج كاوتسكي الى طمسه ، وتشويهه ، اذ هكذا  
يقتضي منه موقفه كمرتد .

واليكم الى أية حيل حقيرة يلجأ .  
الحيلة الأولى . . . «ومما يثبت أن ماركس لم يقصد هنا شكل  
الحكم ، هو أنه يعتبر أن الانتقال في إنجلترا وأميركا يمكن أن يتم  
بصورة سلمية ، أي عن الطريق الديموقراطية» . . .



ان شكل الحكم لا علاقة له اطلاقاً بهذا الصدد ، اذ ثمة ملكيات لا تتصف بصفات **الولاية** البرجوازية ، كالملكيات التي تمتاز ، مثلاً ، بانعدام العسكرية ؛ واذا ثمة جمهوريات تتسم بكل مميزاتها ، ومنها مثلاً العسكرية والبيروقراطية . وهذا واقس تاريخي وسياسي يعرفه الجميع ، ولن يتمكن كاوتسكي من تزييفه .

ولو شاء كاوتسكي ان يحاكم بصورة جديدة شريفة ، لتساءل فيما اذا كانت ثمة قوانين تاريخية تتعلق بالثورة ولا تعرف استثناء ؟ ولكان جوابه على تساؤله : كلا ، لا وجود لمثل هذه القوانين . فان هذه القوانين لا تقصد الا ما هو نموذجي ، وهو ما وصفه ماركس ، ذات يوم ، بأنه «مثالي» ، بمعنى الرأسمالية المتوسطة ، العادية ، النموذجية .

ثم ، هل كان ثمة في سنوات العقد الثامن شيء ما يجعل من انجلترا واميركا استثناء بهذا **الصلد المعنى** ؟ انه لمن البديهي بنظر أي امرئ مطلع ، ولو بعض الشيء ، على مقتضيات العلم في ميدان القضايا التاريخية ، انه ينبغي طرح هذا السؤال . وعدم طرحه يعني تزييف العلم ، والتلاعب بالمغالطات . ولكن ، متى طرح هذا السؤال ، لم يبق أي سبيل للشك في الجواب : ان الديكتاتورية الثورية للبروليتاريا انما هي **العنف** ضد البرجوازية ؛ وهذا العنف يتطلبه **بخاصة** ، كما أوضح ماركس وانجلس مراراً عدة وبأوسع ما يكون من التفاصيل (ومنها خاصة في كتاب «الحرب الأهلية في فرنسا» وفي مقدمة هذا الكتاب) وجود **العسكرية** **والدواوينية** . والحال ، ان هاتين المؤسستين على وجه الضبط ، لم تكونا موجودتين ، في انجلترا واميركا على وجه الضبط وفي سنوات العقد الثامن من القرن التاسع عشر على وجه الضبط ، وهي المرحلة التي أبدى فيها ماركس ملاحظته ! (ولكنهما موجودتان الآن في انجلترا وفي اميركا على السواء) .

وهكذا فان كاوتسكي ، سعيًا منه الى تغطية ارتداده ، يضطر الى الغش لدى كل خطوة يخطوها !

ثم لاحظوا كيف كشف عن وجهه دون قصد منه : فقد كتب قائلاً : بصورة «سلمية» أي عن الطريق **الديموقراطية** ! ان كاوتسكي ، في تعريفه للديكتاتورية ، قد سعى بكل

طاقته لكي يخفي عن القارئ سمة هذا المفهوم الجوهرية ، وأعنى بها العنف الثوري . وهكذا تجلت الحقيقة الآن : فالمقصود هو التضاد بين الانقلاب السلمي والانقلاب العنيف .

هنا بيت القصيد . فالحيل والمغالطات ومحاولات التزييف والغش ، كل ذلك يحتاج اليه كاوتسكي لكي يطمس الثورة العنيفة ، لكي يستر ارتداده عنها ، ويخفي انتقاله الى صف السياسة العمالية الليبيرالية ، أي الى صف البرجوازية . هنا بيت القصيد .

ان «المؤرخ» كاوتسكي يزور التاريخ بكثير من الصفاقة الى حد أنه «ينسى» الأمر الجوهري ، وهو أن الرأسمالية قبل الاحتكار - التي بلغت ذروتها في سنوات العقد الثامن من القرن التاسع عشر على وجه الضبط - كانت تمتاز بحب السلام وحب الحرية ، بقدر أكبر نسبياً ، وذلك بسبب من خصائصها الاقتصادية الأساسية التي كانت نموذجية على الأخص في إنجلترا وأميركا . أما الاميريالية ، أي الرأسمالية الاحتكارية التي لم تبلغ حد النضوج الا في القرن العشرين ، فانها تمتاز ، بسبب من خصائصها الاقتصادية الأساسية ، بالحد الأدنى من حب السلام وحب الحرية ، وبالحد الأقصى والأعم من تطور العسكرية . فاذا «لم يلاحظ» المرء هذا الأمر ، عندما يحاول أن يعرف الى أية درجة يكون الانقلاب السلمي أو العنيف نموذجياً أم محتملاً ، هبط الى مستوى أكثر خدماً البرجوازية ابتذالاً .

الحيلة الثانية . كانت كومونة باريس ديكتاتورية البروليتاريا ، ولكنها انتخبت بالاقتراع العام ، أي دون حرمان البرجوازية من حقوقها الانتخابية ، أي «بصورة ديموقراطية» . وإذا كاوتسكي يهمل : « . . . لقد كانت ديكتاتورية البروليتاريا بنظر ماركس » (أو حسب ماركس) «حالة تنجم بالضرورة من الديموقراطية الخاصة التي تشكل فيها البروليتاريا الأغلبية» . (bei überwiegendem Proletariat, S. 21).

ان هذه الذريعة التي يدلى بها كاوتسكي طريفة ومضحكة الى حد أن المرء يشعر فعلاً "embarras de richesses" (بارتباك لكثرة . . . الاعتراضات) حقيقي . فمن المعروف ، أولاً ، أن زبدة البرجوازية وهيئة أركانها وقمتها قد فُرت من باريس الى فرساي .

وفي فرساي ، كان «الاشتراكي» لويس بلان (١٤) ، مما يثبت مرة أخرى كذب مزاعم كاوتسكي حين قال ان «جميع تيارات» الاشتراكية قد اشتركت في الكومونة . أليس من المضحك ان يقال عن انقسام سكان باريس الى معسكرين متحاربين أحدهما يضم كل البرجوازية المناضلة والنشيطه سياسياً ، انه «الديموقراطية الخالصة» مقرونة «بالاقتراع العام» ؟

ثانياً ، كانت الكومونة تناضل ضد فرساي ، بوصفها الحكومة العمالية لفرنسا ضد الحكومة البرجوازية . فما شان «الديموقراطية الخالصة» و«الاقتراع العام» هنا ، اذا كانت باريس هي التي تقرر مصير فرنسا ؟ وعندما اعتبر ماركس أن الكومونة قد أخطأت في عدم الاستيلاء على بنك فرنسا (١٥) ، الذي كان ينهض البلاد بأسرها ، أتراه استوحى مبادئ «الديموقراطية الخالصة» وتطبيقها العملي ؟ ؟

وهكذا ، في الحقيقة ، نرى أن كاوتسكي يكتب في بلاد يمنع البوليس فيها الناس من الضحك «بالجملة» ، والا لكان قتلته الضحك .

وثالثاً ، أسمح لنفسى بأن أعيد بكل احترام على مسامح السيد كاوتسكي ، الذي يعرف ماركس وانجلس عن ظهر قلب ، ما يقوله انجلس بصدد الكومونة من وجهة نظر . . . «الديموقراطية الخالصة» :

«هل رأى هؤلاء السادة» (أعداء السلطة) «ثورة في يوم ما ؟ ان الثورة هي دون شك سلطة ما بعدها سلطة ؛ الثورة هي عمل يفرض به قسم من السكان ارادته على القسم الآخر بالسلاح ، بالحراپ ، بالمدافع ، أي بوسائل لا يعلم سلطانها سلطان . ويتأتى على الحزب الغالب بالضرورة أن يحافظ على سيادته عن طريق الخوف الذي توحيه أسلحته للرجعيين . فلو لم تستند كومونة باريس الى سلطان الشعب المسلح ضد البرجوازية فهل كان بإمكانها أن تصمد أكثر من يوم واحد ؟ وهلا يحق لنا أن نلومها ، بالعكس ، لأنها لم تلجأ لهذا السلطان الا قليلاً جداً ؟» (١٦) .

هذه هي ، إذن ، «الديموقراطية الخالصة» ! فاي تهكم كان سلطه انجلس على التافه الضيق الأفق ، «الاشتراكي-

الديموقراطي» (بالمعنى الفرنسي في سنوات العقد الخامس أو بالمعنى الأوروبي العام في سنوات ١٩١٤-١٩١٨) الذي ينتطح الى التحدث بوجه عام عن «الديموقراطية الخالصة» في مجتمع منقسم الى طبقات !

ولكن ، يكفي بهذا الصدد . فان تعداد جميع السفافات والغباوات التي تفضل بها كاوتسكي أمر مستحيل ، اذ أن كلا من جمله هاوية من الارتداد والبعود لا نهاية لها .

لقد حلل ماركس وانجلس كومونة باريس تحليلاً عميقاً ، فبيننا ان مآثرها تقوم في انها حاولت أن تعظم وتهدم «آلة الدولة الباهظة» (١٧) . وقد كانت هذه النقطة على درجة كبيرة من الأهمية بنظرهما حتى انها كانت التعديل الوحيد الذي ادخله ، عام ١٨٧٢ ، على البرنامج الذي أورده في «البيان الشيوعي» والذي كان قد «شاخ» (من بعض النواحي) (١٨) . كذلك بين ماركس وانجلس أن الكومونة كانت تلغي الجيش والدواوينية ، وتقضي على البرلمانية ، وتحطم «هذه الزائدة الطبقية التي اسمها الدولة» ، الخ . ولكن الحكيم العلامة كاوتسكي يردد ، لاساقبة النوم ، ما رواه الف مرة الأساتذة الليبيراليون من حكايات وقصص حول «الديموقراطية الخالصة» .

ولقد كانت روزا لوكسمبورغ على حق حين قالت في ٤ آب (أغسطس) ١٩١٤ ان الاشتراكية-الديموقراطية الألمانية غدت جيفة نثنة (١٩) .

الحيلة الثالثة . «اذا قلنا عن الديكتاتورية انها شكل من أشكال الحكم ، فليس بوسعنا أن نقول بديكتاتورية طبقة من الطبقات . اذ أن الطبقة ، كما سبق وبيننا ، لا تستطيع سوى أن تبسط سيادتها ولكنها لا تستطيع أن تحكم» . . . فان «المنظمات» أو «الأجزاء» هي التي تحكم .

انك تشوش الأمور ، تشوشها بشكل قبيح ، يا حضرة «المستشار في شؤون التشويش» ! فالديكتاتورية ليست «شكلاً» من أشكال الحكم» . فان مثل هذا الزعم مضحك للغاية ! ان ماركس أيضاً لا يتحدث عن «شكل الحكم» ، بل عن شكل أو نموذج الدولة . وليس هذان بالشيء نفسه إطلاقاً ، أجل ، إطلاقاً . كذلك من الخطأ إطلاقاً القول ان الطبقة لا تستطيع أن تحكم : فان مثل

هذه الغباوة لا يمكن أن تصدر إلا عن «برلماني أبله» لا يرى شيئاً غير البرلمان البرجوازي ولا يلاحظ شيئاً غير «الأحزاب الحاكمة». فإن أي بلد في أوروبا يقدم لكاوتسكي أمثلة عن حكم تمارسه طبقة سائدة ، طبقة الملاكين العقاريين فسي القرون الوسطى رغم النقص في تنظيمهم .

لنؤجل . لقد شئوه كاوتسكي بطريقة لم يسمع بها من قبل مفهوم ديكتاتورية البروليتاريا ، اذ جعل من ماركس ليبيرالياً سطحياً ، مبتذلاً ، وهذا يعني أن كاوتسكي قد هبط بنفسه حتى مستوى الليبيرالي الذي يتشدد بكل مبتذل وسطحي حول «الديموقراطية الخالصة» فيطمس محتوى الديمقراطية البرجوازية الطبقي ويزينته ، ويخشى أكثر ما يخشى العنف الثوري من جانب الطبقة المضطهدة ، المظلومة . ولقد ضرب كاوتسكي الرقسم القياسي العالمي في التحريف الليبيرالي لماركس وذلك حين «فُسر» مفهوم «الديكتاتورية الثورية للبروليتاريا» بطريقة أزالته منه العنف الثوري الذي تمارسه الطبقة المضطهدة المظلومة ضد المضطهدين الظالمين . وهكذا لم يعد المرتد برنشتين يبدو إلى جانب المرتد كاوتسكي إلا كلياً صغيراً .

### الديموقراطية البرجوازية والديموقراطية البروليتارية

إن القضية التي شوشها كاوتسكي بهذا الشكل المقيت تبدو ، في الواقع ، على النحو التالي .

من الواضح أنه ، طالما هناك طبقات متمايزة ، - وطالما لم نسخر من الحس السليم والتاريخ ، - لا يمكن التحدث عن «الديموقراطية الخالصة» ، بل عن الديمقراطية الطبقيّة فقط (ونقول بين هلالين أن «الديموقراطية الخالصة» ليست فقط صيغة جاهلة تنم عن عدم فهم لنضال الطبقات ولجوهر الدولة على جد سواء ، بل هي أيضاً صيغة جوفاء ولا أجوف ، لأن الديمقراطية ، ستفهم ، اذ تتطور في المجتمع الشيوعي وتتحول إلى عادة ، ولكنها لن تصبح أبداً ديموقراطية «خالصة» .) إن «الديموقراطية الخالصة» ليست سوى تعبير كاذب

للليبرالي يخدع العمال . ان التاريخ يعرف الديمقراطية البرجوازية التي تحل محل النظام الاقطاعي ، والديموقراطية البروليتارية التي تحل محل الديمقراطية البرجوازية .

وحين يخصص كاوتسكي عشرات الصفحات أو يكاد «لأثبات» هذه الحقيقة وهي أن الديمقراطية البرجوازية خطوة الى الامام بالنسبة للقرون الوسطى وانه لا بد للبروليتاريا من استخدامها في نضالها ضد البرجوازية ، فليست محاولته هذه الا ثروة ليبرالية تخدع العمال . وهي من باب تحصيل العاقل ، لا في ألمانيا المتعلمة وحسب ، بل أيضاً في روسيا غير المتعلمة . ان كاوتسكي لا يفعل غير أن يذر رماد «العلم» في عيون العمال ، ويتجلبب بجلباب الوقار والرصانة حين يتحدث عن فيتلينغ (٢٠) ، وجزويت الباراغواي ، وعن كثرة من الأشياء الأخرى ، وذلك لكي يتجنب الجوهر البرجوازي للديموقراطية المعاصرة ، أي الديمقراطية الرأسمالية .

ان كاوتسكي يأخذ من الماركسية ما هو مقبول عند الليبراليين ، عند البرجوازية (انتقاد القرون الوسطى ، الدور التاريخي ، التقدمي للرأسمالية بوجه عام والديموقراطية الرأسمالية بوجه خاص) ؛ وينبذ من الماركسية ما هو غير مقبول عند البرجوازية ، ويلزم الصمت حوله ، ويطمسه (عنف البروليتاريا الثوري ضد البرجوازية ، من أجل القضاء على البرجوازية) . ولهذا السبب ، يتكشف كاوتسكي حتماً عن خادم ذليل للبرجوازية ، بحكم موقفه الموضوعي ، وأيا كانت عقائده الذاتية .

ان الديمقراطية البرجوازية ، وان كانت تشكل خطسوة تاريخية كبيرة الى الامام بالنسبة للقرون الوسطى ، تظل ابداً مع ذلك ، - ولا يمكنها أن لا تظل كذلك في النظام الرأسمالي- ديموقراطية ضيقة ، ميتورة ، مزورة ، منافقة ، فردوساً للاغنياء ، وفخاً وخديعة للمستثمرين ، للفقراء . وهذه الحقيقة ، التي تشكل القسم الأساسي الجوهر في المذهب الماركسي ، هي التي لم يفهمها «الماركسي» كاوتسكي . ففي هذه القضية - الجزرية - يتفضل كاوتسكي «بالطافه» على البرجوازية ، بدلاً من أن يأتي بانتقاد علمي للظروف والشروط التي تجعل من كل ديموقراطية برجوازية ديموقراطية للاغنياء .

بادئ الأمر ، نذكر العالم العلامة السيد كاوتسكي ببيانات  
 ماركس وانجلس النظرية التي «نسيها» هذا الحافظ بشكل مخزن  
 (ارضاء للبرجوازية) ؛ ثم نفسر المسألة على أوضح وجه .  
 ان «الدولة التمثيلية العصرية» ، وليس فقط الدولة  
 القديمة والدولة الاقطاعية ، هي أيضاً «أداة لاستثمار العمل  
 المأجور من قبل الرأسمال» (انجلس في مؤلفه عن الدولة) (٢١) .  
 «ولما كانت الدولة عبارة عن مؤسسة ذات طابع عابروحسب  
 يتأتى استخدامها في النضال ، في الثورة ، لقمع الخصوم بالقوة ،  
 فان الحديث عن الدولة الشعبية الحرة هو مجرد لغو : فما دامت  
 البروليتاريا بحاجة الى الدولة ، فهي لا تحتاجها من أجل الحرية ،  
 بل من أجل قمع خصومها ، وعندما يصبح بالإمكان الحديث عن  
 الحرية ، عندئذ تزول الدولة بوصفها الدولة» (انجلس . رسالة  
 الى بيبل ، ٢٨ آذار - مارس - ١٨٧٥) . «ان الدولة ليست الا  
 جهازاً لقمع طبقة من قبل طبقة أخرى ، وهذا ما يصدق على  
 الجمهورية الديمقراطية بدرجة لا تقل اطلاقاً عن صدقه على  
 الملكية» (انجلس . مقدمة كتاب «الحرب الاهلية» لماركس) . ان  
 حق الانتخاب العام «دليل على نضج الطبقة العاملة . ولا يمكنه  
 قط ان يكون ولن يكون أكثر من ذلك في الدولة الراهنة» .  
 (انجلس في مؤلفه عن الدولة (٢٢) . ان السيد كاوتسكي يجتر  
 بصورة محلة جداً القسم الأول من هذه الموضوعية ، المقبول عند  
 البرجوازية . اما القسم الثاني الذي اشرنا اليه بإشارة التأكيد  
 والذي هو غير مقبول عند البرجوازية ، فان المردد كاوتسكي  
 يلزم الصمت حوله ١) . «كان يراد بالكومونة الا تكون هيئة  
 برلمانية ، بل هيئة عاملة تتمتع بالسلطتين التشريعية والتنفيذية  
 في الوقت عينه . . وبدلاً من البت مرة كل ثلاث سنوات أو ست  
 في معرفة اي عضو من الطبقة الحاكمة يجب أن يمثل ويقمع  
 (ver-und zertreten) الشعب في البرلمان ، كان يجب على حق  
 الانتخاب العام ، بدلاً من ذلك ، أن يخدم الشعب ، المنظم في  
 الكومونات قصد البحث لمؤسسته عن عمال ومراقبين ومحاسبين ،  
 كما يخدم حق الانتخاب الفردي لهذا الغرض اياً كان من أرباب  
 العمل» . (ماركس في مؤلفه عن كومونة باريس «الحرب الاهلية  
 في فرنسا») .

ان كلا من هذه الموضوعات التي يعرفها العالم العلامة السيد كاوتسكي جيد المعرفة ، انما تصفح وجهه صلفا ، وتكشف عن كامل ارتداداه . ففي كل كراسه ، لا تنم اية بادرة لفهم هذه الحقائق . وما مضمون هذا الكراس ، من اول سطر منه حتى آخر سطر ، سوى سخف من الماركسية !

خذوا القوانين الأساسية في الدول المعاصرة ، خذوا ادارتها ، خذوا حرية الاجتماع او حرية الصحافة ، خذوا «مساواة المواطنين أمام القانون» ، تروا لدى كل خطوة نفاق الديمقراطية البرجوازية الذي يعرفه جيدا كل عامل شريف ومدرك . فليس ثمة دولة ، حتى أوفر الدول ديموقراطية ، لا يتضمن دستورها مناهذ او تحفظات تمكن البرجوازية من توجيه الجيوش ضد العمال ، وعلان الأحكام العرفية ، الخ . «في حال مخالفة النظام» ، أي ، في الواقع ، حين «تخالف» الطبقة المستثمرة وضعها الاستعبادي وتحاول أن لا تسلك سلوك العبد . ان كاوتسكي نزين وجه الديمقراطية البرجوازية بكل وقاحة وصفاقة ؛ فهو ، مثلاً ، لا ينبس ببنت شفة عما يفعله ، ضد العمال المضربين ، أشد البرجوازيين نزعة ديموقراطية وجمهورية في أميركا أو في سويسرا .

آه ! ان كاوتسكي الحكيم والعلامة لا يقول شيئا عن هذا ! انه لا يفهم ، هذا السياسي العالم ، ان الصمت هنا نذالة ؛ فهو يفضل أن يروى على مسامع العمال قصصا للأطفال ، كان يقول مثلاً ان الديمقراطية تعني «حماية الأقلية» . هذا القول لا يصدق ، لكنه هكذا ورد ! ففي العام ١٩١٨ بعد ميلاد المسيح ، في العام الخامس من المجزرة الامبريالية العالمية ، وبينما يخنقون في جميع «ديموقراطيات» العالم الاقليات الاممية (أي التي لم تكن الاشتراكية بسفالة وحقارة ، كما فعل رينوديل ولونغه وأسرابها ، وشيدمان ، وكاوتسكي وأمثالهما ، وهندرسون وويب ومن لف لفهما ، الخ .) ، يطري السيد العلامة كاوتسكي بصوت معسول ، معسول جداً ، «حماية الأقلية» . وكل من له رغبة يمكنه أن يقرأ هذا في الصفحة ١٥ من كراس كاوتسكي . وفي الصفحة ١٦ ، يحدثك هذه الشخصية . . . العلامة عن الويغ والتوري (٢٣) في القرن الثامن عشر في إنجلترا !



فيا للعلم ! ويا له من استغناء ناعم أمام البرجوازية ! واية طريقة متمدنة في الزحف على البطن أمام الراسمالين ولمسك جزماتهم ! ولو كنت كروپ ، أو شيدمان ، أو كليمانسو ، أو رينوديل (٢٤) ، لدفعت الملايين للسيد كاوتسكي ، ولنزلت عليه ضمناً وتقيبلاً كيهوداً ، ومدحته أمام العمال ، ودعوت الى «وحدة الاشتراكية» مع أناس «محترمين» أمثال كاوتسكي . وكتابسة الكراريس ضد ديكتاتورية البروليتاريا ، ورواية تاريخ الويسغ والتوري في القرن الثامن عشر في انجلترا ، والتاكيد أن الديموقراطية تعني «حماية الأقلية» ، والسكوت عن مذابح الأممين في جمهورية اميركا «الديموقراطية» ، ليست تلك خدمات يقدمها خادم ذليل للبرجوازية ؟

ان السيد العلامة كاوتسكي قد «نسي» - ويبدو أنه نسي صدفة - «تفاهة» عنيت بها ان الحزب السائد في الديموقراطية البرجوازية لا يخول حماية الأقلية الا لحزب برجوازي آخر ، بينا تنال البروليتاريا ، في كل قضية جدية ، عميقة ، جلدوية ، الأحكام العرفية أو المجازر بدل «حماية الأقلية» ؛ فيقدر ما تكون الديموقراطية أكثر تطوراً بقدر ما تكون المجزرة أو الحرب الأهلية أقرب في حال أي خلاف سياسي عميق وخطر على البرجوازية . ان «قانون» الديموقراطية البرجوازية هذا ، انما كان في وسع السيد العالم كاوتسكي أن يراه ويلمسه في قضية دريفوس (٢٥) في فرنسا الجمهورية ، في «لنتش» \* الزوج والأممين في جمهورية اميركا الديموقراطية ، في مثال ارلنده واولستر في انجلترا الديموقراطية (٢٦) ، في الملاحقات الوحشية والمجازر المنظمة ضد البلاشفة في نيسان (ابريل) ١٩١٧ في الجمهورية الديموقراطية الروسية . وهذه الأمثلة ، انما استبقيا قصداً وعمداً ، لا من زمن الحرب وحسب ، بل أيضاً من زمن ما قبل الحرب ، من زمن السلم . أما السيد المعسول كاوتسكي فيطيب له أن يخفض عينيه على هذه الوقائع من القرن العشرين ، وأن يتحف العمال ، على العكس ، بأشياء جديدة فسي غاية الجودة ، طريقة في غاية الطرافة ، مفيدة في منتهي الفائدة ،

---

\* اعدام من غير محاكمة قانونية . الناصر .

هامة الى حد لا يصدق ، بأشياء عن الويغ والتوري في القرن الثامن عشر .

خذوا البرلمان البرجوازي ، فهل يمكن الافتراض أن العالم كاوتسكي لم يسمع قط بأنه يقدّر ما تبلغ الديمقراطية دوجة أعلى من التطور ، يقدّر ما تخضع البورصة لنفسها ويخضع أصحاب البنوك لأنفسهم البرلمانات البرجوازية ؟ ولكنه لا ينجم أبداً مما سبق أنه لا يجب استخدام البرلمانية البرجوازية (وقد استخدمها البلاشفة بنجاح ربما يكون أكبر من نجاح أي حزب آخر في العالم إذ أننا ظفرنا بكل مقاعد العمال في الدوما الرابع (٢٧) من عام ١٩١٢ الى عام ١٩١٤) . ان ما ينجم هو أن ليس غير الليبيرالي من يستطيع أن ينسى ، كما نسي كاوتسكي ، طابع البرلمانية البرجوازية المحدود والنسبي ، من الناحية التاريخية . ففي الدولة البرجوازية الأوغى ديمقراطية ، تصطدم الجماهير المظلومة على الدوام بالتناقض الصارخ بين المساواة الشكلية التي تعلنها «ديموقراطية» الرأسماليين ، وآلاف القيود والأحاييل الفعلية التي تجعل من البروليتاريين عبيداً هاجورين . ان هذا التناقض بالذات هو الذي يفتح عيون الجماهير على تعفن الرأسمالية ، وبهتانها ، ونفاقها . وهذا التناقض بالذات هو الذي يكشف القناع عنه بلا انقطاع دعاء الاشتراكية ومخروضوها أمام الجماهير ، بغيّة اعدادها للثورة ! وحين بدأ عهد الثورات ، أدار له كاوتسكي ظهره وراح يتغنّى بحماسن الديمقراطية البرجوازية المحتشرة .

ان الديمقراطية البروليتارية ، التي سلطة السوفييت شكل من أشكالها ، قد طورت الديمقراطية وسععتها الى حد لم يسر العالم مثيلاً له ، في صالح غالبية السكان الساحقة على وجه الدقة ، في صالح المستثمرين والشغيلة . وفي هذه الحال ، اذا كتبت كراساً كاملاً عن الديمقراطية ، كما فعل كاوتسكي الذي خصص صفحتين فقط للديكتاتورية وعشرات الصفحات «للمديموقراطية الخاصة» ، ولم تلحظ ذلك ، فانت تحرفن الوقائع بطريقة ليبرالية تحريفاً كلياً .

خذوا السياسة الخارجية . ليس هناك أي بلد برجوازي تمارس فيه بشكل صافر ، حتى وإن كان أوفى البلدان

البرجوازية الديمقراطية . ففي كل مكان ، خداع الجماهير ؛ وفي البلدان الديمقراطية ، فرنسا ، سويسرا ، أميركا ، إنجلترا ، يتخذ هذا الخداع شكلا أكبر وأنعم مرة مرة مما في البلدان الأخرى . أما السلطة السوفييتية ، فقد نزعَت القناع بصورة ثورية عن أسرار السياسة الخارجية . وهذا الواقع لم يلحظه كاوتسكي ، ولا ينبس عنه بكلمة ، مع أن له أهمية جوهرية في عصر الحروب اللصوصية والمعاهدات السرية حول «تقاسم مناطق النفوذ» (أي حول تقاسم العالم من قبل الأشقياء الراسماليين) ؛ فعليه تتوقف قضية السلام ، قضية حياة أو موت عشرات الملايين من الناس .

خدوا تنظيم الدولة . ان كاوتسكي يتمسك «بالتفاصيل» حتى انه يلاحظ أن الانتخابات «غير مباشرة» (في الدستور السوفييتي) ولكنه لا يرى جوهر القضية . فهو لا يرى الجوهر الطبقي للجهاز الدولة ، لالة الدولة . ففي الديمقراطية البرجوازية ، يقتصر الراسماليون الجماهير بألف حيلة وحيلة - تزداد مهارة وفعالية بقدر ما تكون الديمقراطية «الخالصة» أكثر تطورا - عن الاشتراك في الحكم ، عن حرية الاجتماع والصحافة ، الخ . أما سلطة السوفييت ، فهي أول سلطة في العالم (الثانية على سبيل الضبط ، إذ أن كومونة باريس كانت بدأت الشيء نفسه) تشرك الجماهير في الحكم ، الجماهير المستثمرة ، على وجه الضبط . هناك ألف حاجز وعقبة تعترض الجماهير الكادحة دون الاشتراك في البرلمان البرجوازي (الذي لا يعمل أبدا أهم المسائل في الديمقراطية البرجوازية ، إذ تحلها البورصة والبنوك) . والعمال يعرفون جيد المعرفة ، ويشعرون ، ويدركون ، ويرون ، ويلمسون لمس اليد أن البرلمان البرجوازي هو هيئة غريبة عنهم ، وأداة لاضطهاد البروليتاريين من جانب البرجوازية ، هيئة طبقة معادية ، هيئة أقلية من المستثمرين .

أما السوفييتات ، فهي المنظمة المباشرة للجماهير الكادحة والمستثمرة بالذات ، وهي تسهل لها إمكان تنظيم الدولة بنفسها وإدارتها بكل الوسائل الممكنة . وفي هذا المضمار ، تتمتع طليعة الكادحين والمستثمرين ، بروليتاريا المدن ، بجزية مفادها أنها متحدة على خير وجه بفضل المشروعات الضخمة ، كما انه من الأسهل لها انتخاب النواب ومراقبتهم . ان التنظيم السوفييتي

يسهل بصورة أوتوماتيكية اتحاد جميع الكادحين والمستثمرين حول طليعتهم ، البروليتاريا . ان الجهاز البرجوازي القديم ، - البروقراطية ، والامتيازات الناجمة عن الثروة والتعليم البرجوازي والعلاقات ، الخ . . (ان هذه الامتيازات الفعلية تزداد تنوعاً بقدر ما تكون الديمقراطية البرجوازية أكثر تطوراً) ان كل هذا يزول مع قيام التنظيم السوفييتي . ولا تبقى حرية الصحافة مجرد رياء ، اذ تؤخذ المطابع والورق من البرجوازية . وكذلك تؤخذ خيرة الأبنية ، والقصور ، والفيلات ، وبيوت الاقطاعيين . ان السلطة السوفييتية قد انتزعت دفعة واحدة ، خيرة هذه العمارات ، بالآلاف والآلاف ، من المستثمرين ؛ وهكذا جعلت حق الاجتماع للجماهير - هذا الحق الذي لا تعني الديمقراطية بدونه غير الخداع والتضليل - أكثر «ديموقراطية» بمليون مرة . والانتخابات غير المباشرة الى السوفييتات غير المحلية تسهل عقد مؤتمرات السوفييتات ، وتجعل كل الجهاز أقل كلفة ، وأكثر حركة ، وأقرب مثالا الى العمال والفلاحين ، في مرحلة من الحياة الناشطة المتدفقة ينبغي أن تتوافر فيها لهم امكانية سحب نائبهم المحلي او ارساله الى مؤتمر السوفييتات العام بأسرع وقت .

ان الديمقراطية البروليتارية لأكثر ديموقراطية بمليون مرة من اية ديموقراطية برجوازية ؛ ان سلطة السوفييت لأكثر ديموقراطية بمليون مرة من أوفر الجمهوريات البرجوازية ديموقراطية .

ان الذي لا يلحظ هذا ، اما هو خادم للبرجوازية عن وعي ، واما هو انسان ميت سياسياً تماماً ، لا يرى الحياة الحية من وراء الكتب البرجوازية المغبرة ، مشبع كلياً بالأوهام الديمقراطية البرجوازية ، وبالتالي جعل نفسه ، موضوعياً ، خادماً ذليلاً للبرجوازية .

وان الذي لا يستطيع أن يلحظ هذا هو انسان عاجز عن طرح المسألة من وجهة نظر الطبقات المظلومة :

فهل يوجد في العالم ولو بلد واحد من أكثر البلدان البرجوازية ديموقراطية يتمتع فيه العامل المتوسط العادي والأجير الزراعي المتوسط العادي أو بوجه عام شبه البروليتاري في الأرياف (أي ممثل الجمهور المظلوم ، ممثل أغلبية السكان

الساحقة) ، يتمتع وأن بصورة تقريبية ، بنفس الحرية في تنظيم الاجتماعات في خيرة العمارات ، بنفس الحرية في تملك أكبر المطابع وأوفر مخزونات الورق للأعراب عن أفكارها والدفاع عن مصالحها ، بنفس الحرية في تقديم أفراد من طبقتهما بالذات الى ادارة الدولة و«تدبير»ها ، كما في روسيا السوفيتية ؟

من المضحك حقاً أن يعتقد المرء أن في مستطاع السيد كاوتسكي أن يجد في بلد ما ، ولو عاملاً واحداً أو أجيراً زراعياً واحداً من ألف ، يتردد في الإجابة عن هذا السؤال اذا ما عرف الحقيقة . ان عمال العالم بأسره يعطون على الجمهورية السوفيتية بالبريزة ، لمجرد سماعهم تنفاً من الحقيقة تعترف بها الصحف البرجوازية ، وذلك بالضبط لأنهم يرون فيها الديمقراطية البروليتارية ، الديمقراطية للمفقر ، لا الديمقراطية للأغنياء ، التي هي بالفعل كل ديمقراطية برجوازية ، حتى أفضلها .

ونحن يحكمنا (ودولتنا «يدبر»ها) موظفون برجوازيون وبرلمانيون برجوازيون وقضاة برجوازيون . وهذه هي الحقيقة البسيطة ، البديهية ، التي لا مراء فيها ، والتي يعرفها من تجربة الحياة ويلمسها ويحس بها كل يوم العشرات والمئات من ملايين أبناء الطبقات المظلومة في جميع البلدان البرجوازية ، بما فيها أوفرها ديمقراطية .

ولكن الجهاز البروقراطي في روسيا سحق سحقاً ، ولم يترك منه جبر على جبر ، وطرد جميع القضاة السابقين ، وأطيح بالبرلمان البرجوازي ؛ وأعطى تمثيل أقرب بكثير الى متناول العمال والفلاحين على وجه الضبط ؛ وحلت سوفياتاتهم محل الموظفين ، أو ان سوفياتاتهم وضعت فوق الموظفين ؛ وسوفياتاتهم هي التي تنتخب القضاة ؛ وهذا الأمر وحده يكفي لكي ترى جميع الطبقات المظلومة أن السلطة السوفيتية ، أي هذا الشكل من ديكتاتورية البروليتاريا ، هي أكثر ديمقراطية بمليون مرة من أكثر الجمهوريات البرجوازية ديمقراطية .

وهذه الحقيقة المفهومة والبديهية بالنسبة لكل عامل ، لا يدركها كاوتسكي ، لأنه «نسي» كيف يطرح هذا السؤال ، لأننا «غاب عن باله ما تعلمه» بهذا الصدد : الديمقراطية لأية طبقة ؟ انه يفكر ويحلل من وجهة نظر الديمقراطية «الخالصة» (أي بدون

طبقات ؟ أو خارج الطبقات ؟) . ويبرهن على طريقة شيلوك (٢٨) : «رطل من اللحم» لا أكثر . المساواة بين جميع المواطنين ، والا فلا ديموقراطية .

وهكذا لا بد لنا أن نطرح على العالم كاوتسكي ، على «الماركسي» و«الاشتراكي» كاوتسكي السؤال التالي :

هل يمكن أن تقوم المساواة بين المستثمر والمستثمر ؟  
وان نضطر الى طرح هذا السؤال لمناسبة بحث كتاب لزعيم  
الأممية الثانية الفكري ، لأمر فظيع ، لا يصدق . ولكن ، «ما دام  
قد سكب ، فلا بد من شربه» . وما دما قد شرعنا نكتب عن  
كاوتسكي ، فلا بد لنا أن نوضح لهذا العالم لماذا لا يمكن أن تقوم  
المساواة بين المستثمر .

### هل يمكن أن تقوم المساواة بين المستثمر والمستثمر ؟

يحاكم كاوتسكي على النحو التالي :

(١) «ان المستثمرين لم يشكلوا قط الا اقلية ضئيلة من السكان»  
(ص ١٤ من كراس كوتسكي) .

هذه حقيقة لا جدال فيها . ولكن ، كيف المحاكمة انطلاقاً من  
هذه الحقيقة ؟ من الممكن أن يحاكم المرء بطريقة ماركسية ،  
بطريقة اشتراكية : واذ ذاك ، يتعين عليه أن يتخذ موقف  
المستثمرين حيال المستثمرين أساساً لمحاكمته . ومن الممكن  
أن يحاكم بطريقة ليبرالية ، بطريقة ديموقراطية برجوازية ؛ واذ  
ذاك يتعين عليه أن يتخذ موقف الأغلبية من الأقلية أساساً  
لمحاكمته .

فإذا حاكم بالطريقة الماركسية ، ترتب عليه أن يقول : ان  
المستثمرين يحولون الدولة بالضرورة (والحال يدور الكلام هنا  
عن الديموقراطية أي عن شكل من أشكال الدولة) الى أداة لسيطرة  
طبقتهم ، طبقة المستثمرين ، على المستثمرين . ولهذا فان  
الدولة الديموقراطية أيضاً ستكون حتماً ديموقراطية للمستثمرين

ما دام هناك مستثمرون يبسطون سيطرتهم على أغلبية المستثمرين . أما دولة المستثمرين ، فينبغي أن تتميز بصورة جذرية عن مثل هذه الدولة ؛ ينبغي أن تكون ديمقراطية للمستثمرين وتقع المستثمرين ؛ والحال ، أن قمع طبقة ما يعني عدم مساواة هذه الطبقة ، اقضاءها عن «الديموقراطية» .  
 وإذا حاكم بالطريقة الليبرالية ، ترتب عليه أن يقول : الأغلبية تقرر ، والأقلية تخضع . والمتمردون يعاقبون . هذا كل شيء . ولا فائدة من الشرح والبحث حول طابع الدولة الطبقي هذا أو ذاك بوجه عام وحول «الديموقراطية الخاصة» بوجه خاص ؛ فلا علاقة له بالموضوع إذ أن الأغلبية هي الأغلبية والأقلية هي الأقلية . إن رطلاً من اللحم هو رطل من اللحم لا أكثر !  
 وبهذه الطريقة بالذات يحاكم كاوتسكي :

(٢) «الآية أسباب يجب أن ترتدي سيادة البروليتاريا وترتدي بالضرورة شكلاً لا يتلاءم مع الديمقراطية؟» (ص ٢١) . ثم يعطي تفسيراً فضفاضاً جداً ومسهباً جداً مفاده أن الأغلبية إلى جانب البروليتاريا ويدعمه باستشهاد من ماركس وبارقام حول توزيع الأصوات في كومونة باريس . النتيجة : «أن نظاماً يتمتع بمثل هذه الجذور الراسخة بين الجماهير ليس له على الإطلاق ما يدفعه إلى انتهاك الديمقراطية . ولن يستطيع دائماً الاستغناء عن العنف في الحالات التي يستعمل فيها العنف لقمع الديمقراطية . فلا يمكن الرد على العنف إلا بالعنف . ولكن نظاماً يعرف أن الجماهير تقف إلى جانبه ، لن يلجأ إلى العنف إلا من أجل حماية الديمقراطية ، لا من أجل إبادتها . والا ، فإنه يقدم حقاً على الانتحار إذا شاء الغاء أضمن قاعدة له ، حق الانتخاب العام ، الذي هو ينبوع عميق لسلطة معنوية جبارة» (ص ٢٢) .

وهكذا ترون أن موقف المستثمرين من المستثمرين قد اختلف في حجج كاوتسكي . ولا يبقى غير الأغلبية بوجه عام ، الأقلية بوجه عام ، الديمقراطية بوجه عام ، «الديموقراطية الخاصة» ، التي نعرف .

ولاحظوا أن هذا القول قيل بصلد كومونة باريس ! ولمزيد من الايضاح ، نورد اذن قول ماركس وانجلس حول الديكتاتورية بصلد الكومونة :

ماركس : « . . . إذا ما أقام العمال في مكان ديكتاتورية البرجوازية ديكتاتوريتهم الثورية . . . لكيما يحطموا مقاومة البرجوازية . . . فانهم يعطون الدولة شكلاً ثورياً وعابراً . . . » (٢٩) .

انجلس : « . . . ويتأتى على الحزب الغالب » (في الثورة) « بالضرورة أن يحافظ على سيادته عن طريق الخوف الذي توحيه أسلحته للرجعيين . فلو لم تستند كومونة باريس الى سلطان الشعب المسلح ضد البرجوازية فهل كان بإمكانها أن تصمد أكثر من يوم واحد ؟ وهلا يحق لنا أن نلومها ، بالعكس ، لأنها لم تلجأ لهذا السلطان الا قليلاً جداً ؟ » (٣٠) .

انجلس : « . . . ولما كانت الدولة عبارة عن مؤسسة ذات طابع عابر وحسب يتأتى استخدامها في النضال ، في الثورة ، لقمع الخصوم بالقوة » ، فإن الحديث عن الدولة الشعبية الحرة هو مجرد لغو : فما دامت البروليتاريا بحاجة الى الدولة ، فهي لا تحتاجها من أجل الحرية ، بل من أجل قمع خصومها ، وعندما يصبح بالإمكان الحديث عن الحرية ، عندئذ تزول الدولة بوصفها الدولة . . . » (٣١) .

ان كاوتسكي لبعيد عن ماركس وانجلس بعد الثرى عن الثريا ، بعد الليبيرالي عن الثوري البروليتاري . ان الديمقراطية الخاصة أو مجرد «الديموقراطية» التي يتحدث عنها كاوتسكي ليست سوى تعبير آخر عن نفس هذه «الدولة الشعبية الحرة» ، أي مجرد خرق . ويسأل كاوتسكي بادعاء علامة أبله قابع في برجه العاجي ، أو بسذاجة طفلة في العاشرة من عمرها : لِمَ الديكتاتورية ، ما دامت هناك أغلبية ؟ والحال ، يوضح لنا ماركس وانجلس لماذا :

- - لسحق مقاومة البرجوازية ؛
  - - لبعث الخوف في نفوس الرجعيين ؛
  - - لدعم سلطة الشعب المسلح ضد البرجوازية ؛
  - - لكي تتمكن البروليتاريا من قمع أعدائها بالعنف .
- ولكن كاوتسكي لا يفهم شيئاً من هذه الايضاحات . ولشففه بـ«خلاصة» الديمقراطية التي لا يرى طابعها البرجوازي ، يؤكد «بانسجام» أن الأغلبية ليست بحاجة ، ما دامت أغلبية ، الى



سحق مقاومة» الأقلية ، الى «قمعها بالعنف» ؛ حسبها أن تقمع محاولات انتهاك الديمقراطية . ولشغفه «بخلاصة» الديمقراطية يرتكب كاوتسكي ، عن سهو ، الخطأ الطفيف الذي يرتكبه دائما جميع الديموقراطيين البرجوازيين ، أي انه يأخذ المساواة الشكلية (وهي كاذبة ومنافقة كليا في النظام الرأسمالي) على أنها المساواة الفعلية ! فيا للتفاهة !

ان المستثمر لا يمكن أن يكون مساويا للمستثمر .  
هذه الحقيقة ، مهما كانت مزعجة لكاوتسكي ، انما هي جوهر مضمون الاشتراكية بالذات .

وحقيقة أخرى : لا يمكن أن تقوم أية مساواة حقيقية ، أية مساواة فعلية ، طالما لم يقض اطلاقا على كل امكانية لاستثمار طبقة من قبل أخرى .

من الممكن هزم المستثمرين دفعة واحدة ، بانتفاضة ناجحة في المركز أو بتمرد تقوم به قوات الجيش . ولكنه لا يمكن ابادتهم دفعة واحدة ، الا في بعض الحالات النادرة جدا ، الاستثنائية . لا يمكن دفعة واحدة مصادرة أملاك جميع الملاكين العقاريين وجميع الرأسماليين في بلد كبير نوعا ما . ثم ان مصادرة الملكية ، بوصفها عملا حقويا أو سياسيا ، لا بعد هي وحدها من أن تحل المشكلة ، لأنه يقتضي فعلا خلع الملاكين العقاريين والرأسماليين ، والاستعاضة عنهم فعلا بادارة أخرى للمصانم والأمالك العقارية هي الادارة العمالية . ولا يمكن أن تقوم المساواة بين المستثمرين الذين امتازوا ، طوال أجيال ، بتعليمهم ، وشروط حياة الغنى والعادات المكتسبة ، وبين المستثمرين الذين لا يزالون في غالبيتهم ، حتى في أرقى الجمهوريات البرجوازية وأوفرها ديموقراطية ، مظلومين ، متأخرين ، جاهلين ، خائفين ، متفرقين . وبعد الانقلاب بزمان طويل ، يحتفظ المستثمرون لا محالة بجملة من المزايا الفعلية الهائلة : يبقى لهم المال (فن المستحيل الغاؤه دفعة واحدة) . وبعض الأموال المنقولة ، وغالبا ما تكون كبيرة القيمة ؛ تبقى لهم علاقات وعادات مكتسبة في التنظيم والادارة ، ومعرفة جميع «أسرار» (عادات ، أساليب ، وسائل ، امكانيات) الادارة ؛ يبقى لهم تحصيل أعلى ، وقرابة من الملاك (الكادر) التكنيكي العالي (البرجوازي من حيث نمط حياته

وتفكيره) ! تبقى لهم تجربة في الفن العسكري أكبر بما لا حد له (وهو أمر على جانب كبير جداً من الأهمية) ، الخ . الخ . .  
 وإذا لم يهزم المستثمرون إلا في بلد واحد - وتلك هي ، بالطبع ، الحالة النموذجية ، إذ أن الثورة في عدة بلدان في آن واحد أمر نادر ، استثنائي - فانهم يظلون مع ذلك أقوى من المستثمرين ، لأن علاقات المستثمرين العالمية هائلة . ثم إن قسماً من أقل الجماهير المستثمرة تطوراً ، بين الفلاحين المتوسطين ، والحرفيين ، الخ . يقف وبوسعه أن يقف الى جانب المستثمرين ، وهذا ما أثبتته حتى الآن جميع الثورات ، بما فيها الكومونة (فقد كان هناك بروليتاريون في صفوف قوات فرساي ، وهذا ما «نسيه» العالم العلامة كاوتسكي) .

ونظراً لهذا الوضع ، إذا افترض المرء أن مجرد النسبة بين الأغلبية والأقلية هي التي تحل القضية في ثورة عميقة وجديدة نوعاً ما ، فانه يقدم الدليل على منتهى الغباوة ؛ انه يتمسك بوهم ساذج ما بعده سذاجة ، جذير بليبيرالي مبتذل ؛ انه يغدع الجماهير ، ويخفي عنها حقيقة تاريخية بديهية ، هي تلك الحقيقة التاريخية التي تقول إن من القاعمة أن يقاوم المستثمرون الذين يحتفظون خلال عدة سنوات بمزايا كبيرة فعلية بالنسبة للمستثمرين مقاومة طويلة ، عنيدة ، يائسة في كل ثورة عنيفة ، ولن يخضع المستثمرون أبداً - إلا في رأس كاوتسكي المعسول الغبي وخياله المعسول - لارادة أغلبية المستثمرين ، دون أن يلقوا في كفة الميزان بتفوقهم في معركة أخيرة ، يائسة في جملة من المعارك .

إن الانتقال من الرأسمالية الى الشيوعية ، هو مرحلة تاريخية كاملة . وطالما لم تنته ، يظل المستثمرون يحتفظون حتماً بأمل العودة ، بأمل يتحول الى محاولات للمردة . فإن المستثمرين المقلوبين ، الذين لم يكونوا يتوقعون إطلاقاً إسقاطهم ، ولم يكونوا يصدقونه . ولم تخطر في بالهم فكرته ، يندفعون الى المعركة ، إثر أول هزيمة جدية ويخوضون غمارها بعزيمة مضاعفة عشر مرات ، وسورة جنونية ، وحقد اشتد مئات المرات ، من أجل استعادة «الفرديوس» المفقود ، من أجل عائلاتهم التي كانت تحيا حياة هائلة وحكم عليها «الرعاغ الأنذال» الآن بالخراب والبؤس

(أو بالكذب «الفظ» . . .) . و وراء الرأسماليين المستثمرين ،  
ينبثق القسم الأعظم من البرجوازية الصغيرة التي أثبتت عشرات  
السنين من التجارب التاريخية في جميع البلدان أنها تتردد  
وتتأرجح ، وتسير اليوم وراء البروليتاريا ، وغداً تخاف مصاعب  
الانقلاب فيتملكها الذعر لدى أول هزيمة أو نصف هزيمة يمتد  
بها العمال ، وتضطرب ، ويطيش صوابها ، وتتباكي ، وتركض  
من معسكر الى آخر . . . كما يفعل المناشفة والاشتراكيون  
الثوريون عندنا .

وفي هذه الأحوال ، في مرحلة يضطرم فيها صغير حرب  
يائسة ، قاسية ، ويضع فيها التاريخ في جدول الأعمال قضية  
وجود أو عدم وجود الامتيازات التي دامت مئات السنين وآلافها ، -  
يتحدث أحدهم عن الأغلبية والأقلية ، والديمقراطية الخاصة ،  
وعدم جدوى الديكتاتورية ، والمساواة بين المستثمر  
والمستثمر ! فالى أية هاوية من حماقة ، الى أية هاوية من  
التفاهة وضيق الأفق ينزل هذا الانسان حتى ينطق بهذه الدرر !  
ولكن عقوداً من الرأسمالية «المسالمة» نسبياً ، من عام  
١٨٧١ الى ١٩١٤ ، كدست في الأحزاب الاشتراكية التي تسمى  
الى التكيف على الانتهازية ، اسطبلات حقيقية من التفاهة وضيق  
الأفق ، والحماقة ، والارتداد أشبه باسطبلات أوجياس (٣٢) . . .

• • •

من الأرجح أن القارئ قد لاحظ أن كاوتسكي يتحدث ، في  
الفقرة المذكورة آنفاً من كتابه ، عن المساس بحق الانتخاب العام  
(الذي يسميه ، - ونقول هنا عرضاً بين هلالين - ينبوعاً عميقاً  
لسلطة معنوية جبارة ، في حين أن إنجلس يتحدث ، بصدد كوهنة  
باريس نفسها ومسألة الديكتاتورية نفسها ، عن سلطة الشعب  
المسلح ضد البرجوازية . فمن الدلالة بمكان أن نقارن بين رأي  
التفاهة الضيق الأفق ورأي الثوري جول «السلطة» . . . )  
إننا نلفت الانتباه الى أن قضية حرمان المستثمرين من حق  
الانتخاب قضية دوسية صرف ، لا قضية ديكتاتورية البروليتاريا  
بوجه عام ، ولو إن كاوتسكي عنوان كراسه ، دون رياء ، بعنوان

«ضد البلاشفة» ، لجاء هذا العنوان منطقاً على الفحوى ، ولكان من حق كاوتسكي آنذاك أن يتحدث مباشرة عن حق الانتخاب . ولكن كاوتسكي شاء قبل كل شيء أن يظهر بمظهر «النظري» فعمد كراسه بعنوان : «ديكتاتورية البروليتاريا» بوجه عام . وهو لا يتناول بالبحث السوفييتات وروسيا خاصة إلا في القسم الثاني من كراسه ، ابتداء من المقطع ٦ . أما القسم الأول (الذي أخذت منه المقطع المذكور آنفاً) ، فيبحث في الديمقراطية وفي الديكتاتورية بوجه عام . وحين تطرق كاوتسكي الى حق الانتخاب ، فصح نفسه بنفسه بصفته مناظراً خصماً للبلاشفة ، لا تستحق النظرية برايه فلسفاً واحداً . لأن النظرية ، أي البحث في الأسس الطبقة العامة - لا الخاصة بأمة من الأمم - للديموقراطية والديكتاتورية ، يجب أن لا تتناول مسألة خاصة كمسألة حق الانتخاب ، بل يجب أن تتناول القضية العامة التالية : هل يمكن الحفاظ على الديمقراطية للأغنياء وللمستثمرين أيضاً ، في المرحلة التاريخية التي تتميز بأسقاط المستثمرين والاستعاضة عن دولتهم بدولة المستثمرين ؟

هكذا ، وهكذا فقط ، يمكن للنظري أن يطرح المسألة .  
 اننا نعرف مثال الكومونة ، نعرف جميع محاكمات مؤسسي الماركسية بالارتباط بها وبصددها . واستناداً الى هذه الوثائق ، حللت مثلاً قضية الديمقراطية والديكتاتورية في كراسي «الدولة والثورة» الذي كتبه قبل إغتيال أكتوبر . ولم أبس ببنت شقة عن تقييد حق الانتخاب . واليوم يجدر القول ان قضية تقييد حق الانتخاب قضية خاصة بهذه الأمة أن تلك ، لا قضية عامة للديكتاتورية . فلدراسة قضية تقييد الحق الانتخابي ، ينبغي بحث الظروف الخاصة بالثورة الروسية ، المجرى الخاص لتطورها . وهذا ما سنفعله في سياق عرضنا . ولكنه من الخطأ التأكيد مسبقاً أن الثورات البروليتارية المقبلة في أوروبا ، جميعها أو معظمها ، ستفرض بالضرورة القيود على حق البرجوازية الانتخابي . قد يحصل هذا . فبعد الحرب وتجنبة الثورة الروسية ، سيحصل هذا على ما يبدو ؛ ولكن هذا ليس ضرورياً فيما يخص تطبيق الديكتاتورية . وليس هذا بعلامة ضرورية لمفهوم الديكتاتورية المنطقي ؛ ولا يشكل هذا أبداً ، بالنسبة

للمديكتاتورية ، شرطا ضروريا من شروط مفهومها التاريخي والطبقي .

ان العلامة الضرورية ، الشرط الضروري للمديكتاتورية ، انما هو قمع المستثمرين بوصفهم طبقة ، عن طريق العنف ، وبالتالي انتهاك «الديموقراطية الخاصة» ، اي انتهاك المساواة والحرية ، حيال هذه الطبقة .

هكذا ، وهكذا فقط ، يمكن طرح المسألة نظريا . اما كاوتسكي ، فهو ، اذ طرح المسألة على نحو آخر ، انما أثبت أنه يتهم على البلاشفة ، لا كنظري ، بل كواش في خدمة الانتهازين والبرجوازية .

اما في أية بلدان ، في أية خصائص وطنية لهذه الرأسمالية أو تلك ، ستطبق (كلياً أو بصورة رئيسية) هذه التدابير أو تلك لتقييد أو لانتهاك الديمقراطية بالنسبة للمستثمرين ، فان ذلك رهن بالخصائص الوطنية لهذه الرأسمالية أو تلك ، لهذه الثورة أو تلك . ولكن المسألة النظرية تطرح بطريقة أخرى : هل ديكتاتورية البروليتاريا أمر ممكن دون انتهاك الديمقراطية حيال طبقة المستثمرين ؟

وهذه المسألة ، الوحيدة الهامة والجوهرية في حقل النظرية ، هي التي تجنبها كاوتسكي . فقد أورد كاوتسكي كثرة من الفقرات من ماركس وإنجلس ، باستثناء الفقرات التي لها صلة بهذه المسألة والتي أوردتها أعلاه .

لقد تحدث كاوتسكي عن كل شيء ، عن كل ما هو مقبول عند الليبراليين والديمقراطيين البرجوازيين ولا يتعدى نطاق أفكارهم ، ما عدا الأمر الرئيسي ، وهو ان البروليتاريا لا تستطيع احراز الغلبة اذا لم تسحق مقاومة البرجوازية ، اذا لم تقمع خصومها بالعنف ، وانه من البديهي أنه لا توجد الديمقراطية حيث يوجد «القمع بالعنف» ولا توجد «الحرية» . وهذا ما لم يفهمه كاوتسكي .

• • •

لننتقل الى تجربة الثورة الروسية والخلاف بين سوفياتات النواب والجمعية التأسيسية ، الذي أدى الى حل الجمعية التأسيسية والى حرمان البرجوازية من حق الانتخاب .

## لا يجوز للسوفييتات أن تتحول إلى هيئات للدولة

إن السوفييتات هي الشكل الروسي لديكتاتورية البروليتاريا .  
ولو أن نظرياً ماركسياً درس فعلاً هذه الظاهرة في مؤلف عن  
ديكتاتورية البروليتاريا (بدلاً من أن يردد ولولات البرجوازيين  
الصغار ضد الديكتاتورية كما يفعل كاوتسكي إذ يردد معزوقات  
المناشفة) ، لكان هذا النظري بدأ بإعطاء تعريف عام للديكتاتورية  
ولكان انتقل فيما بعد إلى شكلها الخاص ، الوطني ، السوفييتات ؛  
ولكان نقد هذا الشكل بوصفه أحد أشكال ديكتاتورية  
البروليتاريا .

ومفهوم أنه لا يمكننا أن نتوقع أي شيء جدي من كاوتسكي ،  
بعد ما «عدّل» مذهب ماركس عن الديكتاتورية بطريقة ليبرالية .  
ولكنه من بالغ الدلالة أن نرى كيف تناول مسألة السوفييتات  
وكيف خرج منها .

فقد كتب عن السوفييتات ، إذ يذكر ظهورها عام ١٩٠٥ ،  
إنها «نشأت» شكل التنظيم البروليتاري ، الذي كان أشمل  
(umfassendste) من أي شكل آخر ، إذ أنه كان يشمل جميع العمال  
الاجراء» (ص ٣١) . وفي ١٩٠٥ ، لم تكن السوفييتات في روسيا  
سوى جمعيات محلية ؛ وفي ١٩١٧ ، غدت اتحاداً على نطاق البلاد .

ويتابع كاوتسكي قوله : وللتنظيم السوفييتي الآن تاريخ كبير  
ومجيد . وينظره تاريخ القوى ، وليس في روسيا وحسب . فشد القوى  
الهائلة التي يتصرف بها الرأسمال المالي في الميدان الاقتصادي والسياسي ،  
يتبين في كل مكان أن الطرائق القديمة لنضال البروليتاريا الاقتصادي  
والسياسي غير كافية» ( versagen ) ، وتعني هذه الكلمة الألمانية أكثر  
بقليل من «غير كافية» وأقل بقليل من «عاجزة» . ولا يمكن التغلغل  
هنا ، إذ لا تزال ضرورية في الأحوال العادية ، حين أنها تواجه من حين  
إلى آخر قضايا لا تستطيع لها حلاً ، ولا يمكن حلها بنتائج ، إلا باتحاد  
جميع الأدوات السياسية والاقتصادية التي تتوافر لقوى الطبقة العاملة ،  
(ص ٣٢) .

ثم تلي محاربة عن الاضراب الجماهيري وعن أن «البروقراطية  
النقابية» التي ، مع كونها ضرورية لا غنى عنها كالتقابات نفسها ،

«لا تصلح لقيادة المعارك الجماهيرية الهائلة التي تغدو أكثر فأكثر علامة من علائم عصرنا . . .»

ويخلص كاوتسكي الى القول : « . . . وهكذا إذن ، ان التنظيم السوفيتي ظاهرة من اهم ظواهر عصرنا . وهو يعبر باكتساب اهمية فاصلة في المعارك الكبيرة العاصمة بين الرأسمال والعمل التي تسير نحوها . ولكن ، هل يحق لنا ان نطلب من السوفييتات اكثر من ذلك ؟ فان البلاشفة الذين حصلوا مع الاشتراكيين-الثوريين اليساريين على الاغلبية في سوفيات نواب العمال في روسيا ، بعد ثورة تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٧ (حسب التقويم الجديد ، او في اكتوبر - تشرين الاول - حسب التقويم القديم) ، شرعوا ، بعد حل الجمعية التأسيسية ، في تحويل السوفييت الذي كان حتى **ذلك منظمة كفاحية لطبقة واحدة الى منظمة للدولة** . فقد قضاوا على الديمقراطية التي ظفر بها الشعب الروسي في ثورة آذار - مارس (حسب التقويم الجديد ، او شباط - فبراير - حسب التقويم القديم) . ومنذ ذلك ، لم يعد البلاشفة يطلقون على أنفسهم اسم الاشتراكيين-الديمقراطيين . واصبحوا يسمون انفسهم باسم الشيوعيين (ص ٣٣ ، حرف التاكيد لكاوتسكي) .

ان من له الملم بالادب المنشفي الروسي ، يرى فوراً باي مذلة وحقارة يستنسج كاوتسكي مارتوف واكسيلرود وستين وشركاهم . أجل ، «بمذلة وحقارة» لأن كاوتسكي يعرف الوقائع بصورة فظة مضحكة ، اكراماً للأوهام المنشفية . فان كاوتسكي لم يعن ، مثلاً ، باستقاء معلوماته من مخبريه ، أمثال خستين برلين أو اكسيلرود ستوكهلم ، ليعرف في أي وقت طرحت مسألة تغيير تسمية البلاشفة بتسمية الشيوعيين ، مسألة دور السوفييتات بوصفها منظمات للدولة . ولو ان كاوتسكي استقى هذه المعلومات البسيطة ، لما كان دبح هذه الأسطر التي تبعت على الضحك ، اذ ان هاتين المسألتين انما طرحهما البلاشفة في نيسان (ابريل) ١٩١٧ ، مثلاً في «موضوعاتي» في ٤ نيسان (ابريل) ١٩١٧ ، أي قبل ثورة اكتوبر ١٩١٧ بزمان كبير (وبالاحرى قبل حل الجمعية التأسيسية في ٥ كانون الثاني (يناير) ١٩١٨) . (٣٣)

غير ان محاكمة كاوتسكي ، التي نقلتها بكليتها ، تؤلف عقدة قضية السوفييتات بكاملها . العقدة ، بمعنى ان المقصود على وجه الضبط ان نعرف ما اذا كان يتعين على السوفييتات ان تبذل جهدها

لكي تصبح منظمات للدولة (في نيسان (ابريل) ١٩١٧ ، رفع البلاشفة شعار : «كل السلطة للسوفييتات» ، وفي المجلس العام للحزب البلشفي ، الذي انعقد أيضاً في نيسان (أبريل) ١٩١٧ ، أعلنوا أنه لا يمكنهم أن يرضوا بقيام جمهورية برلمانية برجوازية وانهم يطالبون بجمهورية عمالية وفلاحية من طراز الكومونة أو من نظائر السوفييتات) ، أم انه يتعين عليها أن لا تبذل أي جهد في هذا السبيل ، يتعين عليها أن لا تأخذ السلطة ، ولا تصبح منظمات للدولة ، بل يجب عليها أن تبقى «منظمات كفاحية» «طبقة» واحدة (كما قال مارتوف ، حين موه وراء أمنيته البرينة واقع أن السوفييتات كانت ، تحت قيادة المناشفة ، أداة من أجل اخضاع العمال للبرجوازية) .

وبمذلة وحقارة ، ردد كاوتسكي أقوال مارتوف ؛ وقد اخذ مقاطع من المناقشة النظرية التي دارت بين البلاشفة والمناشفة ، ونقلها ، دون تحليل ولا تمحيص ، إلى الميدان النظري العام ، إلى الميدان الأوروبي العام . فكانت النتيجة سلاطة غريبة لو اطلع عليها أي عامل روسي مدرك ، لكان أغرق في الضحك الساخر الصاحب .

أن كل عمال أوروبا (باستثناء حفنة من الاشتراكيين-الامبرياليين العريقين) سيستقبلون كاوتسكي بنفس الضحك الساخر الصاحب حين نشرح لهم الموضوع .

أن كاوتسكي ، اذ توسع في خطا مارتوف - بوضوح باهر - ، إلى حد السخف والخرافة ، إنما خدمه خدمة الدب . وبالفعل ، انظروا إلى ما وصل إليه كاوتسكي .

السوفييتات تشمل جميع العمال الأجراء . ضد الرأسمال المالي ، غدت الطرائق القديمة للنضال الاقتصادي والسياسي لدى البروليتاريا غير كافية . السوفييتات مدعوة إلى الاضطلاع بدور عظيم ، لا في روسيا وحسب . ستضطلع السوفييتات بدور حاسم في المعارك الكبيرة الحاسمة بين الرأسمال والعمل في أوروبا . هكذا تكلم كاوتسكي .

عال : «المعارك الحاسمة بين الرأسمال والعمل» ، ترى ، ألا تبت في مسألة أية من هاتين الطبقتين ستستولي على سلطة الدولة ؟



كلا ! لا شيء من هذا القبيل ، لا سمح الله !  
ففي المعارك «الحاسمة» ، يجب على السوفييتات التي تشمل  
جميع العمال الأجراء ، أن لا تصبح منظمة للدولة !  
وما هي الدولة ؟

الدولة ليست سوى آلة لقمع طبقة من جانب أخرى .  
وهكذا يجب على الطبقة المظلومة ، طبقة جميع الكادحين  
وجميع المستثمرين في المجتمع الرأسمالي ، أن تهفو إلى «المعارك  
الحاسمة بين الرأسمال والعمل» ، ولكنه يجب عليها أن لا تمس  
الآلة التي يستخدمها الرأسمال لقمع العمل ! - - يجب عليها أن  
لا تحطم هذه الآلة ! - - يجب عليها أن لا تستخدم منظماتها الشاملة  
من أجل قمع المستثمرين !

رائع ، ممتاز ، أيها السيد كاوتسكي ! «نحن» نقر بالنضال  
الطبقي ، كما يقر به جميع الليبيراليين ، أي دون إسقاط  
البرجوازية . . .

هنا ، نتضح بكل جلاء قطيعة كاوتسكي كلياً مع الماركسية  
ومع الاشتراكية على السواء ؛ وهذا يعني عملياً الانتقال إلى صف  
البرجوازية ، التي ترضى بكل شيء ، ما عدا تحويل منظمات الطبقة  
التي تضطهدها إلى منظمات للدولة . ولا ريب أن كاوتسكي سيعجز  
إطلاقاً هنا عن اتخاذ موقفه وقوامه التوفيق بين جميع الأشياء  
واجتناب جميع التناقضات العميقة عن طريق الجمل والألفاظ  
المنمقة .

أما إن كاوتسكي يعدل تماماً عن فكرة انتقال سلطة الدولة  
إلى الطبقة العاملة ، وأما أنه يقبل أن تأخذ الطبقة العاملة في يدها  
آلة الدولة البرجوازية القديمة ، ولكنه لا يقبل بأي حال أن تحطم  
الطبقة العاملة هذه الآلة ، وتكسرها ، وتستعفي عنها بالآلة  
جديدة ، البروليتارية . ومواء «أولنا» و«فسرنا» محاكمة كاوتسكي  
هذه بطريقة أو بأخرى ، فإن قطيعته مع الماركسية وانتقاله إلى  
جانب البرجوازية واضعان في مطلق الأحوال كل الوضوح .

حين أوضع ماركس في «البيان الشيوعي» أية دولة تحتاجها  
الطبقة العاملة الطافرة ، كتب يقول : «الدولة أي البروليتاريا  
المنظمة بوصفها طبقة سائدة» . وما هو ذا إنسان يدعى أنه لا  
يزال ماركسياً ويعلم مع ذلك أن البروليتاريا المنظمة بكليتها

والتي تخوض «النضال الحاسم» ضد الرأسمال يجب عليها أن لا تجعل من منظماتها الطبقية منظمة دولة . هنا ، يدلل كاوتسكي على هذا «الايمان الخرافي بالدولة» الذي قال عنه انجلس في عام ١٨٩١ انه «قد انتقل في ألمانيا الى وعي البرجوازية العام وحتى كثيرين من العمال» (٣٤) . ناضلوا ، أيها العمال ! على هذا «يوفاقي» صاحبنا التافه الضيق الأفق (والبرجوازي «يوفاقي» عليه أيضاً ، إذ أن العمال يناضلون في كل حال فلا يبقى الا ايجاد الوسيلة لفل حدة سيوفهم) ؛ ناضلوا ولكن اياكم أن تقتصروا ! لا تدمروا آلة دولة البرجوازية ، لا تقيموا «منظمة الدولة» البروليتارية مكان «منظمة الدولة» البرجوازية .

ان كل من يشارك حقاً المفهوم الماركسي القائل ان الدولة ليست سوى آلة لقمع طبقة من جانب أخرى ، كل من تأمل نوعاً في هذه الحقيقة ، لن ينطق أبداً بهذه الخرافة القائلة انه يجب على المنظمات البروليتارية القادرة على قهر الرأسمال المالي ، أن لا تتحول الى منظمات للدولة . فهنا بالضبط يظهر البرجوازي الصغير الذي تظل الدولة ينظره ، «مع ذلك» ، شيئاً خارج الطبقات أو فوق الطبقات . وبالفعل ، لماذا يجوز للبروليتاريا ، «الطبقة الواحدة» ، أن تخوضها حرباً حاسمة ضد الرأسمال الذي يبسط سيطرته ، لا على البروليتاريا وحسب ، بل على الشعب بأسره ، على عموم البرجوازية الصغيرة ، على جميع الفلاحين ، - ولا يجوز لهذه البروليتاريا ، لهذه «الطبقة الواحدة» ، أن تحول منظماتها الى منظمة دولة ؟ لأن البرجوازي الصغير يخاف النضال الطبقي ولا يخوضه الى النهاية ، حتى الشئ الأهم .

لقد التبس الأمر كلياً على كاوتسكي فكشف نفسه بنفسه كلياً . فهو يعترف بنفسه ، - ولاحظوا هذا جيداً - ان أوروبا تسير نحو معارك حاسمة بين الرأسمال والعمل ، وان الطرائق القديمة للنضال الاقتصادي والسياسي لدى البروليتاريا غير كافية . والواقع ان هذه الطرائق كانت تتقوم على وجه الضبط في استخدام الديمقراطية البرجوازية . إذن ؟ . . .

غير أن كاوتسكي لم يجرؤ على استخلاص النتيجة المنطقية . . . . إذن ، لا بد أن يكون المرء رجعيًا ، عدوًا للطبقة العاملة ، خادماً ذليلاً للبرجوازية ، حتى يبالغ الآن في اطراء

محاسن الديمقراطية البرجوازية ويثرثر حول الديمقراطية الخالصة ، مديراً وجهه نحو الماضي الذي ولى . لقد كانت الديمقراطية البرجوازية خطوة الى الامام بالنسبة للقرون الوسطى ، وكان ينبغي الاستفادة منها . ولكنها اليوم غير كافية بالنسبة للطبقة العاملة . فالمقصود الآن لا النظر الى الوراء ، بل الى الامام ، الى احلال الديمقراطية البروليتارية محل الديمقراطية البرجوازية . واذا كانت الاعمال التحضيرية للثورة البروليتارية ، وتدريب الجيش البروليتاري وتشكيله ، اذا كان كل هذا أمراً ممكناً (وضرورياً) في نطاق الدولة الديمقراطية البرجوازية ، فان من يحصر البروليتاريا ضمن هذا النطاق في فترة بلغنا فيها «المعارك الحاسمة» انما يخون القضية البروليتارية ، ويسلك سلوك المرتدين .

لقد وقع كاوتسكي في مأزق في منتهي السخرية : فقد تبني برهان مارتوف دون أن يلحظ أن هذا البرهان يستند عند مارتوف الى برهان آخر لا وجود له عند كاوتسكي ! فان مارتوف يبرهن (وكاوتسكي يردد على أثره) أن روسيا لم تنضج بعد للاشتراكية ؛ ينجم عن ذلك بصورة طبيعية أنه لم يثن الأوان لتحويل السوفييتات من هيئات للنضال الى منظمات للدولة (اقرأ : من المناسب تحويل السوفييتات ، بمساعدة زعماء المناشفة ، الى هيئات من أجل اخضاع العمال للبرجوازية الامبريالية) . والحال ، لا يستطيع كاوتسكي أن يقول بصراحة ان أوروبا لم تنضج للاشتراكية . ففي ١٩٠٩ ، كتب كاوتسكي ، قبل أن يسمى مرتداً ، أنه ينبغي الآن أن لا نخشى قيام ثورة قبل الأوان وان من يتخلى عن الثورة خوفاً من الهزيمة ، يصبح خائفاً . ان كاوتسكي لا يجزؤ على جحد قوله علناً وجهاراً . ينجم عن ذلك تشوش يكشف القناع كلياً عن خفاقاته وحقارتة البرجوازية الصغيرة : من جهة فنبوح أوروبا للاشتراكية وهي تسير نحو معارك العمل الحاسمة ضد الرأسمال ؛ ومن جهة أخرى «منوع تحويل المنظمة الكفاحية (أي التي تتكون وتنمو وتقوى في معمران النضال) ، منظمة البروليتاريا ، طبعة المظلومين ومنظمتهم وزعيمتهم ، الى منظمة للدولة !

ان الفكرة القائلة بأن السوفييتات ضرورية بوصفها منظمة كفاحية ، ولكنه يجب أن لا تتحول الى منظمات دولة ، هي ، من الناحية السياسية العملية ، اخرق بما لا حد له مما من الناحية النظرية . فحتى في زمن السلم ، حين لا يوجد وضع ثوري ، يؤدي النضال الجماهيري الذي يخوضه العمال ضد الرأسماليين ، كالأضراب الجماهيري مثلاً ، الى تفاقم الغضب المريع عند الفريقين ، الى اشتداد النضال حتى الذروة ؛ ولا تكف البرجوازية من القول والترداد انها لا تزال وتريد أن تبقى «سيدة في بيتها» ، الخ . . . والحال ، ابان الثورة ، حين تغل الحياة السياسية ، تشمل منظمة ، مثل السوفييتات ، جميع العمال في جميع الصناعات ، ثم جميع الجنود وجميع السكان الكادحين والفقراء في الأرياف ، ان مثل هذه المنظمة تنساق بالضرورة ، من تلقاء نفسها ، بحكم تطور النضال ، بمجرد «منطق» الهجوم والرد ، الى وضع المسألة جبهياً . ومن يحاول أن يتخذ موقفاً وسطاً ، وأن «يوفق» بين البروليتاريا والبرجوازية ، انما يرتكب حماقة ويمنى بهزيمة شنعاء : هكذا كان مثلاً في روسيا مصير مواعظ مارتوف وسائر المناشفة ؛ وهكذا سيكون الحال بالضرورة في ألمانيا وفي البلدان الأخرى ، اذا ما تطورت السوفييتات تطوراً واسعاً نوعاً ما ، وتوافر لها الوقت للاتحاد والرسوخ . فان تقول للسوفييتات : ناضلي ، ولكن لا تأخذي كامل سلطة الدولة في يدك ، لا تصبهي منظمات دولة ، فكأنك تعطل بالتعاون بين الطبقات و«السلام الاجتماعي» بين البروليتاريا والبرجوازية . فمن المضحك الاعتقاد ان مثل هذا الموقف في غمرة من النضال الضاري يمكن أن يؤدي الى غير الافلاس المخزي . وما مصير كاوتسكي ، مصيره الدائم الا الجلوس بين كرسيين . فهو يتظاهر بأنه لا يوافق الانتهازيين على أية نقطة في حقل النظرية ، ولكنه في الحقيقة ، على اتفاق معهم في التطبيق العملي ، في كل ما هو جوهرى (أي في كل ما له علاقة بالثورة) .

### الجمعية التأسيسية والجمهورية السوفييتية

الجمعية التأسيسية وحلها من قبل البلاشفة ، تلك هي عقدة كل كراس كاوتسكي . وهو يعود إليها على الدوام . ففي كل سطر ،

يذكر زعيم الأممية الثانية الفكري ، في مؤلفه ، بأن البلاشفة «قد قضوا على الديمقراطية» (راجعوا أعلاه مقطعا لكاوتسكي) . وهذه مسألة طريفة وهامة حقاً ، لأن العلاقة المتبادلة بين الديمقراطية البرجوازية والديمقراطية البروليتارية واجهت الثورة بصورة عملية . لنترّ اذن كيف يعالج صاحبنا «النظري الماركسي» هذه المسألة .

انه يورد «موضوعات عن الجمعية التأسيسية» التي كتبها انا ونشرتها «البرافدا» في ٢٦ كانون الأول (ديسمبر) ١٩١٧ . يمكن الظن أن ليس ثمة من برهان أفضل على الطريقة الجدية التي يتناول فيها كاوتسكي موضوعه ، متسلحاً بالوثائق . ولكن لنترّ كيف يستخدم كاوتسكي الاستشهادات . فهو لا يقول ان هذه الموضوعات كانت ١٩ ؛ لا يقول ان واضعها يبحث فيها سواء العلاقة المتبادلة بين الجمهورية البرجوازية العادية والجمعية التأسيسية من جهة ، وجمهورية السوفييت من جهة أخرى ، أو تاريخ الخلاف الذي نشب في ثورتنا بين الجمعية التأسيسية وديكتاتورية البروليتاريا . كل هذا يتحاشاه كاوتسكي ، بل يعلن للقارئ بكل بساطة «ان اثنتين منها (من هذه الموضوعات) تتسمان بأهمية خاصة» : احدهما ، هي أن الاشتراكيين-الثوريين قد انقسموا بعد الانتخابات الى الجمعية التأسيسية ، ولكن قبل انعقاد هذه الجمعية (ويغفل كاوتسكي القول ان هذه الموضوعات هي الخامسة) ؛ واخرى ، أن الجمهورية السوفييتية هي ، بوجه عام ، شكل ديمقراطي أعلى من الجمعية التأسيسية (ويغفل كاوتسكي القول أن هذه الموضوعات هي الثالثة) .

ومن هذه الموضوعات الثلاثة فقط ، يورد كاوتسكي فقرة صغيرة بكاملها وهي :

«ليست جمهورية السوفييتات مجرد شكل نموذج أعلى من نماذج المؤسسات الديمقراطية (بالقياس الى الجمهورية البرجوازية العادية في ظل الجمعية التأسيسية كتتويج لها) بل هي أيضاً الشكل الوحيد القادر على تأمين الانتقال الى الاشتراكية بأقل الآلام» (ويغفل كاوتسكي كلمة «عادية» وكلمات مقدمة

واللمناسبة . هذا التعبير : الانتقال وبأقل الآلام ، انما يورده كاوتسكي مرارا عديدة ، محاولاً جهده ، على ما يبدو ، ان يتهم . ولكن ،

الموضوعة : «من أجل الانتقال من النظام البرجوازي الى النظام الاشتراكي ، من أجل دكتاتورية البروليتاريا» . وبعد أن يورد كاوتسكي هذه الفقرة ، يصيح بسخرية رائعة :

«من المؤسف فقط أنهم لم يخلصوا الى هذا الاستنتاج الا بعد ان وجدوا أنفسهم اقلية في الجمعية التأسيسية . مع ان احدا لم يطلب بها فيما مضى بصورة عاصفة اكثر من لينين» .

هذا ما ورد حرفيا في الصفحة ٣١ من كتاب كاوتسكي ا ليس هذا القول درة حقيقية ! ان الكذاب الواشي العامل في خدمة البرجوازية هو وحده الذي يستطيع أن يزور الوقائع بهذا الشكل ، لكي يوهم القارئ بأن جميع أحاديث البلاشفة عن نموذج الدولة الأعلى هي مجرد اختراع ظهر بعد أن وجد البلاشفة أنفسهم اقلية في الجمعية التأسيسية ! ان مثل هذا الكذب السافل لم يكن من الممكن أن يصدر الا عن نذل باع نفسه للبرجوازية ، أو ، - والأمران سيان اطلاقاً - اعتمد على ب . اكسيلرود (٣٥) وأولاه ثقته سائراً في الوقت نفسه أسماء مخبريه .

وبالفعل ، يعرف الجميع أنني ، منذ اليوم الأول لوصولي الى روسيا - في ٤ نيسان (ابريل) ١٩١٧ - تلوت أمام الجمهور موضوعات أعلنت فيها تفوق دولة من طراز الكومونة على الجمهورية البرلمانية البرجوازية . ثم كررت الشيء نفسه كتابة ، هراوا عديلة ، كما فعلت مثلاً في كراسي عن الأحزاب السياسية (٣٦) . وقد ترجم هذا الكراس الى الانجليزية ، ونشرته في اميركا جريدة «Evening Post» («إيفينينغ بوست») النيويوركية في شهر كانون الثاني (يناير) ١٩١٨ . وفضلاً عن ذلك ، ان المجلس العام للحزب البلشفي ، المنعقد في أواخر نيسان (أبريل) ١٩١٧ ، قد

بما انه يبدل هذا الجهد بوسائل هزيلة ، فانه يغش بعد بضعة صفحات ويوزر قائلاً : الانتقال «بلا آم» ! وطبعي ، انه لا يصعب على المرء ، بمثل هذه الوسائل ، ان ينسب الى خصمه أية فباوة . وهذا الغش يتيح ايضا تجنب العجة من حيث الاساس : ان الانتقال الى الاشتراكية باخف الآلام لا يمكن الا بواسطة تنظيم الفقراء تنظيمًا كليًا (الموفيتشات) وبمساعدة مركز سلطة الدولة (البروليتاريا) لهذا التنظيم .

اتخذ قراراً لاحظ فيه أن الجمهورية البروليتارية الفلاحية أعلى من الجمهورية البرلمانية البرجوازية ، وأن هذه الأخيرة لا يمكنها أن ترضي حزبنا ؛ وأنه ينبغي بالتالي تعديل برنامج الحزب على هذا الأساس (٣٧) .

فاني نعت فطلق بعد هذا على فلتة كاوتسكي ، حين اكد للمقراء الالمان اني طالبت بالمح عاصف بعقد الجمعية التأسيسية واني لم اشرع في «التقليل» من شرف الجمعية التأسيسية وكرامتها الا بعد أن وجد البلاشفة أنفسهم فيها اقلية ؟ بيم يبرر هذه الفلتة ؟ \* بأن كاوتسكي لم يكن على علم بمجرى الامور ؟ ولكن ، لماذا اذن راح يتحدث عنها ؟ أو لماذا لم يصرح بنزاهة وأمانة : أنا ، كاوتسكي ، اكتب استناداً الى معلومات قدمها المناشفة شتين واكسيلرود وشركاهما ؟ ان كاوتسكي ، الذي يتظاهر بأنه موضوعي ، يسعى الى اخفاء دوره كخادم ذليل للمناشفة الذين اغتموا لهزيمتهم .

ولكن تلك هي الازهار فقط ، أما الثمار فتاتي فيما بعد . لنفترض ان كاوتسكي لم يشأ أو لم يستطع (؟) أن يتلقى من مخبريه ترجمة قرارات البلاشفة وتصريحاتهم حول مسألة ما اذا كانوا يقتنعون بالجمهورية الديمقراطية البرلمانية البرجوازية . لنفترض حتى هذا الأمر ، وان كان غير معقول . ولكن موضوعاتي في ٢٦ كانون الأول (ديسمبر) ١٩١٧ ، انما يؤودها كاوتسكي صراحة في الصفحة ٣٠ من كتابه .

هذه الموضوعات ، هل يعرفها كاوتسكي بكليتها ، ام أنه لا يعرف منها الا ما ترجمه له منها اضراب شتين واكسيلرود وشركاهم ؟ ان كاوتسكي يورد الموضوعة الثالثة حول المسألة العلوية : قبل الانتخابات الى الجمعية التأسيسية ، هل أدرك البلاشفة وأعلنوا للشعب أن الجمهورية السوفييتية أعلى من الجمهورية البرجوازية ؟ ولكن كاوتسكي لا ينبس بكلمة عن الموضوعة الثانية .

وهذه الموضوعة الثانية تقول :

\* هذا مع العلم ان في كراس كاوتسكي فيضا من مثل هذه الاكاذيب المنشفية ؛ فما هذا الكراس الا عبارة عن رسالة لدح وهجو بقلم منشفي حقود .

«ان الاشتراكية-الديموقراطية الثورية ، اذ عرضت مطلب عقد الجمعية التأسيسية ، قد اشادت غير مرة ، منذ بدء بادی- الثورة عام ١٩١٧ ، الى ان جمهورية السوفييتات هي شكل للديموقراطية اعلى من الجمهورية البرجوازية العادية التي تقوم فيها جمعية تأسيسية» (حرف التأكيد مني) .

ولكي يصور السيد كاوتسكي البلاشفة على انهم اناس لا مبدأ لهم ، «انتهازيون ثوريون» (هذا التعبير ، استعمله كاوتسكي في مكان ما من كتابه ، ولا اذكر بأي صدد) ، اخفى عن القراء الألمان ان الموضوعات تذكر صراحة «كثرة» من البيانات والتصريحات السابقة !

هذه هي الطرائق التافهة ، الحقيرة ، المغزية التي لجأ اليها السيد كاوتسكي . وهكذا استطاع ان يتهرب من المسألة النظرية .

أصبح أم لا ان الجمهورية الديمقراطية البرجوازية البرلمانية ادنى من جمهورية من طراز الكومونة او من طراز السوفييتات ؟ هنا عقدة المسألة وهذا ما تركه كاوتسكي جانباً . وكل ما أعطاه ماركس في تحليله لكومونة باريس ، «نسيه» كاوتسكي . كما «نسى» رسالة «انجلس الى ييبيل في ٢٨ آذار (مارس) ١٨٧٥ ، حيث أعرب عن فكرة ماركس هذه نفسها بجلاء خاص وبصراحة بالغة : «ان الكومونة لم تكن دولة بمعناها الخاص» .

فها هو اذن أبرز نظري في الاممية الثانية يدبج كراساً خاصاً عن «ديكتاتورية البروليتاريا» ، ويتناول فيه روسيا على الاخص ، حيث طرحت مباشرة\* ومراراً عديدة\* مسألة شكل دولة اعلى من الجمهورية الديمقراطية البرجوازية ، فاذا هو يلزم الصمت حول هذه المسألة . فما معنى هذا عملياً ان لم يكن الانتقال الى جانب البرجوازية ؟ (ونلاحظ بين هلالين ان كاوتسكي يسير هنا ايضاً في ذيل المناشفة الروس . فانك لواجد بين هؤلاء قدر ما تريد ممن يعرفون «جميع نصوص» ماركس وانجلس ، ولكنك لن تجد منشقياً واحداً حاول مرة واحدة\* من نيسان (ابريل) ١٩١٧ الى تشرين الاول (اكتوبر) ١٩١٧ ومن تشرين الاول ١٩١٧ الى تشرين الاول ١٩١٨ ، ان يحلل مسألة دولة من طراز الكومونة .



وبليخانوف أيضاً تهرب من هذه المسألة . وكان لا بدّ لهم ، على ما يبدو ، أن يسكتوا) .

ويقينا أنك إذا تحدثت عن حل الجمعية التأسيسية (٣٨) مع أناس يقولون عن أنفسهم أنهم اشتراكيون وماركسيون ولكنهم في الواقع ينتقلون الى جانب البرجوازية في المسألة الرئيسية ، مسألة دولة من طراز الكومونة ، فكأنك ترمي الجواهر أمام الخنازير . حسبي أن أنشر ، في ملحق لهذا الكراس ، موضوعاتي عن الجمعية التأسيسية بنصها الكامل . حتى يرى القارئ أن المسألة قد طرحت في ٢٦ كانون الأول (ديسمبر) ١٩١٧ من الوجهة النظرية والتاريخية والسياسية والعملية .

وإذا كان كاوتسكي قد جحد الماركسية تماماً بوصفه نظرياً ، فقد كان في مستطاعه ، مؤرخاً ، أن ينظر في قضية الصراع بين السوفييتات والجمعية التأسيسية . ونحن نعلم من كثرة من مؤلفات كاوتسكي أنه عرف كيف يكون مؤرخاً ماركسياً ، وأن مؤلفاته هذه ستظل ذخراً وطيلاً في تراث البروليتاريا ، رغم ارتداد صاحبها فيما بعد . ولكن كاوتسكي ، بوصفه مؤرخاً أيضاً ، يتعريف في هذه المسألة عن الحقيقة ، ويزدري الوقائع التي يعرفها الجميع ، ويسلك سلوك الواشين . فهو يود لو يظهر البلاشفة على أنهم أناس لا مبدأ عندهم ، ويروي كيف حاولوا أن يغفلوا من حدة نزاعهم مع الجمعية التأسيسية ، قبل حلها . وليس في هذا أي سوء اطلاقاً ، وليس ثمة ما نجهده ؛ فاني أنشر موضوعاتي بنصها الكامل وقد جاء فيها بصراحة ما بعدها صراحة : ايها السادة البرجوازيون الصغار المترددون ، المعتصمون في الجمعية التأسيسية ، اما أن ترضخوا لديكتاتورية البروليتاريا ، واما أن تنقلب عليكم «بالسبيل الثوري» (الموضوعتان ١٨ و ١٩) . هكذا سلكت البروليتاريا الثورية حقاً على الدوام وستبسلك ايضاً على الدوام ازاء البرجوازية الصغيرة المترددة .

وحول مسألة الجمعية التأسيسية ، يتمسك كاوتسكي بنظرة شكلية . فقد قلت في موضوعاتي بـكـل وضوح وكررت مراراً عديدة أن مصالح الثورة تعلو الحقوق الشكلية للجمعية التأسيسية (راجعوا الموضوعتين ١٦ و ١٧) . ان وجهة النظر الديمقراطية الشكلية هي بالضبط وجهة نظر الديموقراطي البرجوازي الذي لا

يقبل بأن تعلوها مصالح البروليتاريا والنضال الطبقي البروليتاري . ان كاوتسكي ، مؤرخاً ، كان لا بد له من أن يعترف بأن البرلمانات البرجوازية هي هيئات هذه الطبقة أو تلك . ولكنه بحاجة الآن الى نسيان الماركسية (بضية ارتكاب هذه الفعلية السوداء التي هي جحد الثورة) ؛ ولذا فان كاوتسكي لا يطرح السؤال التالي : هيئة اية طبقة كانت تمثل الجمعية التأسيسية في روسيا . ولا يحلل كاوتسكي الوضع الملموس ، ولا يريد أن يرى الى الوقائع ، ولا يقول اية كلمة لقرائه الألمان لكي يعلمهم أن هذه الموضوعات لا تتضمن ايضاحاً نظرياً لطابع الديمقراطية البرجوازية المحدد (الموضوعات ١-٣ وحسب ، لا تتضمن بحث الشروط والظروف الملموسة التي جعلت اللوائح الحزبية الموضوعية في منتصف تشرين الأول (اكتوبر) ١٩١٧ لا تناسب الوضع الفعلي في كانون الأول (ديسمبر) ١٩١٧ (الموضوعات ٤-٦) وحسب ، بل تتضمن ايضاً **تاريخ النضال الطبقي والحرب الاهلية** في تشرين الأول - كانون الأول (اكتوبر - ديسمبر) ١٩١٧ (الموضوعات ٧-١٥) . ومن هذا التاريخ الملموس ، خالصنا الى الاستنتاج التالي (الموضوعة ١٤) وهو أن شعار «كل السلطة للجمعية التأسيسية» أصبح في الواقع شعار الكاديت وأنصار كاليدين (٣٩) وأعاونهم .

والمؤرخ كاوتسكي لا يلحظ هذا . المؤرخ كاوتسكي لم يسمع قط بأن حق الانتخاب العام يعطي أحياناً برلمانات ذات طابع برجوازي صغير وأحياناً برلمانات رجعية ومضادة للثورة . وكاوتسكي ، المؤرخ الماركسي ، لم يسمع بأن شكل الانتخابات ، شكل الديمقراطية شيء ، وأن المضمون الطبقي لمؤسسة معينة شيء آخر . وهذه المسألة ، مسألة المضمون الطبقي للجمعية التأسيسية ، مطروحة ومحلولة بوضوح في موضوعاتي . قد لا يكون حلي صحيحاً . وأشد ما نرغب فيه أن يأتينا من الخارج انتقاد ماركسي لتحليلنا . ويحسن بكاوتسكي أن يقوم بهذا الانتقاد بدلاً من رصف الجمل الخرقاء (وهي كثيرة عند كاوتسكي) التي يدعي بها أنه يحال دون انتقاد البلشفية . ولكن الحقيقة هي أنه لا يوجد شيء عنده في حقل الانتقاد . حتى أنه لا يطرح السؤال حول تحليل السوفييتات من جهة والجمعية التأسيسية من

جهة أخرى تحليلًا طبقيًا . ولذا لا توجد أية امكانية للجدال والنقاش مع كاوتسكي ؛ ولا يبقى الا أن نبين للقارئ لماذا لا يمكن نعت كاوتسكي الا بأنه مرتد .

ان للخلاف بين السوفييتات والجمعية التأسيسية تاريخًا ما كان امكن حتى لمؤرخ لا يعتنق وجهة نظر النضال الطبقي أن يتجاهله . ولكن ، حتى تاريخ هذه الوقائع ، لم يشأ كاوتسكي أن يلصقه . وهو يخفي عن القراء الألمان هذا الواقع المعروف للجميع (الذي يخفيه اليوم شر المناشفة فقط) وهو أن السوفييتات كانت على خلاف مع مؤسسات «عموم الدولة» (أي المؤسسات البرجوازية) حتى في عهد سيطرة المناشفة ، أي من أواخر شباط (فبراير) حتى تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٧ . وفي الأساس ، يقف كاوتسكي موقف التوفيق والاتفاق والتعاون بين البروليتاريا والبرجوازية ؛ وعبثًا ينكر هذا ، فإن هذا الموقف هو حقًا موقفه ، فكل كراسه يشهد عليه . كان لا ينبغي حل الجمعية التأسيسية ، وهذا ما يعني : كان لا ينبغي السير بالنضال ضد البرجوازية الى النهاية ، كان لا ينبغي إسقاطها ، كان ينبغي أن تتوافق البروليتاريا مع البرجوازية .

فلماذا سكنت اذن كاوتسكي عن أن المناشفة قاموا بهذه الفعلة غير المشرفة ، من شباط (فبراير) الى تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٧ ، ولم يبلخوا شيئًا ؟ فلو انه كان من الممكن التوفيق بين البرجوازية والبروليتاريا ، فلماذا لم ينجح هذا التوفيق في عهد المناشفة ، لماذا وقفت البرجوازية في معزل عن السوفييتات ، لماذا دعيّت السوفييتات (من جانب المناشفة) «الديموقراطية الثورية» ، والبرجوازية «عناصر النصاب الانتخابي» ؟

لقد أخفى كاوتسكي عن القراء الألمان أن المناشفة هم الذين نعتوا السوفييتات بالديموقراطية الثورية في «عهد» سيطرتهم (شباط - تشرين الأول ١٩١٧) ، معترفين بالتالي بتفوقها على جميع المؤسسات الأخرى . وباخفاء هذا الواقع ، بهذه الطريقة فقط ، ينجح عند المؤرخ كاوتسكي أن الخلاف بين السوفييتات والبرجوازية لا تاريخ له ، وانه نشأ فجأة ، بفتة ، بلا دوافع ، عن سوء سلوك البلاشفة . ولكن الواقع يبين أن تجربة أكثر من

سته أشهر (وهي مدة كبيرة جداً بالنسبة للثورة) من النشاط التوفيقي المنشفي ، من المحاولات للتوفيق بين البروليتارياس والبرجوازية ، قد أقنعت الشعب على وجه الضبط بعقم هذه المحاولات وأبعدت البروليتاريا عن المناشفة .

إن كاوتسكي يعترف بأن السوفييتات منظمة كفاحية رائعة للبروليتاريا ، منظمة ينتظرها مستقبل عظيم . وعليه ، ينفار كل موقف كاوتسكي كقصر من الكروتون أو كحل من برجوازي صغير يود لو يتجنب نضال البروليتاريا الضاري ضد البرجوازية . لأن الثورة كلها نضال مستمر ومستجيت أيضاً ؛ ولأن البروليتاريا هي الطبقة السائرة في طليعة جميع المضطهدين ، وبؤرة ومركز جميع مساعي جميع المضطهدين على اختلافهم إلى التحرر والانعقاد . وبالطبع ، عكست السوفييتات ، - الهيئات النضالية للجماهير المضطهدة ، - وجسدت مزاج هذه الجماهير وتغيرات مفاهيمها بأسرع من أية مؤسسات أخرى ، وبمزيد من الكمال والدقة (وفي هذا أحد الأسباب التي تجعل من الديمقراطية السوفييتية النموذج الأعلى بين نماذج الديمقراطية) .

ومن ٢٨ شباط (فبراير) إلى ٢٥ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٧ (حسب التقويم القديم) ، استطاعت السوفييتات أن تعقد مؤتمرين اثنين لعموم روسيا يمثلان الأغلبية الساحقة من سكان روسيا ، يمثلان جميع العمال والجنود ، وسبعة أو ثمانية أعشار الفلاحين ، هذا عدا طائفة من المؤتمرات المحلية ، في الأقضية والمدن والمقاطعات والمقاطعات . وفي هذه الحقبة ، لم تنجح البرجوازية في عقد أية هيئة تمثل الأغلبية (باستثناء «المناداة الديمقراطية» (٤٠) التي كانت واضحة التزييف ، وتهكماً حقيقياً أثار غضب البروليتاريا) . وقد عكست الجمعية التأسيسية المزاج نفسه عند الجماهير ، التكتلات السياسية نفسها التي عكسها المؤتمر الأول لسوفييتات عموم روسيا في (حزيران) (يونيو) .

وحين انعقدت الجمعية التأسيسية (كانون الثاني - يناير - ١٩١٨) ، كان قد انعقد المؤتمر الثاني للسوفييتات (تشرين الأول - أكتوبر ١٩١٧) والمؤتمر الثالث (كانون الثاني ١٩١٨) اللذان بينا كلاهما بوضوح ما بعده ووضح أن الجماهير قد

تطورت نحو اليسار ، وتشربت بالروح الثوري ، وأدارت ظهرها للمناشفة والاشتراكيين-الثوريين ، وانتقلت الى جانب البلاشفة أي أنها أدارت ظهرها للقيادة البرجوازية الصغيرة ، لأوهام التوافق مع البرجوازية ، وانتقلت الى جانب فضال البروليتاريا الثوري من أجل إسقاط البرجوازية .

وهكذا يبرهن مجرد سرد تاريخ السوفييتات أن الجمعية التأسيسية كانت وجمعية وأن حلها كان محتملاً لا مناص منه . ومع ذلك ، يتشبث كاوتسكي «بشعار» : لتهلك الثورة ، ولتنصر البرجوازية على البروليتاريا ، شرط أن تزدهر «الديمقراطية الخالصة» ! *Fiat justitia, pereat mundus!*

وفيما يلي لوحة موجزة عن تركيب مؤتمرات السوفييتات في عموم روسيا خلال تاريخ الثورة الروسية :

مؤتمرات السوفييتات لعامة روسيا	عدد المتدربين	منهم البلاشفة	النسبة المئوية من البلاشفة
الاول (٣-٦-١٩١٧)	٧٩٠	١٠٣	١٣ بالمئة
الثاني (٢٥-١٠-١٩١٧)	٦٧٥	٣٤٣	٥١ بالمئة
الثالث (١٠-١-١٩١٨)	٧١٠	٤٣٤	٦١ بالمئة
الرابع (١٤-٣-١٩١٨)	١٢٣٢	٧٩٥	٦٤ بالمئة
الخامس (٤-٧-١٩١٨)	١١٦٤	٧٧٣	٦٦ بالمئة

حسبنا أن نلقي نظرة على هذه الأرقام حتى ندرك لماذا هذا الدفاع عن الجمعية التأسيسية أو خطابات أولئك الذين يزعمون - مثل كاوتسكي - أن البلاشفة لا يتمتعون بتأييد أغلبية السكان ، لا تغير عندنا غير الضحك .

\* ليأخذ العدل مجراه ، ولو ملك العالم ! الناشر . . .

## المستور السوفييتي

ان حرمان البرجوازية من الحقوق الانتخابية لا يشكل ، كما سبق واشرت ، سمة لازمة لا غنى عنها لديكتاتورية البروليتاريا . وفي روسيا أيضاً ، لم يتحدث البلاشفة مسبقاً عن حرمان المستثمرين من الحقوق الانتخابية ، مع انهم رفعوا شعار هذه الديكتاتورية قبل أكتوبر (تشرين الأول) بزمان بعيد . ان هذا العنصر من العناصر التي تؤلف الديكتاتورية لم يولد من «برنامج» ما وضعه حزب ما ؛ انما اثبتت من تلقاء نفسه في غمرة النضال . وبالطبع ، لم يلحظ كاوتسكي المؤرخ هذا الامر . ولم يدرك ان البرجوازية قد فصلت نفسها بنفسها عن السوفييتات في عهد سيطرة المناشفة (انصار التوافق مع البرجوازية) في السوفييتات ، وقاطعتها وأفصلت عن معارضتها لها ، وحادت الدسائس ضدها . ان السوفييتات قد انبثقت دون أي دستور ، وظلت أكثر من سنة (من ربيع ١٩١٧ الى صيف ١٩١٨) خارج كل دستور . أما ما هبنا فصل البرجوازية صراحة عن السوفييتات ، فهو : حقد البرجوازية على تنظيم المضطهدين تنظيماً مستقلاً وکلي الجبروت (لأنه شامل للجميع) ، ونضال البرجوازية ضد السوفييتات نضالاً مغرضاً ، قذراً ، غاية في الوقاحة ، وأخيراً اشتراك البرجوازية (من الكاديت الى الاشتراكيين الثوريين اليمينيين ، من ميليكوف الى كيرنسكي) اشتراكاً سافراً في فتنة كورنييلوف (٤١) .

لقد سمع كاوتسكي بفتنة كورنييلوف ، ولكنه يصدق بكل مهابة وجلال على الوقائع التاريخية ، وعلى سير واشكال النضال التي تحدد اشكال الديكتاتورية : وفي الحقيقة ، ما شأن الوقائع هنا ، ما دام الحديث يتناول الديمقراطية «الخالصة» ؟ ولهذا السبب بالذات يمتاز «نقد» كاوتسكي لحرمان البرجوازية من الحقوق الانتخابية بـ . . . سذاجة معسولة قد تحمل على الرقة واللين لو أنها صدرت عن طفل ، ولكنها تثير الاشمئزاز والغفور لأنها تصدر عن انسان لم يثبت بعد رسمياً أنه معتوه .

« . . لو أن الراسمالين وجدوا انفسهم أقلية تافهة في ظل نظام الانتخاب العام ، لكانوا رضخوا لمصيرهم بمنزلة من السرعة» (ص ٣٣) . « . لطيف ، اليس كذلك ؟ ان الذكي كاوتسكي قد

رأى مراراً عديدة في التاريخ - وهو ، بوجه عام ، يعرف جيداً جداً بملاحظاته للحياة الواقعية - أمثلة عن ملاكين عقارين وراسمالين يحترمون إرادة أغلبية المضطهدين . والذكسي كاوتسكي يتبنى بقوة وجهة نظر «المعارضة» ، أي وجهة نظر الصراع داخل البرلمان . هكذا حقاً وصدقاً كتب حرفياً : «المعارضة» (ص ٣٤ وكثير غيرها) .

فيا للعالم المؤرخ والسياسي ! ومع ذلك ينبغي لك أن تعرف أن «المعارضة» تفترض فكرة نضال سلمي ، وبرلماني فقط ، أي فكرة تناسب وضعاً غير ثوري ، فكرة تناسب عدم وجود ثورة . فانت ، في الثورة ، تواجه عدوا لا يعرف رحمة ولا شفقة في الحرب الأهلية ، - وليس في مقدور أي نواح رجعي يصدر عن برجوازي صغير يخشى هذه الحرب ، كما يخشاها كاوتسكي ، أن يغير شيئاً في هذا الواقع . وأنت إذا رأيت من وجهة نظر «المعارضة» إلى المعاضل الناجمة عن حرب أهلية لا هودة فيها ، في وقت لا تتردد فيه البرجوازية عن ارتكاب أية جريمة ، - ومثال الفرساليين والصفقة التي عقدوها مع بيسمارك (٤٢) ينطويان على بعض العبرة لكل إنسان يرى إلى التاريخ على غير طريقة بتروشكا غوغول (٤٣) - وتستغيث فيه البرجوازية بالبول الأجنبية وتحيك النسائس معها ضد الثورة ، - فانك آنذاك تشير الضحك . وآنذاك ، على غرار كاوتسكي «المستشار - المشوش كل شيء» يترتب على البروليتاريا الثورية أن تعتمد قبة النوم وتعتبر البرجوازية التي تنظم انتفاضات الدوتوفين والكراسنوفيين (٤٤) والتشيكيين (٤٥) ضد الثورة وتفقد الملايين على المخرابين ، - تعتبرها «معارضة» شرعية . فما أعمق هذا التفكير !

أن كل ما يهم كاوتسكي ، إنما هو الجانب الشكلي الحقوقي للمسألة ؛ ولذا ، فانك إذ تقرأ محاكماته حول الدستور السوفييتي ، تذكر غفو الخاطر كلمات بيبيل (٤٦) التالية : الحقوقيون أناس من علاة الرجعيين . فقد كتب كاوتسكي يقول : «وفي الواقع ، لا يمكن حرمان الراسمالين وحبهم من حقوقهم . فمن هو الراسمالي بالمعنى الحقوقي ؟ مالك ؟ فتى في بلد متقدم في طريق التطور الاقتصادي كما هي عليه ألمانيا ، حيث

البروليتاريا كثيرة التعداد ، يفضي قيام الجمهورية السوفييتية الى حرمان جماهير غفيرة من الحقوق السياسية . ففي عام ١٩٠٧ ، بلغ عدد الاشخاص العاملين في الفروع الضخمة الثلاثة : الزراعة والصناعة والتجارة ، في الامبراطورية الالمانية - بمن فيهم افراد عائلاتهم ، - قرابة ٣٥ مليوناً من فئة المستخدمين والعمال الاجراء ، و ١٧ مليوناً من فئة المستقلين . وبالتالي ، كان من الممكن تماماً أن يضم الحزب أغلبية العمال الاجراء ولا يكون مع ذلك سوى اقلية بين السكان» (ص ٣٣) .

هذا نموذج من محاكمات كاوتسكي . طيب ! أليست تلك مناحة من المناحات ضد الثورة خليقة ببرجوازي ؟ لماذا تصنف اذن جميع «المستقلين» بين المحرومين من الحقوق ، أيها السيد كاوتسكي ، في حين أنك تعلم علم اليقين أن الاغلبية الساحقة من الفلاحين الروس لا يستخدمون عمالاً اجراء ولا يحرمون بالتالي من الحقوق ؟ أليس هذا تزويراً ؟

لماذا لم تستشهد ، أيها العالم الاقتصادي ، بالمعطيات ، التي تعرفها جيداً ويقدمها الاحصاء الالمانى نفسه لعام ١٩٠٧ ، عن العمل المأجور في الزراعة حسب فئات الاستثمارات ؟ لماذا لم تعرض على العمال الالمان ، قراء كراسك ، هذه المعطيات التي كانت بينت كم من المستثمرين ، كم هو قليل عدد المستثمرين الذين نجدهم بين «اللاكين الريفيين» حسب الاحصاء الالمانى ؟ ذلك لأن ارتدادك جعل منك مجرد كذاب وواش في خدمة البرجوازية .

إن الرأسمالي ، على ما يبدو ، إنما هو مفهوم حقوقي غامض ، وإذا كاوتسكي يسحق في عدة صفحات «تعسف» الدستور السوفييتي . وهذا «العلامة الجدي» يسمح للبرجوازية الانجليزية طوال قرون بأن تضع وتصوغ دستوراً برجوازياً جديداً (جديداً بالنسبة للقرون الوسطى) ؛ ولكن هذا العلامة الذي يمثل علماً دليلاً لا يمنحنا أية مهلة ، نحن عمال وفلاحى روسيا . بل يتطلب منا دستوراً نصوغه حتى آخر حرف وفاصلة منه في بضعة اشهر . . .

. . . «تعسف» ! فكروا قليلاً أية هاوية من الاستخذاء السافل القدر أمام البرجوازية وعن التحديق الغليظ ولا اغلظ ،



تتجل في هذا اللوم . فحين يقضي الحقوقيون في البلدان الرأسمالية ، البرجوازيون حتى رؤوس أصابعهم والرجعيون بمعلمهم ، قروناً أو عقوداً في صياغة أدق الأنظمة ، وفي كتابة العشرات والمئات من مجلدات القوانين والشروح التي تضطهد العامل ، وتبقي الفقير مقيد اليدين والرجلين ، وتواجه التشغيل البسيط ، ابن الشعب ، بألف محاكمة وعقبة ، - آه ، حينذاك لا يرى الليبيراليون البرجوازيون والسيد كاوتسكي أي «تعسف» هنا على الإطلاق ! فهنا يسود «النظام» و«القانون» ! هنا كل شيء كان موضع تفكير عميق وصياغة قانونية من أجل «عصر» الفقير الى النهاية وهنا آلاف المحامين والموظفين البرجوازيين (وعن هؤلاء ، بوجه عام ، لا ينبس كاوتسكي ببنت شفة ! وذلك ، كما يبدو ، للسبب التالي على وجه الضبط ، وهو أن ماركس علق أهمية هائلة على تعظيم الآلة البيروقراطية . . . ) ، المحامين والموظفين يعرفون كيف يفسرون القوانين بصورة يستحيل معها تماماً على العامل والفلاح المتوسط أن يقطع حاجز الأسلاك الشائكة الذي ترفعه هذه القوانين . ليس هذا «تعسف» البرجوازية ، ليس هذا ديكتاتورية المستثمرين الجشعين ، القذرين ، شاربي دماء الشعب . كلا ابداً . إنما هذا هو «الديموقراطية الخاصة» التي تزداد خلاصاً يوماً بعد يوم .

وحين عمدت الطبقات الكادحة والمستثمرة ، التي فصلتها الحرب الامبريالية عن اخواتها في الخارج ، وشكلت لأول مرة في التاريخ سوفييناتها الخاصة بها ، ودعت الى البناء السياسي تلك الجماهير التي كانت تضطهدا البرجوازية وترهقها وتخبئها ، وشرعت تبني بنفسها دولة جديدة ، بروتيتارية ؛ وحين بدأت في معمان النضال المسعور وفي نار الحرب الأهلية قوسم الاحكام الأساسية لدولة بلا مستثمرين ، شرع جميع أنزال البرجوازية ، وكل عصابة مصاصي الدماء ، مع مداحهم كاوتسكي ، يزعمون «بالتعسف» ! كيف تريدون ، حقاً ، أن يعرف هؤلاء الجهلة ، العمال والفلاحون ، أن يعرف هؤلاء «العامة» كيف يفسرون قوانينهم ؟ من أين تريدونهم أن يكسبوا شعور العدالة ، هؤلاء الشفيلة البسطاء ، الذين لا يأخون بنصائح المحامين

المستثمرين ، والكتاب البرجوازيين ، والكأوتسكيين ، وشيوخ  
الموظفين المملوئين حكمة ؟

ومن خطابي الذي ألقيته في ٢٨ نيسان (أبريل) ١٩١٨  
(٤٧) ، يورد السيد كأوتسكي هذه الجملة : « . . ان الجماهير  
تحدد بنفسها أصول الانتخابات وموعدها . . » و«كديموقراطي  
خالص» ، يخلص كأوتسكي الى القول :

« . . يبدو اذن ان كل جماعة من الناخبين تقرر أصول الانتخابات  
كما يطيب لها . وعليه ، فان التعسف وامكان التخلص من العناصر  
المعارضة المزعجة ، في قلب البروليتاريا بالذات ، قد يبلغان الذروة »  
(ص ٣٧)

ما هذا اذن ان لم يكن ترهات مطية قلمية مأجورة يستخدمها  
الراسماليون ، وتطلق الصرخات الدأوية ، لدن أي اضراب ، ضد  
العنف يمارسه الجمهور على العمال الصالحين الذين «يرغبون في  
العمل» ؟ لماذا لا تكون أصول الانتخاب التي يقرها الموظفون  
البرجوازيون في الديمقراطية البرجوازية «الخالصة» طريقة  
تسفيهية ؟ لماذا ينبغي أن يكون شعور العدالة عند الجماهير التي  
هبت الى النضال ضد مستثمريها المزمنين ، عند الجماهير التي  
تستتير ويتصلب عودها في معمان هذا النضال الضاري ، أقل  
مما عند حفنات من الموظفين والمثقفين والمحامين الذين تربوا  
بروح الأوهام البرجوازية ؟

ان كأوتسكي لاشتراكي حقيقي ؛ فلا تضعوا موضع الشك  
حسن نية رب العائلة الموقر هذا ، هذا المواطن الشريف ولا  
أشرف . انه نصير لانتصار العمال ، لانتصار الثورة البروليتارية ،  
نصير متأجج الحماسة وثابت الاقتناع . الا أنه يود لو أن المثقفين  
البرجوازيين الصغار المعسولين والتافهين الضيقى الأفق ،  
المعتمدين بعمره النوم ، يضعون أولا - قبل تحرك الجماهير ،  
قبل نشوب نضالها الضاري ضد المستثمرين ، ولا سيما دون  
حرب أهلية - ، أنظمة معتدلة ، مرتبة بعناية ، لتطور  
الثورة . . .

وبعميق الاستياء الأخلاقي يروي عالمنا العلامة يهوذا الصغير  
غولوفليف (٤٨) علي مسامع العمال الألمان أن اللجنة التنفيذية

المركزية للسوفييتات في عامة روسيا قد قررت ، في ١٤ حزيران (يونيو) ١٩١٨ ، فصل ممثلي الحزبين الاشتراكي-الثوري اليميني والمنشقي من السوفييتات . فقد كتب يهوذا الصغير كاوتسكي مشتعلًا بغضب نبيل : «إن هذا التدبير ليس موجهًا ضد بعض الأشخاص الذين اقترفوا بعض الأعمال المعاقب عليها . . . إن دستور الجمهورية السوفييتية لا يشير بكلمة الى حصانة النواب أعضاء السوفييتات . وعليه فإن المفصلين عن السوفييتات ليسوا ، في هذه الحالة ، بعض الأشخاص ، بل بعض الأحزاب» (ص ٣٧) .

أجل ، هذا رهيب بالفعل ، هذا ابتعاد لا يطاق ، ابتعاد عن الديمقراطية الخالصة التي يريد صاحبنا الثوري يهوذا الصغير كاوتسكي أن يصنع الثورة بموجب قواعدها . ونحن ، البلاشفة الروس ، كان علينا أن نعد أولاً بتأمين الحصانة لأضراب سافينكوف وشركاهم ، وأمثال لوبردان (٤٩) وبوتريسوف («للتشيطن» (٥٠)) وشركاهم ونسن فيما بعد قانونًا جزائيًا «يعاقب» كل من يشترك في حرب التشيكوسلوفاكيين ضد الثورة ، أو يتحالف في أوكرانيا أو في جورجيا مع الإمبرياليين الألمان ضد عمال بلاده ، حينذاك فقط ، كان من حقنا ، بموجب هذا القانون الجزائي ، وطبقًا لروح «الديمقراطية الخالصة» ، أن نفصل «بعض الأشخاص» من السوفييتات . وغني عن البيان أن التشيكوسلوفاكيين الذين يتلقون الأحوال من الرأسماليين الانجلو - فرنسيين بوساطة أضراب سافينكوف وبوتريسوف (٥١) ولوبردان (أو بوساطة دعايتهم) ، وكذلك الكراصنوفيين الذين يملكون القنابل الألمانية بمساعدة مناشفة أوكرانية وأفليس ، كانوا ينتظروا بكل هدوء أن تنتهي من وضع قانون جزائي صحيح ، كانوا اكتفوا ، مثل أخلص الديمقراطيين ، بدور «المعارضة» . . .

وكاوتسكي ليس أقل استياء أخلاقيًا أيضًا لأن الدستور السوفييتي يحرم من الحقوق الانتخابية أولئك الذين «يستخدمون العمال الأجراء لابتزاز ربح منهم» . وقد كتب كاوتسكي يقول : «من الممكن أن تكون لشغل في بيته أو لصاحب عمل صغير يستخدم صانعًا معاونًا واحدًا ، حياة البروليتاريين الحقيقيين

ومشاعرهم ، ومع ذلك فهو محروم من الحقوق الانتخابية» (ص ٣٦) .

فأي اعتماد عن «الديموقراطية الخالصة» ! وأي ظلم ! صحيح أن جميع الماركسيين كانوا يعتبرون حتى الآن ، ولأن آلاف الوقائع تثبت ، أن أصحاب العمل الصغار هم أكثر مستثمري العمال الأجراء وقاحة وبغلاً ؛ ولكن يهوذا الصغير كAUTSKY يتحدث ، بالطبع ، لا عن طبقة أصحاب العمل الصغار (ومن ذا الذي اخترع نظرية النضال الطبقي الضارة ؟) ، بل عن أفراد ، عن مستثمرين «حياتهم ومشاعرهم حياة ومشاعر البروليتاريين الحقيقيين» . إن «أغنيس المقتصدة» الشهيرة ، التي كان يظن أنها ماتت منذ زمن بعيد ، تبعث حية بقلم كAUTSKY . فإن أغنيس المقتصدة هذه إنما خلقها وروج بها في الأدب الألماني منذ بضعة عقود ، الديموقراطي «الخالص» ، البرجوازي أوجين ريختر . وقد كان يتنبأ بالمصائب التي لا توصف والتي لا بد أن تحملها ديكتاتورية البروليتاريا ومصادرة رأسمال المستثمرين ؛ ويسأل ، متظاهراً بالسذاجة والبراءة ، من هو الرأسمالي بالمعنى الحقوقي . وكان يورد مثال خياطة فقيرة ومقتصدة («أغنيس المقتصدة») يسلبها «ديكتاتوريو البروليتاريا» الملاعين دراهمها الأخيرة . ولقد كان زمن تلهت فيه الاشتراكية الديموقراطية الألمانية كلها بأقصوصة «أغنيس المقتصدة» هذه التي لفقها الديموقراطي الخالص أوجين ريختر . ولكن هذا يعود الى زمن بعيد ، الى ذلك الزمن الغابر ، يوم كان يميل لا يزال على قيد الحياة ويقول الحقيقة بصراحة وجلاء وهي أن الوطنيين الليبراليين (٥٢) كانوا عديدين في الحزب الألماني . هذا يعود الى ذلك الزمن الغابر ، يوم لم يكن كAUTSKY بعد مرتداً .

واليوم ، تبعث «أغنيس المقتصدة» حية بشخص «صاحب العمل الصغير الذي يستخدم صانعاً واحداً والذي حياته ومشاعره هي حياة ومشاعر البروليتاريين الحقيقيين» . والبلاشفة الأشرار يظلمونه ، ويحرمونه من الحقوق الانتخابية . صحيح أن «كل جماعة انتخابية» تستطيع في الجمهورية السوفييتية ، كما قال كAUTSKY نفسه ، أن تقبل حرفياً فقيراً مرتبطاً مثلاً بمصنع معين إذا لم يكن ، على سبيل الاستثناء ، مستثمراً ، إذا كانت «حياته

ومشاعره» **حقاً** «حياة ومشاعر البروليتاري الحقيقي». ولكن ، هل يمكن الثقة بمعرفة الحياة ، بشعور العدالة ، عند جمعية من العمال البسطاء في المصنع ، سيئة التنظيم وتعمل (يا للفظاعة ! ) بدون أنظمة داخلية ؟ أليس واضحاً أنه من الأفضل منح الحقوق الانتخابية لجميع المستثمرين ، لجميع الذين يستخدمون عمالاً أجراً ، بدلاً من التعرض لخطر إقحام العمال على الإساءة «لأغنييس المقتصدة» و«الحرفي الصغير الذي حياته ومشاعره هي حياة ومشاعر البروليتاري الحقيقي» ؟

• • •

في مستطاع المرتدين الحقيرين الأنذال أن يرذلوا دستورنا السوفييتي ، على تصنيف البرجوازية والاشتراكيين-الشفينيين \* ، لأنه يحرم المستثمرين من الحقوق الانتخابية . وهذا حسن جداً ، لأن القطيعة لن تكون إلا أسرع وأعمق بين العمال الثوريين الأوروبيين وبين من هم على شاكلة شيدمان وكاوتسكي ، وريندويل ولونغه ، وهندرسون ، ورمسي ماكنونالد ، والزعماء القداماء والخونة القداماء للاشتراكية .

أما جماهير الطبقات المظلومة ، والزعماء الواعون والشرفاء من البروليتاريين الثوريين ، فانهم سيكونون معنا . حسبنا أن نطلع هؤلاء البروليتاريين وهذه الجماهير على دستورنا السوفييتي حتى يقولوا فوراً : ها هم حقاً وجالنا لنا ، ها هو حزب العمال الحقيقي ، حكومة العمال الحقيقية ، لأنها لا تخدع العمال بثررات عن الإصلاحات ، كما فعل جميع الزعماء المذكورين آنفاً ؛ بل تكافح المستثمرين بجد ، وبجد تحقق الثورة ، وتناضل فعلاً في سبيل تحرير العمال تحريراً تاماً .

---

\* قرأت للتو المقال الافتتاحي في «فرانكفور زايونج» (٢٢ تشرين الأول - أكتوبر - ١٩١٨ - العدد ٢٩٤) ، الذي يملق على كراس كاوتسكي بحماسة . ان جريدة اصحاب البورصة في جلد وطرب . وكيف لا ! وقد كتب لي رفيق من برلين ان «فورفارتس» ، جريدة شيدمان وامثاله قد اعلنت ، في مقال خاص ، انها تضع توقيعها تحت كل سطر تقريباً مما كتبه كاوتسكي . فكل نهائنا !

وإذا كانت السوفييتات ، بعد سنة من «التجربة» مرت بها ، قد حرمت المستثمرين من الحقوق الانتخابية ، فهذا يعني أن هذه السوفييتات هي فعلاً منظمات الجاهير المظلومة ، لا منظمات الاشتراكيين-الامبرياليين والاشتراكيين-المسالعين المبايعين للبرجوازية . وإذا كانت هذه السوفييتات قد حرمت المستثمرين من الحقوق الانتخابية ، فهذا يعني أنها ليست هيئات للتوافق البرجوازي الصغير مع الرأسماليين ، ولا هيئات للثروة البرلمانية (لكاوتسكي ولونغه وماكلونالد ومن لف لفهم) ، بل هيئات للبروليتاريا الثورية حقاً ، التي تخوض النضال المستميت ضد المستثمرين .

«إن كتاب كاوتسكي يكاد يكون مجهولاً هنا» - هكذا كتب لي مؤخراً (نحن الآن في ٣٠ تشرين الأول - أكتوبر) من برلين . رفيق واسع الاطلاع . واني لأنصح سفيرينا في ألمانيا وسويسرا أن ينقوا الألوف لشراء هذا الكتاب وتوزيعه مجاناً على العمال الواعين ، لكي يقنعوا الى الوحد بهذه الاشتراكية-الديموقراطية «الاوروبية» - اقرأ : الامبريالية والاصلاحية - التي لم تبق منذ زمن بعيد سوى «جيفة نتنة» .

. . .

وفي آخر كتابه ، في الصفحتين ٦١ و٦٣ ، يتباكي السيد كاوتسكي ويأسف بمرارة أن «تجد النظرية الجديدة» (هكذا يسمي البلشفية ، خائفاً أن يتناول تحليل ماركس وانجلس لكومونة باريس) «أنصاراً حتى في الديموقراطية المريقتة» ، كسويسرا مثلاً . ومن «غير المفهوم» ، بنظر كاوتسكي ، «أن يقبل اشتراكيون-ديموقراطيون ألمان بهذه النظرية» .

ولكن هذا ، بالعكس ، أمر مفهوم تماماً ، لأن الجماهير الثورية شرعت بعد الدروس الجدية التي تلقتها من الحرب ، تشعر بالاشمئزاز والنفور من الشيدمانيين والكاوتسكيين على السواء . «نحن» كنا دائماً نؤيد الديموقراطية - هكذا يكتب كاوتسكي - وهل نحن الذين نتخلى عنها من تلقاء أنفسنا ! «نحن» ، انتهازيبي الاشتراكية-الديموقراطية ، كنا دائماً ضد ديكتاتورية البروليتاريا ؛ وهذا ما قاله علناً كولب وأمثاله

وشركاء مثل زهن بعيد . وكاوتسكي يعرف هذا ، وعبثاً يعتقد أن في مقدوره أن يخفي عن قرائه هذا الواقع الجلي ، واقع «عودته إلى أحضان» اضراب برنشتين وكولب (٥٣) .

«نحن» ، الماركسيين الثوريين ، لم نجعل يوماً من الديمقراطية «الخالصة» (البرجوازية) صنماً للعبادة . فان بليخانوف ، كما هو معلوم ، كان في عام ١٩٠٣ ماركسياً ثورياً (قبل انعطافه المشؤوم الذي جعل منه شيدهانا روسيا) . وفي مؤتمر الحزب الذي أقر البرنامج ، قال بليخانوف ان البروليتاريا ستعتمد في الثورة ، عند الاقتضاء ، الى حرمات الراسماليين من الحقوق الانتخابية ، وتعمل البرلمان ، كل برلمان اذا تبين أنه مناهض للثورة . وان تكون هذه النظرة النظرة الوحيدة التي تنطبق على الماركسية ، فهذا ما سيلزكه كل امرئ من بيانات ماركس وانجلس التي أوردتها ، على الأقل . وهذا ما يظهر بوضوح من جميع أسس الماركسية .

«نحن» ، الماركسيين الثوريين ، لم نلق على الشعب خطابات كالتى كان يحب أن يلقيها الكاوتسكيون على اختلاف أمهم الذين ينبطحون على بطونهم أمام البرجوازية ، ويتكيفون للبرلمانية البرجوازية ، ويلزمون الصمت حول طابع الديمقراطية العصرية البرجوازي ويكتفون فقط بالمطالبة بتوسيمها ، بتحقيقها الى النهاية ،

«نحن» قلنا للبرجوازية : أنتم ، أيها المستثمرون والمنافقون ، أنتم تتحدثون عن الديمقراطية ، بينما تقيمون لدى كل خطوة آلاف العرائيل لمنع الجماهير المضطهدة من الاشتراك في السياسة . ومن أفواهم ندينكم ، ونطالبكم ، بغية تخفيض الجماهير للثورة ، من أجل اسقاطكم ، أيها المستثمرون ، نطالبكم ، في مصلحة هذه الجماهير ، بتوسيع ديمقراطيتكم البرجوازية . واذا حاولتم أنتم ، أيها المستثمرون ، أن تقاوموا ثورتنا البروليتارية ، قمعناكم بلا رحمة ولا شفقة ، وحرمانكم من حقوقكم ؛ ناهيك عن أننا سنمنع عنكم الخبز ، لأن المستثمرين لن يتمتعوا بأية حقوق في جمهوريتنا البروليتارية ، وسيحرمون النار والماء ، لأننا نحن اشتراكيون بالجد ، لا اشتراكيون على طريقة شيدهان وكاوتسكي .

تلك هي اللغة التي تكلمنا بها وسنتكلم بها «نحن» ،  
 الماركسيين الثوريين ؛ ولهذا ستقف الجماهير المضطهدة الى  
 جانبنا ومعنا ، بينما يرمى الشييدمانيون والكاوتسكيون الى مزبلة  
 المرتدين .

### ما هي الاممية ؟

يعتقد كاوتسكي ويعلم ، بأعظم الاقتناع ، أنه أممي . وهو  
 ينعت الشييدمانيين بأنهم «اشتراكيون حكوميون» . ان كاوتسكي ،  
 اذ يدافع عن المناشفة (ويطبق أفكارهم كلياً دون أن يعترف جهاراً  
 وعلناً بتضامنه معهم) ، قد بين بصورة اخاذة ما تعنيه  
 «أمميته» . وبما أن كاوتسكي ليس فرداً منفرداً ، بل ممثل تيار  
 (٥٤) كان لا بد له أن يظهر حتماً في جو الاممية الثانية (لونغه  
 في فرنسا ، توراتي في ايطاليا ، نوبس وغريم ، غرابر ونيين في  
 سويسرا ، رمسي ماكنونالد في إنجلترا ، الخ .) ، فمن المفيد أن  
 نتناول بالبحث «اممية» كاوتسكي .

يؤكد كاوتسكي أن المناشفة كانوا هم أيضاً في زيميرفالد  
 (هذه شهادة ، بالطبع ، ولكنها . . . شهادة تعفنت نوعاً ما) ،  
 فيعرض أفكارهم على النحو التالي ، مع العلم أنه يشاطرها :  
 « . . . كان المناشفة يريدون السلام الشامل ، وكانوا يريدون  
 أن يتبنى جميع المتحاربين شعار : لا الحاقات ولا غرامات . وطالما  
 لا يتم بلوغ هذا الهدف ، فانه يتعين على الجيش الروسي ان  
 يكون على استعداد فتالي . . . أما البلاشفة ، فقد كانوا يطالبون  
 بالسلام الفوري بأي ثمن كان ؛ ، وكانوا على استعداد لعقد صلح  
 منفرد ، عند الاقتضاء ، ويبدلون جهدهم لانزاع هذا الصلح  
 بالقوة . فيشدون النظام في الجيش فوق ما هو عليه من  
 اختلال كبير» (ص ٢٧) . وباعتقاد كاوتسكي انه كان على البلاشفة أن  
 لا ياخلوا الحكم ، بل ان يكتفوا بالجمعية التأسيسية .

وهكذا تقوم اذن اممية كاوتسكي والمناشفة فيما يلي :  
 مطالبة الحكومة البرجوازية الامبريالية بالاصلاحات ، ولكن مع  
 الاستمرار في دعمها ، مع الاستمرار في دعم الحرب التي تخوضها  
 هذه الحكومة الى أن يتبنى جميع المتحاربين شعار : لا الحاقات ولا



غرامات . هذه الفكرة افصح عنها توراتي والكاوتسكيون (هأزه وغيره) ولونغه وشركاه ، مراراً عديدة ، حين اعلنوا انهم يؤيدون «الدفاع عن الوطن» .

وهذا يعني من الناحية النظرية أنهم عاجزون تماماً عن الانفصال عن الاشتراكيين-الشوفينيين وأنهم غارقون في تشوش مطلق فيما يخص قضية الدفاع عن الوطن ؛ كما يعني من الناحية السياسية أنهم يستعوضون عن الأممية بالقومية البرجوازية الصغيرة ، وينتقلون الى جانب الإصلاحية ، ويتخلون عن الثورة .

إن الاقرار «بالدفاع عن الوطن» ، يعني ، من وجهة نظر البروليتاريا ، تبرير الحرب الحالية ، الاعتراف بشرعيتها . وبما أن الحرب تبقى حرباً امبريالية (سواء في ظل الملكية أم في ظل الجمهورية) بصرف النظر عن الأرض التي تتمركز فيها قوات العدو في فترة معينة ، - في بلادي أو في بلد أجنبي ، - فإن الاقرار بالدفاع عن الوطن يعني بالفعل دعم البرجوازية الامبريالية السلاية ، وخيانة الاشتراكية خيانة تامة . ففي روسيا ، ظلت الحرب امبريالية ، حتى في عهد كيرنسكي ، في عهد الجمهورية البرجوازية الديمقراطية ، إذ أن البرجوازية بوصفها الطبقة السائدة ، هي التي كانت تخوضها (والحال ، أن الحرب ليست سوى «استمرار للسياسة») ؛ ولقد وجد طابع الحرب الامبريالي تعبيراً صارخاً عنه في المعاهدات السرية التي عقدها القيصر السابق مع راسمالي انجلترا وفرنسا حول اقتسام العالم ونهب البلدان الأجنبية .

لقد كان المناشفة يخدعون الشعب بسفالة حين كانوا يظهرون هذه الحرب على أنها حرب دفاعية أو ثورية ، وكاوتسكي ، إذ يؤيد سياسة المناشفة ، يؤيد بالتالي هذا التضليل للشعب ، يؤيد دور البرجوازيين الصغار الذين كانوا يخدمون الرأسمال بتضليل العمال ، يربطهم الى عجلة الامبرياليين . إن كاوتسكي ينتهج سياسة برجوازية صغيرة نموذجية ، تافهة ضيقة الأفق ، حين يتصور (ويبعث في الجماهير هذه الفكرة الخرقاء) أن إعلان شعار ما يغير شيئاً في القضية . إن تاريخ الديمقراطية البرجوازية كله يفضح هذا الوهم ويدحضه . فإن الديمقراطيين البرجوازيين ، سعيًا منهم لخداع الشعب ، قد صاغوا على الدوام

ويصوغون على الدوام جميع «الشعارات» من كل شائكة ولون ، فالهمم التثبت من صدقهم وإخلاصهم ، ومقارنة الأفعال بالأقوال ، وعدم الاكتفاء بالتعابير والألفاظ المثالية أو البهلوانية ، بل البحث عن الواقع الطبقي . ان الحرب الامبريالية لا تكف عن أن تكون حرباً امبريالية حين أطلق الدجالون أو منمقو الألفاظ والجمل أو البرجوازيون الصغار التافهون الضيقو الأفق «شعاراً» معسولاً بل تكف عن أن تكون حرباً امبريالية فقط يوم تسقط فعلاً الطبقة التي تخوض هذه الحرب الامبريالية والتي ترتبط بها بملايين الخيوط (ان لم يكن الأسلاك الضخمة) الاقتصادية ، وتحل محلها في الحكم الطبقة الثورية حقاً ، البروليتاريا . وليس ثمة وسيلة أخرى للخلاص من الحرب الامبريالية ، وكذلك للخلاص من صلح لصوصي امبريالي .

ان كاوتسكي ، اذ يؤيد سياسة المناشفة الخارجية ويقول عنها انها أممية وزيميرفالدية ، انما يبين ، أولاً ، كل فساد الأغلبية الزيميرفالدية ، الانتهازية (وليس عبثاً أننا نحن ، الجناح اليساري الزيميرفالدي (٥٥) ، قد انفصلنا فوراً عن مثل هذه الأغلبية ١) ؛ ثانياً ، وهو الأمر الرئيسي ، ينتقل كاوتسكي من موقف البروليتاريا الى موقف البرجوازية الصغيرة ، من الموقف الثوري الى الموقف الاصلاحي .

ان البروليتاريا تناضل من أجل إسقاط البرجوازية الامبريالية عن طريق الثورة ؛ بينما تناضل البرجوازية الصغيرة من أجل «اتقان» الامبريالية عن طريق الإصلاح ، من أجل التكيف عليها والغضوع لها . ويوم كان كاوتسكي لا يزال ماركسياً ، في ١٩٠٩ مثلاً ، حين كتب «الطريق نحو الحكم» ، دعم بالضبط الفكرة القائلة ان الحرب تجعل الثروة أمراً محتملاً لا مناص منه ؛ وقد قال ان عهد الثورات يقترب . ان بيان بال ، الصادر عام ١٩١٢ ، يتحدث صراحةً وبكل وضوح عن نشوب الثورة البروليتارية من جراء الحرب الامبريالية التي انفجرت ، فعلاً ، في عام ١٩١٤ بين الكتلتين الألمانية والانجليزية . والحال ، في عام ١٩١٨ ، حين بدأت الثورات من جراء الحرب ، راح كاوتسكي ينعت بالأممية تكتيك المناشفة الاصلاحي ، بدلاً من أن يفسر ويوضح حتمية هذه الثورات ، بدلاً من أن يدرس ويتعمق في بحث التكتيك

الثوري ووسائل وطرق التحضير للثورة . فما معنى هذا ان لم يكن الارتداد ؟

ان كاوتسكي يمدح المناشفة لانهم اصرروا على احتفاظ الجيش بالاستعداد القتالي . ويلوم البلاشفة لانهم شددوا من «اختلال النظام في الجيش» فوق ما هو عليه من اختلال كبير . وهذا يعني انه يمدح الاصلاحية والخضوع للبرجوازية الامبريالية ، ويلوم الثورة وينتد عنها . لان الاحتفاظ بالاستعداد القتالي كان يعني وكان فعلاً ، في عهد كيرنسكي ، الاحتفاظ بالجيش مع قيادة برجوازية (وان تكن جمهورية) . ويعرف الجميع ، - واثبت مجرى الاحداث بكل جلاء ، - ان هذا الجيش الجمهوري قد احتفظ بالروح الكورنيلووية بفضل ملاكاته القيادية الكورنيلووية . فلم يكن من الممكن ان لا يكون الضباط البرجوازيون كورنيلوفيين ، لم يكن من الممكن ان لا يميلوا الى الامبريالية ، الى قمع البروليتاريا بالصف . وهكذا اقتصر التكتيك المنشفي فعلاً على ابقاء جميع أسس الحرب الامبريالية ، جميع أسس الديكتاتورية البرجوازية كما في السابق ، وعلى تعديل التفاصيل ، على تمويه التوافه («الاصلاحات»).

وبالعكس ، ليس ثمة ثورة كبيرة استغنت ويمكنها ان تستغنى عن «اختلال النظام» في الجيش . لان الجيش هو اشد الأدوات التي تدعم النظام السابق تعجراً ، وأمنع حصن يؤمن الطاعة البرجوازية وسيطرة الرأسمال ، ويحفظ ويربي ذل الضعيلة للرأسمال وخضوعهم له . الثورة المضادة لم تقبل قط ، ولم يكن في وسعها أن تقبل بوجود العمال المسلحين الى جانب الجيش . ففي فرنسا ، - كما كتب انجلس ، - كان العمال مسلحين بعد كل ثورة ؛ «ولذلك كان تجريد العمال من السلاح هو اول المقتضيات بالنسبة للبرجوازيين المترعين على دست الحكم» (٥٦) . لقد كان العمال المسلحون جنين الجيش الجديد ، خلية النظام الاجتماعي الجديد التنظيمية . وكانت وصية البرجوازية الاولى سحق هذه الخلية ، منع نموها . اما اول وصية عند كل ثورة مظفرة ، - كما أشار ماركس وانجلس مراراً عديدة الى ذلك ، - فقد كانت تحطيم الجيش القديم ، وتسريحه ، والاستعاضة عنه بجيش جديد (٥٧) . ان الطبقة الاجتماعية

الجديدة التي ترتقي سدة الحكم لم تستطع قط ولا تستطيع الآن ان تصل الى الحكم وتوطده الا بتفسيخ الجيش السابق تفسيحاً كلياً «اختلال النظام» ، يهتف بهذا الصدد التافهون الضيقو الأفق من الرجعيين أو من الجبناء (الصرف) ؛ الا بقضاء مرحلة قاسية ومؤلمة دون أي جيش (وهذه المرحلة المؤلمة عرفت بها الثورة الفرنسية الكبرى أيضاً) ؛ الا بتكوين جيش جديد ، طاعة جديدة ، منظمة عسكرية جديدة للطبقة الجديدة ، شيئاً قشيشاً ، في غمار حرب أهلية شاقة . وهنا ما كان يدركه كاوتسكي المؤرخ فيما مضى ، وما نسيه كاوتسكي المرتد .

بأي حق ينعت كاوتسكي الشيوعانيين بأنهم «اشتراكيون حكيوميون» ، اذا كان يؤيد تكتيك المناشفة في الثورة الروسية ؟ فالمناشفة الذين ايدوا كيرنسكي واشتركوا في وزارته ، كانوا ايضاً اشتراكيين حكيوميين . وانه سيكون من المتعذر اطلاقاً على كاوتسكي ان يتهرب من هذا الاستنتاج ، لو حاول فقط ان يطرح قضية الطبقة السائدة التي تشن الحرب الامبريالية . ولكن كاوتسكي يتجنب طرح قضية الطبقة السائدة ، هذه القضية التي تفرض نفسها على كل ماركسي ؛ لأن مجرد طرح هذه القضية يكفي لكشف القناع عن وجه هذا المرتد .

ان الكاوتسكيين في ألمانيا ، واتباع لونغه في فرنسا وتوراتي وشركاء في إيطاليا يحاكمون كما يلي : الاشتراكية تفترض حرية الأمم والمساواة فيما بينها وحققها في تقرير مصيرها ؛ وبالتالي ، حين تتعرض بلادنا للهجوم أو حين تجتاح قوات العدو أرضنا ، كان من حق الاشتراكيين وواجبهم الدفاع عن الوطن . ولكن هذه المحاكمة هي ، من الناحية النظرية ، اما اهانة صارخة للاشتراكية واما عملية غش وتزوير ؛ وتنفق هذه المحاكمة ، من الناحية السياسية والعملية ، مع محاكمة رجل بسيط ، وجاهل اطلاقاً ، وعاجز حتى عن التفكير في طابع الحرب الاجتماعي ، في طابع الحرب الطبقي ، وفي مهمات الحزب الثوري في حرب رجعية .

ان الاشتراكية تعارض استخدام العنف ضد الأمم . وهذا امر لا مراء فيه . ولكن الاشتراكية تعارض بوجه عام استخدام العنف ضد الأفراد . ومع ذلك لم يستخلص أحد بعد من هذا ، باستثناء

الفوضويين المسيحيين والتولستويين ، ان الاشتراكية تعارض العنف الثوري . ولذا ، فان من يتحدث عن «العنف» بوجه عام ، دون أن يرى بوضوح الى الأحوال والشروط التي تميز بين العنف الرجعي والعنف الثوري ، انما يعطي الدليل على أنه تافه ضيق الأفق يتخلى عن الثورة ، أو انه ، بكل بساطة ، يخدع نفسه ويخدع الآخرين بالسفسطات .

كذلك هي الحال فيما يخص استخدام العنف ضد الأمم . فكل حرب تقوم في استخدام العنف ضد الأمم ، ولكن هذا لا يمنع الاشتراكيين من أن يكونوا أعضاء الحرب الثورية . ما هو طابع الحرب الطبقي ؟ ذلك هو السؤال الأساسي الذي يواجه كل اشتراكي (اذا لم يكن مرتدًا) . ان الحرب الامبريالية في ١٩١٤-١٩١٨ حرب بين كتلتين من البرجوازية الامبريالية من أجل تقاسم العالم ، من أجل تقاسم الغنيمة ، من أجل سلب الأمم الصغيرة والضعيفة وخنقها . هذا هو التقدير الذي أعطاه عن الحرب بيان بالصادر عام ١٩١٢ ، والذي اكدت الأحداث صحته . وكل من يتخلى عن وجهة النظر هذه الى الحرب ، ليس اشتراكياً .

حين يقول الألماني في عهد غليوم أو فرنسي في عهد كليمانسو : من حقى وواجبى ، كاشتراكي ، ان ادافع عن الوطن اذا اجتاحت العدو بلادي ، - فليست تلك محاكمة اشتراكي ، أممي ، بروليتاري ثوري ، انما هي محاكمة قومي برجوازي صغير . اذ ان في هذه المحاكمة يختفي النضال الطبقي الثوري الذي يخوضه العامل ضد الرأسمال ، يختفي تقدير الحرب كلها بمجملها ، من وجهة نظر البرجوازية العالمية والبروليتاريا العالمية ، أي أن الأممية تختفي ولا يبقى غير قومية حقيرة ، يرثى لها . يسيثون الى بلادي ، والباقي لا يهمني : هذا ما تنحصر فيه هذه المحاكمة ، وهذا ما يسبها بضيق الأفق القومي البرجوازي الصغير . فكأنك ، أمام استخدام العنف الفردي ضد شخص ما ، تفضل بهذه المحاكمة : بما أن الاشتراكية تعارض العنف ، فاني أفضل أن اقترف خيانة ونذالة من أن اتعرض لدخول السجن . ان الفرنسي أو الألماني أو الإيطالي الذي يقول : الاشتراكية تعارض استخدام العنف ضد الأمم ولهذا السبب ادافع عن نفسي حين يجتاح العدو بلادي ، - انما يخون الاشتراكية والاممية .

لأن هذا الانسان يرمي «بلاد»ه فقط ، يضع . . . برجوازيته»  
فوق الجميع ، دون أن يفكر في الصلات العالمية التي تجعل من  
الحرب حرباً امبريالية ، تجعل من برجوازيته هو حلقة في سلسلة  
اعمال السرقة والنهب الامبريالية .

إن جميع التافهين الضيق الأفق ، جميع البسطاء البلهاء  
والجهلاء يحاكمون تماماً كما يحاكم المرتدون الكاوتسكيون ،  
واللونسيتيون ، وتوراتي وشركاه ، أي على النحو التالي : العدو  
في بلادي ، والباقي لا يهمني\* .

أما الاشتراكي ، البروليتاري الثوري ، الأممي ، فإنه يحاكم  
على نحو آخر : إن طابع الحرب (الرجعي أو الثوري) لا يتوقف  
على معرفة من ذا الذي هاجم وأية بلاد هي مقره «العدو» ، بل  
على ما يلي : أية طبقة تشن هذه الحرب ، ما هي السياسة التي  
الحرب استمرار لها ؟ إذا كانت الحرب المعنية حرباً امبريالية  
رجعية ، أي إذا كانت تشنها كتلتان عالميتان للبرجوازية  
الرجعية الامبريالية الظالمة ، السلابة ، فكل برجوازية (حتى  
برجوازية بلد صغير) تصبح شريكة في هذا النهب والسلب ،  
وواجبي ، واجبي كممثل للبروليتاريا الثورية ، تحضير الثورة  
البروليتادية العالمية ، بوصفها الوسيلة الوحيدة للخلاص من  
ويلات المجزرة العالمية . فليس من وجهة نظر بلاد«ي» يتعين  
عليّ أن احاكم (اذ أن هذه المحاكمة تغدو أشبه بمحاكمة رجل  
بليد وحقير ، محاكمة قومي اتافه ضيق الأفق ، لا يدرك أنه  
لعبة في أيدي البرجوازية الامبريالية) ، بل من وجهة نظر  
اشتراكي أنا في تحضير الثورة البروليتادية العالمية ، في الدعاوة  
لها ، هي تقرّبها .

\* ان الاشتراكيين-الاشواقينيين (اغراب شيدهمان وريوديسل  
وهندرسون وغومبرس وشركاهم) يرفضون جميع الاقوال من والاممية  
ثناء الحرب . وهم يعتبرون اعداء برجوازية«هم» «خول» . . .  
لاشتراكية . وهم يؤيدون سياسة الفتح التي تسير عليها برجوازيتهم . اما  
الاشتراكيون-المسالمون (أي الاشتراكيون قولاً ، المسالمون التافهون  
الضيق الأفق فعلاً) ، فهم يهربون من شتي المشاعر والاممية ، ويعارضون  
الالمانات ، الخ . . . ولكنهم يواصلون فعلاً دعم برجوازيتهم الامبريالية .  
والفرق بين هذين النموذجين طفيف لا يؤبه له كالفرق بين رأسمالي عنيف  
الكلام ورأسمالي موصول الحديث .

هذه هي الروح الأممية ، هذا هو واجب الأممي ، واجب العامل الثوري ، واجب الاشتراكي الحقيقي . هذه هي الألقاب التي «نسيها» المرتد كاوتسكي . ولكن ارتداده يبدو بمزيد من الوضوح عندما ينتقل من تأييد تكتيك «القوميين البرجوازيين الصغار» (المناشقة في روسيا ، اللونفيتين في فرنسا ، توراتي في إيطاليا ، هآزه وشركاه في ألمانيا) ، إلى انتقاد التكتيك البلشفي . واليك هذا الانتقاد :

ولقد بنيت الثورة البلشفية على فرضية انها ستكون نقطة انطلاق ثورة اوروبية عامة ، وان مبادرة روسيا الجريئة مستحضر البروليتاريين في أوروبا كلها على الانتفاض .

وفي هذه الحال ، قلما كان يهم بالطبع اية اشكال سيرتدى الصلح الروسي المنفرد ، واية تشويهات واية صعوبات وخسائر في الاراضي (حرليا : تشويهات (Ventümmelungen) سيفرضها على الشعب الروسي ، واية تاويل سيقدمه لحق الأمم في تقرير مصيرها . كذلك قلما كان يهم معرفة ما اذا كانت روسيا قادرة لذلك على الدفاع عن نفسها ام لا . ومن وجهة النظر هذه ، كانت الثورة الأوروبية تشكل خير دفاع من الثورة الروسية ؛ وكان لا بد لها ان تؤمن لجميع الشعوب القاطنة في الارض الروسية السابقة الحق الكامل ، الفعلي ، في تقرير مصيرها .

ان ثورة تنشب في أوروبا وتحمل لها الاشتراكية وتوطدها فيها ، كان لا بد لها ايضا ان تسهم في إزالة العراقل التي كان يقيهما تأخر روسيا الاقتصادية امام تحقيق انتاج اشتراكي في هذه البلاد .

كل ذلك يكون منطقيا جدا وراسخ الاساس اذا قبلت الفرضية الأساسية : ينبغي للثورة الروسية بالضرورة ان تطلق الثورة الأوروبية . ولكن ما العمل اذا لم يتم هذا الامر ؟

ان هذه الفرضية لم تثبت صحتها حتى الآن . والان يتهمون بروليتاري أوروبا بانهم تغفلوا عن الثورة الروسية وخانوها . وهي تهمة موجهة ضد مجهولين ، اذ ، ترى ، من يمكن تحميله مسؤولية سلوك البروليتاريا الأوروبية ؟ (ص ٢٨) .

وبالاضافة الى هذا ، يلوك كاوتسكي ويعلمك مردداً أن ماركس وإنجلزس وبيل قد أخطأوا مراراً فيما يتعلق بحلوث الثورة التي انتظروها ، ولكنهم لم يبنوا قط تكتيكهم على قيام ثورة في موعد معين (ص ٢٩) ، بينما «علّق» البلاشفة ، على حسد زعمه ، «كل آمالهم على الثورة العامة في أوروبا» .

لقد أوردنا هذا المقطع الطويل ، عن قصد وعمد ، لكي نبين بوضوح للقارئ بأية «مهاراة» يزوِّج كاوتسكي الماركسية اذ يستمض عنهما بوجهة نظر برجوازية صغيرة ، مبتذلة ، رجعية . أولاً ، أن ينسب المرء الى خصمه حماقة بيئة لكي يدهضها فيما بعد ، ليس من أساليب الرجال الأذكياء جداً . ولو أن البلاشفة بنوا تكتيكهم على أمل قيام ثورة في موعد معين فسي البلدان الأخرى ، لكانوا ارتكبوا حماقة صارخة لا مرأى فيها . ولكن الحزب البلشفي لم يرتكب هذه الحماقة : ففي رسالتي الى العمال الأميركيين ( ٢٠ آب (أغسطس) ١٩١٨ ) ، أنكرت هذه الحماقة بصراحة اذ قلت اننا نعوّل على قيام الثورة الأميركية ، ولكن لا في موعد معين . وفي مناظرتي وجدالي مع الاشتراكيين الثوريين اليساريين و«الشيوعيين اليساريين» (كانون الثاني - آذار ١٩١٨) ، بسطت الفكرة نفسها مراراً عديدةً غير أن كاوتسكي لجأ الى تزوير صغير . . . صغير جداً ، بنى عليه كل انتقاده للبلشفية . وخلط معا التكتيك الذي يعتمد على قيام ثورة أوروبية في موعد قريب الى هذا الحد او ذاك ، ولكنه غير معين ، والتكتيك الذي يعتمد على قيام ثورة أوروبية في موعد معين . فإيا له من غش طفيف لا يؤبه له ، لا يؤبه له إطلاقاً ! التكتيك الثاني حماقة . التكتيك الأول الزامي على كل ماركسي ، على كل بروليتاري ثوري وكل أممي ؛ الزامي لأنه التكتيك الوحيد الذي يحسب الحساب الصحيح ماركسياً للوضع الموضوعي الناجم عن الحرب في جميع البلدان الأوروبية ، ولأنه التكتيك الوحيد الذي يستجيب لمهام البروليتاريا في الميدان الأممي .

أن كاوتسكي ، اذ يضع هذه المسألة الحقيرة ، مسألة الخطأ الذي كان من الممكن أن يقتصره الثوريون البلاشفة ولكنهم لم يقتصره ، محل تلك المسألة الكبرى ، مسألة مبادئ التكتيك الثوري بوجه عام ، إنما يراقد عن التكتيك الثوري بوجه عام ويجهده لا أكثر ولا أقل !

أن كاوتسكي ، المرتد في مجال السياسة ، لا يعرف في مجال النظرية حتى كيف يطرح مسألة المقدمات الموضوعية للتكتيك الثوري .



وهنا نصل الى النقطة الثانية .

ثانياً ، الاعتماد على قيام الثورة الأوروبية الزامى على الماركسي ، ما دعنا نواجهه وضعاً ثورياً . ومن الحقائق الماركسية الأولى أن تكتيك البروليتاريا الاشتراكية لا يمكن أن يكون واحداً حين يكون الوضع ثورياً وحين لا يكون ثورياً .

ولو أن كاوتسكي طرح هذه المسألة ، الالزامية على كل ماركسي ، لكان رأى أن الجواب ليس في صالحه إطلاقاً . فقبل الحرب بزمان بعيد ، كان جميع الماركسيين ، جميع الاشتراكيين يجمعون على الاعتراف بأن الحرب الأوروبية ستؤدي الى نشوء وضع ثوري . ولقد اعترف كاوتسكي بهذا الأمر بكل وضوح ودقة ، في عام ١٩٠٢ «الثورة الاجتماعية» وفي عام ١٩٠٩ «الطريق نحو الحكم» ، أي قبل أن يصير هرتسكوف . واعترف به بيان بال باسم الأهمية الثانية كلها : وليس عبثاً أن الاشتراكيين الشوفيين والكاوتسكيين «الوسطيين» ، أولئك الذين يتارجحون بين الثوريين والانتهازيين في جميع البلدان يخافون تصريحات بيان بال المناسبة خوفهم من النار !

ولما فإن انتظار وضع ثوري في أوروبا لم يكن مجرد هوس من البلاشفة ؛ انما كان ذلك واعي الماركسيين كلهم الإجماعي . وحين يتجنب كاوتسكي هذه الحقيقة الثابتة التي لا جدال فيها بجمل كهذه : ان البلاشفة «قد آمنوا دائماً بكلية جيروت العنف والارادة» ، فهو يخفي قراره المخزي وراء جملة طنانة جوفاء ، لكي لا يضطر الى بحث مسألة الوضع الثوري .

وبعد . هل نحن أمام وضع ثوري أم لا ؟ وهذا السؤال أيضاً ، لم يعرف كاوتسكي كيف يطرحه . اما الجواب ، فتعطيه الوقائع الاقتصادية : ان الجوع والخراب الشاملين للذين نجما عن الحرب يدلان على وجود وضع ثوري . وعن هذا السؤال تجيب أيضاً الوقائع السياسية : منذ ١٩١٥ ، تتجلى بوضوح في جميع البلدان حركة انشقاق داخل الأحزاب الاشتراكية القديمة التي أصابتها الأكلة ، حركة تغلي الجماهير البروليتارية عن الزعماء الاشتراكيين الشوفيين واتجاهها نحو اليسار ، نحو الأفكار والنزعات الثورية ، نحو الزعماء الثوريين .

وهذه الوقائع لم يكن من المستطاع أن لا يراها في هـ

آب - أغسطس - ١٩١٨ ، حين كان كاوتسكي يكتب كراسه ،  
 الا من يخشى الثورة ويخونها . والحال ، تتصاعد الثورة الآن ،  
 في اواخر تشرين الاول - اكتوبر - ١٩١٨ ، بسرعة بالغة ، امام  
 الأنظار ، في جملة من بلدان أوروبا . أما «الثوري» كاوتسكي ،  
 الذي يريد من الناس أن يعتبروه ماركسياً كما كان من قبل ،  
 فقد تكشف عن تافه ضيق الأفق ، قصير النظر ؛ وهو ، مثله  
 مثل أولئك التافهين الضيقي الأفق من عام ١٨٤٧ الذين سخر  
 منهم ماركس ، لم ير الثورة تقترب !  
 وهنا نصل الى النقطة الثالثة .

ثالثاً ، ما هي خصائص التكتيك الثوري ازاء الوضع الثوري  
 في أوروبا ؟ ان كاوتسكي ، الذي صار مرتداً ، خاف أن يطرح  
 هذا السؤال الالزامي على كل ماركسي . وهو يحاكم كما يحاكم  
 البرجوازي الصغير ، التافه ، الضيق الأفق ، النموذجي ، أو كما  
 يحاكم الفلاح الجاهل : هل نشبت «الثورة العامة في أوروبا» أم  
 لا ؟ اذا كان الجواب بالاجاب ، فإنه مستعد ، هو أيضاً ، ان  
 يصير ثورياً ! ولكن كل الأوباش - ونضيف نحن من جانبنا -  
 سيمعنون آنذاك (كما يفعل هؤلاء الأنذال الذين يلزقون اليوم  
 أحياناً بالبلاشفة الظافرين) الى الاعلان عن أنفسهم أنهم  
 ثوريون !

والا ، انصرف كاوتسكي عن الثورة ! ان كاوتسكي لا يفهم  
 أي شيء على الإطلاق من هذه الحقيقة وهي ان ما يميز الماركسي  
 الثوري عن المبتذل والبرجوازي الصغير ، هو ان الماركسي  
 الثوري يعرف كيف يروج بين الجماهير الجاهلة بفكرة ضرورة  
 الثورة التي تنضج ، ويقدم البرهان على حتمية نشوبها ،  
 ويوضح فائدتها للشعب ، ويحضر لها البروليتاريا وجميع  
 الجماهير الكادحة والمستثمرة .

ان كاوتسكي ينسب الى البلاشفة سخافة مفادها أنهم اعلوا  
 كل آمالهم على شيء واحد ، إذ حسبوا أن الثورة الأوروبية  
 ستنشب في موعد معين . ولكن هذه السخافة انقلبت على  
 كاوتسكي ، ذلك أنه ينجم بالضبط من كلماته ما يلي : لو أن  
 الثورة الأوروبية نشبت في ٥ آب (أغسطس) ١٩١٨ ، لكان  
 تكتيك البلاشفة صحيحاً ! وهذا التاريخ هو الذي يعطيه كاوتسكي

على أنه تاريخ كتابة كراسه . وحين تبين ، بعد ٥ آب بنضمة  
أسابيع ، أن الثورة قد بدأت في عدة بلدان أوروبية ، تجل كل  
ارتداد كاوتسكي بكل جماله ، وكذلك كل تزويره للماركسية ،  
وكل عجزه عن التفكير والتحليل وحتى عن طرح المسائل كما  
يطرحها الثوري !

ويقول كاوتسكي : إن اتهام بروليتاريي أوروبا بالخيانة  
يعني توجيه التهمة ضد مجهولين .

أنت تخطيء ، يا سيد كاوتسكي ! انظر الى المرأة ، ترّ  
«المجهولين» الذين تقصدهم هذه التهمة . إن كاوتسكي يتظاهر  
بالسذاجة ؛ يتظاهر بأنه لا يدرك من ذا الذي وجه هذه التهمة  
وما هو معناها . والحقيقة أن كاوتسكي يعرف تمام المعرفة أن  
هذه التهمة إنما وجهها ويوجهها «اليساريون» الألمان ،  
السبارتاكيون (٥٨) ، ليكنخت وأصدقائه . هذه التهمة دليل  
على الإدراك الواضح لواقع أن البروليتاريا الألمانية خانت الثورة  
الروسية (والعالمية) ، حين خنقت فنلندة وأوكرانيا ولاتفيا  
وايستلندة . وهذه التهمة تقصد أولا وقبل كل شيء ، لا  
الجماهير ، المرحقة على ألغام ، بل الزعماء الذين ، مثلهم مثل  
الشيوعانيين والكاوتسكيين ، لم يقوهم بواجبهم - القيام  
بالتحريض الثوري والدعاوة الثورية ، القيام بعمل ثوري بين  
الجماهير لمكافحة جمودها - والذين ساروا في الواقع ضد  
الغرائز والمطامع الثورية الخافية نازها دائما في أعماق جماهير  
الطبقة المظلومة . فإن الشيوعانيين قد خانوا البروليتاريا  
بصورة سافرة ، فظة ووقحة ، وفي معظم الأحيان لنواقع مفرضة ،  
وانقلوا الى جانب البرجوازية . والشئ نفسه فعله  
الكاوتسكيون واللونفيتيون ، بتردد ، بتارجح ، ناظرين  
ومتلفتين الى أقوىاء الساعة بعبانة . وقد حاول كاوتسكي ، بكل  
كتاباته في أيام الحرب ، أن يغمس الروح الثوري بدلا من  
الحفاظ عليه وإنمائه .

إن كاوتسكي لا يدرك حتى الأهمية الهائلة التي تتسم بها  
في الحقل النظري ، وأكثر أيضا في حقل التحريض والدعاوة ،  
«التهمة» الموجهة ضد بروليتاريي أوروبا والقائلة بأنهم خانوا  
الثورة الروسية ، وهؤلاء سيبقى بمثابة نصب تاريخي حقا

لهذه البلاده والتفاهة وشيق الأفق التي يمتاز بها زعيم الاشتراكية الديمقراطية الألمانية الرسمية «المتوسط» ! ان كاوتسكي لا يدرك أن هذه «التهمة» تكاد تكون ، في ظل نظام الرقابة في «الامبراطورية» الألمانية ، الشكل الوحيد الذي يدعو به الاشتراكيون الألمان الذين لم يخونوا الاشتراكية - ليبتخت وأصدقائه - **العمال الألمان** الى الاطاحة بالشيدمانين والكاوتسكيين ، الى نبذ مثل هؤلاء «الزعماء» ، الى التحرر من مواعظهم المغبلة والمبتذلة ، الى النهوض وغما عنهم ، متجنبين ايهم ، فوق رؤوسهم ، نحو الثورة ، في سبيل الثورة ! وهذا ما لا يفهمه كاوتسكي . وكيف تريدونه أن يفهم تكتيك البلاشفة ؟ هل يمكننا أن نتوقع ممن يرتد عن الثورة على العموم ، أن يزن ويقدر ظروف تطور الثورة في حالة من «أصعب» الحالات ؟

لقد كان تكتيك البلاشفة صحيحاً ؛ وكان التكتيك الأممي الوحيد ، لأنه لم يكن يركز على أي خوف ذليل من الثورة العالمية ، ولا على «الشك» التافه اناسها ، ولا على الرغبة القومية الصرفة في دفاع المراء عن وطنه» (وطن البرجوازية) و«البصق» على كل الباقي ؛ لأنه كان يركز على تقدير الوضع الثوري في أوروبا تقديراً صحيحاً (اعترف به الجميع قبل الحرب ، قبل ارتداد الاشتراكيين الشوفينيين والاشتراكيين المسالمين) . كان هذا التكتيك التكتيك الأممي الوحيد لأنه كان يقرر الحد الأقصى مما يمكن تحقيقه في بلد واحد من أجل تطوير الثورة ومساندتها وإيقاظها في جميع البلدان . وقد ثبتت صحة هذا التكتيك بنجاح هائل ، لأن البلشفية غدت بلشفية عالمية (وليس ذلك أبداً بسبب من مآثر البلاشفة الروس ، بل بسبب من عطاف الجماهير في كل مكان على هذا التكتيك ، الثوري فعلاً ، عطفاً في منتهى العمق والشمول) ؛ ان البلشفية قد أعطت فكرةً ونظريةً وبرنامجاً وتكتيكاً ، تمتاز كلها بصورة ملموسة ، في النشاط العملي ، عن الاشتراكية الشوفينية والاشتراكية المسالمة . ان البلشفية قد أجهزت على الأممية القديمة المتعفة ، أممية اضطراب شيدمان وكاوتسكي ورينوديل ولونغه وهندرسون وماكدونالد ، الذين سيلبكون منذ الآن بعضهم

بعضاً حالمين «بالوحدة» وماعين الى بعث الحياة في جثة . ان  
البلشفية قد وضعت الأسس الفكرية والتكتيكية لامية ثالثة ،  
بروليتارية وشيوعية حقاً ، تأخذ بعين الاعتبار ، في آن واحد ،  
مكتسبات عهد السلام وتجربة عهد الثورات الذي بدأ .

ان البلشفية قد اشاعت بين صفوف الشعب في العالم كله  
فكرة «ديكتاتورية البروليتاريا» ؛ وهاتان الكلمتان ، انما  
ترجمتهما أولاً عن اللاتينية الى الروسية ، ثم الى جميع لغات  
العالم ؛ وبينت بمثال السلطة السوفييتية أن العمال والفلاحين  
الفقراء حتى في بلد متأخر ، وحتى أقلهم تجربة ، وأقلهم تعليمًا ،  
وأقلهم تعوداً على التنظيم ، قد استطاعوا ، خلال سنة كاملة ،  
وفي غمرة من المصاعب الهائلة وفي مععان النضال ضد  
المستثمرين (الذين كانت تدعمهم برجوازية العالم بأسره) ، أن  
يصنوا سلطة الشغيلة ، وينشئوا ديموقراطية أرقى وأوسع  
بما لا حد له من جميع الديموقراطيات السابقة في العالم ويعلمشوا  
عهد العمل الخلاق يبذله عشرات الملايين من العمال والفلاحين  
من أجل تطبيق الاشتراكية في الواقع العملي .

وبالفعل ، أسهمت البلشفية بقسط كبير جداً في تطوير  
الثورة البروليتارية في أوروبا وأميركا ، كما لم يستطع فعله  
حتى الآن أي حزب في أي بلد من البلدان . وبينما يدرك العمال في  
العالم اجمع ، بوضوح متزايد على اللوام ، أن تكتيك الشيكمانيين  
والكاوتسكيين لم يحررهم لا من الحرب الامبريالية ولا من عبودية  
العمل المأجور في ظل البرجوازية الامبريالية وان هذا التكتيك لا  
يصلح لكي يكون نموذجاً لجميع البلدان ، - تدرك الجماهير  
البروليتارية في جميع البلدان ، بوضوح متزايد على اللوام ،  
ان البلشفية قد اشارت الى السبيل القويم الواجب اتباعه من  
أجل الخلاص من ويلات الحرب والامبريالية ، وان البلشفية  
تصلح لأن تكون نموذجاً في التكتيك للجميع .

ان الثورة البروليتارية تنضج أمام البصر ، لا في أوروبا  
وحسب ، بل في العالم كله ، وانتصار البروليتاريا في روسيا  
هو الذي ساعدها وعجلها ودعمها . أفلا يكفي كل هذا لانتصار  
الاشتراكية انتصاراً تاماً ؟ كلا بالطبع . ان بلداً واحداً لا  
يستطيع أن يفعل أكثر ، ومع ذلك ، انجز هذا البلد

وحده من الأمور بفضل السلطة السوفييتية ، بحيث انه ، حتى لو أن الامبريالية العالمية تمكنت غداً من سحق السلطة السوفييتية الروسية ، بتفاهم بين الامبرياليتين الألمانية والانجلو-فرنسية ، مثلاً ، حتى في هذا الاحتمال الأسوأ بين أسوأ الاحتمالات ، لظل التكتيك البلشفي مع ذلك على أكبر جانب من الفائدة للاشتراكية والدعم نمو الثورة العالمية التي لا تقهر .

### الاستخذاء امام البرجوازية بحجة «التحليل الاقتصادي»

اكان ينبغي ، كما سبق وقلنا ، أن يسمى كتاب كاوتسكي ، - اذا كان عنوانه يعكس محتواه بأمانة ، - لا : «ديكتاتورية البروليتاريا» ، بل «طبقة جديدة لتهجمات البرجوازية على البلاشفة» .

فان «نظريات» المناشفة القديمة حول طابع الثورة الروسية البرجوازي ، أي تشويه المناشفة القديم للماركسية (الذي رفضه كاوتسكي في عام ١٩٠٥) ، انما يعود نظريتنا ويعتبرها اليوم ، فيجب علينا أن نتوقف عند هذه المسألة ، مهما كانت مملة بالنسبة للماركسيين الروس .

«الثورة الروسية ثورة برجوازية ؛ هكذا كان يقول جميع الماركسيين في روسيا قبل عام ١٩٠٥ . الا أن المناشفة استعاضوا عن الماركسية بالليبرالية واستخلصوا من هذا القول ما يلي : وبالتالي ، يجب على البروليتاريا ان لا تتجاوز ما هو مقبول عند البرجوازية ؛ يجب عليها أن تفتح سياسة قوامها التفاهم معها . فقال البلاشفة ان هذه النظرية نظرية برجوازية ليبرالية . فالبرجوازية تسعى جهدها لاعادة تنظيم الدولة على الطريقة البرجوازية ، الاصلاحية ، لا على الطريقة الثورية ، محافظة قدر الامكان سواء على الملكية أم على الملكية العقارية الكبيرة ، الخ . . . بينما يجب على البروليتاريا أن تسير بالثورة البرجوازية الديموقراطية الى النهاية ، دون أن تسمح «بتقييدها باصلاحية البرجوازية . والنسبة بين القوى الطبقيّة

في الثورة البرجوازية ، إنما صاغها البلاشفة على النحو التالي :  
تجتذب البروليتاريا الفلاحين الى جانبها ، فتحمل البرجوازية  
الليبرالية على لزوم موقف الحياد ، وتقضي كلياً على الملكية  
وبقايا القرون الوسطى والملكية العقارية الكبيرة .

ففي التحالف بين البروليتاريا والفلاحين بوجه عام ، يتجلى  
طابع الثورة البرجوازي ، لأن الفلاحين بوجه عام يتألقون من  
منتجبن صغار يقفون على صعيد الانتاج البضاعي . ثم ان  
البروليتاريا ، كما كان يضيف البلاشفة آنذاك بالذات ، تضم  
اليها كل شبه البروليتاريا (جميع الكادحين والمستثمرين)  
وتحمل الفلاحين المتوسطين على لزوم موقف الحياد ، وتسقط  
البرجوازية : وهذا ما يميز الثورة الاشتراكية عن الثورة  
البرجوازية الديمقراطية (راجعوا كراسي الصادر عام ١٩٠٥ :  
«خطتان» ، وقد أعيد طبعه في مجموعة : «خلال اثنتي عشرة  
سنة» ، بطرسبورغ ، ١٩٠٧) .

وقد اشترك كاوتسكي ، بصورة غير مباشرة ، في هذا  
النقاش الذي قام عام ١٩٠٥ (٥٩) ، وذلك حين أعلن ، جواباً  
عن سؤال بليخانوف الذي كان آنذاك منشغياً ، بأنه ضده من  
حيث الأساس ، الأمر الذي أثار في ذلك العهد سخر الصحافة  
البولشفية . أما الآن ، فإن كاوتسكي لا يملك أية كلمة لذكر  
مناقشات آنذاك (فهو يخشى أن تدخضه تصريحاته بالذات ا) ،  
حارماً على هذا النحو القارئ الألماني كل إمكانية لفهم جوهر  
الموضوع . فإن السيد كاوتسكي لم يكن يستطيع في عام  
١٩١٨ أن يخبر العمال الألمان بأنه كان في عام ١٩٠٥ يؤيد  
تحالف العمال مع الفلاحين لا مع البرجوازية الليبرالية ؛ وأية  
شروط ، أي برنامج كان يرسمها لهذا التحالف .

إن كاوتسكي ، الذي عاد القهقري ، يعمد اليوم ، بحجة  
«التحليل الاقتصادي» ، ووراء ستار من التعابير الطنانة  
المفخمة عن «المادية التاريخية» ، الى الدفاع عن اخضاع العمال  
للبرجوازية ، ويلوك مفاهيم المناشفة الليبرالية القديمة  
بواسطة استشهادات يستقيها من المنشفي ماسلوف ؛ وفضلاً  
عن ذلك يقدم البرهان ، بالاستناد الى طائفة من الاستشهادات ،  
على صحة فكرة جديدة - تأخر روسيا ، - ومن هذه الفكرة

الجديدة يستخلص الاستنتاج القديم القائل أنه لا يمكن فسي  
الثورة البرجوازية المضي أبعد من البرجوازية ! وهذا ، رغم كل  
ما قاله ماركس وانجلس حين قارنا الثورة البرجوازية في فرنسا  
في اعوام ١٧٨٩-١٧٩٣ بالثورة البرجوازية في ألمانيا عام  
١٨٤٨ (٦٠)

وقبل الانتقال الى «الحجة» الرئيسية والمحتوى الأساسي في  
هذا «التحليل الاقتصادي» الذي تفضل به كاوتسكي ، نلاحظ  
أنه منذ الجمل الأولى يتجلى تشوش غريب في الأفكار أو انعدام  
التفكير عند صاحبها :

«أن الأساس الاقتصادي في روسيا لا يزال اليوم الزراعة ،  
الانتاج الفلاحي الصغير على وجه التدقيق . فمئنا يعيش قرابة  
أربعة أخماس سكان روسيا أن لم يكن خمسة أسداسهم»  
(ص ٤٥) . هكذا يقول صاحبنا «النظري» برصانة ووقار . أولاً ،  
يا حضرة النظري اللطيف ، هل تساءلت كم مستثمراً يمكن أن  
يكون في عداد هذا الجمهور من صغار المنتجين ؟ بالطبع ،  
ليس أكثر من العشر ، وأقل منه في المدن ، إذ أن الانتاج  
الضخم أكثر تطوراً فيها . بل خذ رقماً عالياً لا يصدق . افترض  
أن خمس صغار المنتجين مستثمرون يفقدون حقوقهم  
الانتخابية . حتى في هذه الحالة ، ينجم أن البلاشفة الذين كانوا  
يؤلفون ٦٦ بالمئة في المؤتمر الخامس للسوفييتات كانوا يمثلون  
أغلبية السكان . وإلى هذا ينبغي أن نضيف أيضاً أن قسماً  
كبيراً من الاشتراكيين-الثوريين اليساريين قد أيّد السلطة  
السوفييتية على الدوام ، أي أن جميع الاشتراكيين-الثوريين  
اليساريين أيّدوا مبدأ السلطة السوفييتية ، وحين اندفع  
قسم منهم في تلك المغامرة التي كانت انتفاضة تموز (يوليو)  
١٩١٨ ، انفصل حزبان جديداً عن حزبهم القديم : حزب  
«الشمعيين-الشيوعيين» وحزب «الشيوعيين-الثوريين» (٦١) (من  
الاشتراكيين-الثوريين اليساريين البارزين ، ممن اقترحهم حزبهم  
القديم لشغل أهم مناصب الدولة ؛ فإلى الحزب الأول ينتسب  
مثلاً زاكس ، وإلى الحزب الثاني كوليغايف) . وهكذا ، دحض  
كاوتسكي بنفسه - دون قصد منه - تلك الحكاية المضحكة  
الزاعمة أن البلاشفة لا تؤيدهم إلا أقلية السكان .



ثانياً ، يا حضرة النظري اللطيف ، هل فكرت في أن الفلاح المنتج الصغير يتراجع حتماً بين البروليتاريا والبرجوازية ؟ ان هذه الحقيقة الماركسية التي اكدها كل تاريخ أوروبا المعاصر ، قد «نسيها» كاوتسكي في الوقت المناسب لأنها تحول كل «النظرية» المنشفية التي تبناها الى هباء منثور ! ولو أن كاوتسكي لم «ينس» هذه الحقيقة ، لما استطاع أن ينكر ضرورة ديكتاتورية البروليتاريا في بلد يهيمن فيه صغار المنتجين الفلاحين . - - -

لنبث المحتوى الأساسي في هذا «التحليل الاقتصادي» الذي تفضل به صاحبنا النظري .  
إما أن تكون السلطة السوفييتية ديكتاتورية ، فأمر واضح لا جدال فيه ؛ هكذا يقول كاوتسكي . «ولكن هل هي حقاً ديكتاتورية البروليتاريا ؟» (ص ٣٤) .

«ان الفلاحين يشكلون ، بموجب الدستور السوفييتي ، أغلبية السكان الذين يحق لهم الاشتراك في التشريع والإدارة . وما يقدمونه لنا على أنه ديكتاتورية البروليتاريا لن يكون ، - إذ ما طبقت هذه الديكتاتورية بصورة منسجمة الى النهاية وإذا استطاعت طبقة ما ، بوجه عام ، أن تحقق الديكتاتورية مباشرة ، الأمر الذي لا يستطيعه الأحزاب ، - لن يكون الا ديكتاتورية الفلاحين» (ص ٣٥) .

وكاوتسكي الطيب ، الرأضي كل الرضى عن محاكمة بمثل هذا العمق وهذه الظرافة ، يحاول أن يسخر : «ينجم مما سبق أن تحقيق الاشتراكية بأقل الآلام مضمون إذا ما عهد به الى الفلاحين» (ص ٣٥) .

وبكثرة من التفاصيل وطائفة من الاستشهادات المفرطة في «العلم» والمأخوذة عن نصف الليبرالي ماسلوف ، يحاول صاحبنا النظري أن يقدم البرهان على صحة هذه الفكرة الجديدة القائلة ان من مصلحة الفلاحين أن ترتفع أسعار الحبوب وتنخفض أجور عمال المدن ، الخ . الخ . . . والحال أن هذه الأفكار الجديدة معروضة بصورة تبعت على مزيد من الضجر بقدر ما يولى أقل من الانتباه للظواهر الجديدة حقاً بعد الحرب ، كالظواهر التالية ، مثلاً : الفلاحون يطلبون البضائع ، لا النقد ، مقابل الحبوب ؛ الفلاحون تنقصهم الأدوات التي لا

يستطيعون الحصول عليها بالأعداد اللازمة ، ولو دفعوا كل ذهب العالم . وستتناول أدناه هذا الموضوع على حدة . وهكذا يتهم كاوتسكي البلاشفة ، حزب البروليتاريا ، بأنه عهد بالديكتاتورية ، عهد بقضية تحقيق الاشتراكية الى الفلاحين البرجوازيين الصغار . رائع ، يا سيد كاوتسكي ! اي موقف ، حسب رأيك النيئر ، يجب أن يقفه حزب بروليتاري من الفلاحين البرجوازيين الصغار ؟

غير أن صاحبنا النظري قد فضل السكوت بهذا الصدد . فلا ريب أنه تذكر المثل القائل : «إذا كان الكلام من فضة فالسكوت من ذهب» . ومع ذلك ، فضع كاوتسكي نفسه في ملاحظته التالية :

وفي بدء الجمهورية السوفيتية كانت السوفييتات الفلاحية منظمات للفلاحين بوجه عام . أما اليوم فإن هذه الجمهورية تعلن ان السوفييتات منظمات للبروليتاريين والفلاحين الفقراء . والفلاحون الميسورون يفقدون حق الانتخاب الى السوفييتات . وهنا يعتبر الفلاح الفقير نتاجا دائما وبالجملة من نتاجات الاصلاح الزراعي الاشتراكي في ظل وديكتاتورية البروليتاريا ( ص ٤٨ ) .

ما الذع هذه السخرية ! وانك لتستطيع أن تسمعها في روسيا على لسان أي من البرجوازيين : فجميعهم يشتمون ويضحكون اذ يرون الجمهورية السوفيتية تعترف جهاراً بوجود فلاحين فقراء . وهم يتهمون على الاشتراكية وهذا حقهم . ولكن «الاشتراكي» الذي يجد مادة للتهكم لأنه لا يزال عندنا - وسيظل زمناً طويلاً - فلاحون فقراء ، نظراً لأربع سنوات من حرب مدعومة مبيدة ، ان مثل هذا «الاشتراكي» لم يكن من الممكن ان يولد الا في ظروف الارتداد بالجملة .

واليكم أيضاً :

... ان الجمهورية السوفيتية تتدخل في العلاقات بين الفلاحين الاغنياء والفلاحين الفقراء ؛ ولكن دون ان تلجا الى توزيع الارض من جديد . ولأجل تأمين حاجات سكان المدن الى الخبز ، ترسل الى الريف فصائل مسلحة من العمال تنتزع من الفلاحين الاغنياء فاقص جيوبهم . وقد خصص قسم من هذه الجيوب لسكان المدن ، والقسم الآخر للفلاحين الفقراء ( ص ٤٨ ) .

ان الاشتراكي والماركسي كلوتسكي ساخط بالطبع ، عميق السخط على الفكرة القائلة باحتمال استثمار هذا التدبير الى أن يشمل ما وراء ضواحي المدن الكبيرة (والحال انه يشمل عندنا البلاد بأسرها) . ان الاشتراكي والماركسي كلوتسكي يلاحظ بلهجة واعظ ، وبرباطة جأش (أو بلاذ) التافه الضيق الأفق الرائعة ، التي لا توصف ، التي لا مثيل لها : « . . . انها (أي مصادرة أملاك الفلاحين الميسورين) تحمل عنصراً جديداً من الاضطراب والحرب الأهلية الى عملية الانتاج . . . » (هذه الحرب الأهلية المحولة الى «عملية الانتاج» ، ليست حقاً شيئاً خارق الطبيعة ا) « . . . الذي يحتاج بشكل ملح الى الهدوء والأمن لكي يصح ويتعافى » (ص ٤٩) .

أجل ، أجل ، انه يليق حقاً بالماركسي والاشتراكي كلوتسكي ان يطلق زفرة ويسكب دمعاً بصدد هدوء وأمن المستثمرين والمضاربين بالحبوب ، الذين يخفون فوائضها وينتهكون قانون احتكار الحبوب ويفرضون المجاعة على سكان المدن . نحن كلنا اشتراكيون وماركسيون وأمميون - هكذا يهتف معاً ، كجوقة واحدة ، السادة اضراب كلوتسكي وهنريخ فيبر (فيينا) ولونفنه (باريس) وماكدونالد (لندن) ومن لف لفهم - نحن كلنا نؤيد ثورة الطبقة العاملة ، ولكن . . . ولكن شرط أن لا تقلق هدوء وأمن المضاربين بالحبوب ! وهذا الاستغناء القلر أمام الرأسماليين ، انما نغطيه باستشهاد «ماركسي» بعملية الانتاج» . . . اذا كانت تلك هي الماركسية ، فما عسى أن يكون اذ ذلك الاستغناء أمام البرجوازية ؟

اليكم أين يبلغ المطاف بصاحبنا النظري . انه يتهم البلاشفة بأنهم يصورون ديكتاتورية الفلاحين على أنها ديكتاتورية البروليتاريا . ويتهمنا في الوقت نفسه بأننا نحمل الحرب الأهلية الى الأرياف (ونحن نعتبر هذا الامر هائلة لنا) ، ونرسل الى القرى فصائل مسلحة من العمال تعلن جهاراً بأنها تحقق «ديكتاتورية البروليتاريا والفلاحين الفقراء» ، وتساعد الفلاحين الفقراء ، وتصادر من المضاربين والفلاحين الأغنياء فوائض الحبوب التي يخفونها خلافاً لقانون احتكار الحبوب . فمن جهة ، يؤيد صاحبنا النظري الماركسي الديموقراطية

الخاصة ، وخضوع الطبقة الثورية ، مرشدة الكادحين  
والمستثمرين ، لأغلبية السكان (ومن ضمنهم ، بالتالي ،  
المستثمرون أيضاً) . ومن جهة أخرى ، يحاول أن يقدم الدليل  
ضدنا على أن طابع الثورة هو بالضرورة برجوازي ، برجوازي  
لأن الفلاحين بالأجمال يقفون على صعيد العلاقات الاجتماعية  
البرجوازية ؛ وهو يدعي في الوقت نفسه أنه يدافع عن وجهة  
النظر البروليتارية ، الطبقة ، عن وجهة النظر الماركسية ؛  
ليس هذا «بتحليل اقتصادي» ، إنما هو سلاطة ، تشوش  
من الدرجة الأولى . وليس هذا بماركسية ، إنما هو فتات من  
مناهج ليبيرالية ونشر لروح الاستثناء أمام البرجوازية وأمام  
الكولاك .

وعلى المسألة التي شوشها كاوتسكي بهذا الشكل ، سلط  
البلاشفة النور ساطعاً منذ ١٩٠٥ . أجل ، ان ثورتنا  
برجوازية ، ما دمنا نمشي مع الفلاحين بمجملهم . وهذا ما كنا  
ندركه بوضوح تام ، وما رددناه مئات المرات وآلاف المرات  
منذ ١٩٠٥ ؛ ونحن لم نحاول قط أن نقفز فوق هذه الحقيقة  
الضرورية من التطور التاريخي ، ولا أن نقضي عليها  
بالمراسيم . ان الجهود الفاشلة التي يبذلها كاوتسكي لكي  
«يخضعنا في هذه النقطة لا تنم الا عن تشوش أفكاره وخوفه  
من أن يتذكر ما كتبه عام ١٩٠٥ ، أي قبل أن يصير مرتداً .

ولكننا في عام ١٩١٧ ، منذ شهر نيسان (أبريل) ، أي قبل  
ثورة أكتوبر واستلامنا السلطة بزم من طويل ، قلنا للشعب  
علناً وشرحنا له جهاراً : ان الثورة لن تتمكن الآن من الوقوف  
عند هذه الدرجة لأن البلاد سارت شوطاً من الطريق ،  
والرأسمالية خطت خطوة الى الأمام ، والخراب الذي يبلغ  
مقاييس لم يسمع بمثلا من قبل ، سيتطلب (شاء ذلك أحد أم  
أبى) خطوات الى الأمام ، نحو الاشتراكية . والا استحال البضي  
الى الأمام ، وانقاذ البلاد التي أنهكتها الحرب ، والتخفيف من  
آلام الكادحين والمستثمرين .

وقد جرى كل شيء تماماً كما قلنا ، وأكد مجرى الثورة  
صحة محاسنتنا . أولاً ، مع «كل» الفلاحين ضد الملكية ، ضد  
الملاكين العقاريين ، ضد القرون الوسطى (ونظراً لذلك تبغى

الثورة ثورة برجوازية ، ثورة برجوازية ديموقراطية) . ثم ، مع الفلاحين الفقراء ، مع انصاف البروليتاريين ، مع جميع المستثمرين ، ضد الرأسمالية ، بمن فيها الريفيون الأغنياء ، الكولاك ، المضاربون ؛ وعليه تصبح الثورة ثورة اشتراكية . وما الرغبة في اقامة حاجز اصطناعي كسور الصين بين الثوريتين ، والفصل بينهما بغير درجة استعداد البروليتاريا ودرجة اتحادها مع الفلاحين الفقراء الا تشويبه كبير جداً للماركسية ، وتحقير لها ، واحلال للبييرالية محلها . فكان يريد المرء ، باستشهادات علمية منوعة بطابع البرجوازية التقدمي ازاء القرون الوسطى ، ان يمرر الدفاع الرجعي عن البرجوازية ضد البروليتاريا الاشتراكية .

ومن اسباب كون السوفييتات تمثل شكلاً ونموذجاً أدق بما لا حد له من الديموقراطية ، هو أنها ، اذ تضم سواد العمال والفلاحين وتشركهم في الحياة السياسية ، انما تؤلف اقرب جهاز الى «الشعب» (بالمعنى الذي تحدث فيه ماركس ، عام ١٨٧١ ، عن الثورة الشعبية حقاً) (٦٢) ، البارومتر الأكثر حساسية لتطور الجماهير ، لنمو نضوجها السياسي ، نضوجها الطبقي . ان الدستور السوفييتي لم يوضع وفق «برنامج» ما ، ولم يؤلف في المكاتب ، ولم 'يفرض على التشغيل من قبل حقوقين برجوازيين . كلا . فان هذا الدستور قد ولد من سير تطور النضال الطبقي ، بقدر ما كانت تنضج التناقضات الطبقة . والبرهان على هذا القول انما تقدمه على وجه الضبط تلك الوقائع التي اضطر كاوتسكي الى الاعتراف بها .

في البدء ، كانت السوفييتات تضم الفلاحين بمجملهم . ونظراً لجهل الفلاحين الفقراء وتأخرهم وانعدام الثقافة بينهم ، ظلت القيادة في أيدي الكولاك ، الأغنياء ، الرأسماليين ، المثقفين البرجوازيين الصغار . وكانت تلك مرحلة سيطرة البرجوازية الصغيرة ، سيطرة المناشفة والاشتراكيين الثوريين (وليس غير الحمقى أو المرتدين أمثال كاوتسكي من يستطيعون اعتبار هؤلاء واولئك في عداد الاشتراكيين) . وكانت البرجوازية الصغيرة ، بحكم الضرورة ، بصورة مختبة ، تتأرجح بين ديكتاتورية البرجوازية (كيرنسكي ، كورنييلوف ، سافينكوف)

وديكتاتورية البروليتاريا ، لأن البرجوازية الصغيرة عاجزة ، بسبب من خصائص وضعها الاقتصادي الأساسية ، عن القيام بأي عمل مستقل . وبالمناسبة نقول ان كاوتسكي يرتد عن الماركسية تماماً : ففي تحليله للثورة الروسية ، يكتفي بالمفهوم الحقوقي ، الشكلي «لديمقراطية» ، الذي تستخدمه البرجوازية لتغطية سيطرتها وخداع الجماهير ، وينسى أن «الديمقراطية» تعني في الواقع ، أحياناً ديكتاتورية البرجوازية ، وأحياناً عجز اصلاحية البرجوازية الصغيرة التي تخضع لهذه الديكتاتورية ، الخ . . . ويبدو ، من أقوال كاوتسكي ، انه كانت في بلد رأسمالي أحزاب برجوازية ، وأنه كان هناك حزب بروليتاري (البلاشفة) يجتذب وراءه أغلبية البروليتاريا ، سواد البروليتاريا ، ولكنه لم تكن هناك أحزاب برجوازية صغيرة ! ولم يكن للمناشفة والاشتراكيين الثوريين أية جنود طبقية ، أية جنود في البرجوازية الصغيرة !

ان ترددات البرجوازية الصغيرة ، ترددات المناشفة والاشتراكيين الثوريين قد أثارَت الجماهير وانصرفت الاغلبية الساحقة من هذه الجماهير ، عموم «الفئات الدنيا» ، جميع البروليتاريين وأشباه البروليتاريين عن مثل هؤلاء «الزعماء» . واهرز البلاشفة قصب التفوق في السوفييتات (في تشريين الأول - أكتوبر - ١٩١٧ ، في بتروغراد وموسكو) ؛ وتفاقم الانشقاق بين الاشتراكيين الثوريين والمناشفة .

وجاء انتصار الثورة البلشفية يضع حداً للترددات . فقد كانت هذه الثورة تعني القضاء التام على الملكية والملكية العقارية (فان هذه الملكية العقارية لم يقض عليها قبل ثورة أكتوبر) . ولقد سرنا بالثورة البرجوازية الى النهاية . وسار الفلاحون بمجملهم وراءنا . ولم يكن من الممكن أن يتجلى تناحرهم انزاء البروليتاريا الاشتراكية دفعة واحدة . وكانت السوفييتات تضم الفلاحين بوجه عام . ولم يكن الانقسام في صفوف الفلاحين الى طبقات قد تضح بعد ، لم يكن قد تجل .

وقد تطورت هذه العملية في صيف وخريف ١٩١٨ ، فان انتفاضة التشيكوسلوفاكيين ضد الثورة قد أيقظت الكولاك . فتدفقت على روسيا موجة من انتفاضات الكولاك . فليست الكتب

ولا الصحف ، بل الحياة هي التي أنارت الفلاحين الفقراء حول  
استحالة توفير مصالحهم مع مصالح الكولاك ، الأغنياء ،  
البرجوازية الريفية . وكان «الاشتراكيون-الثوريون  
اليساريون» ، شأنهم شأن كل حزب برجوازي صغير ، يعكسون  
ترددات الجماهير ، وقد انشقوا على بعضهم في صيف ١٩١٨  
بالضبط : قسم منهم انضم الى التشييكوسلوفاكيين «انتفاضة  
موسكو التي استولى فيها بروشيان - لساعة واحدة فقط ! -  
على التلغراف ، وأنبأ روسيا بسقوط البلاشفة ؛ ثم خيانة  
مورافييف ، القائد الأعلى للجيش الهرسل ضد  
التشييكوسلوفاكيين ، الخ . . .) . والقسم الآخر ، الذي اشرنا اليه  
آنفاً ، بقي مع البلاشفة .

ان استفحال أزمة التموين في المدن قد وضع بحدة متنامية  
قضية احتكار الحبوب (وهي القضية التي «نسيها» النظري  
كاوتسكي في تحليله الاقتصادي الذي يكرر الافكار العتيقة التي  
وردت عند ماسلوف منذ عشر سنوات !) .

ان الدولة السابقة ، دولة الملاكين العقاريين والبرجوازية ،  
وحتى الدولة الجمهورية الديمقراطية ، كانت ترسل الى الارياض  
فصائل مسلحة كانت في الواقع تحت تصرف البرجوازية . وهذا  
الأمر يجعله السيد كاوتسكي ا وهو لا يرى ابداً هنا أي مظهر  
من مظاهر «ديكتاتورية البرجوازية» ، أستغفر الله ! ان هذه  
«ديمقراطية خالصة» ، لا سيما اذا صادق عليها برلمان  
برجوازي ! وان يكون افكسنتييف وس . ماسلوف (٦٣) قد  
عمدا برفقة كيرنسكي وتسيريتيلي وأخرا بهما من جماعة  
الاشتراكيين-الثوريين والمناشفة ، الى اعتقال أعضاء لجان  
الأرض في صيف وخريف ١٩١٧ ، فهذا ما «لم يسمح» به  
كاوتسكي ولا ينبس عنه بكلمة !

والقضية كلها هي ان الدولة البرجوازية ، التي تحقق  
ديكتاتورية البرجوازية بوساطة الجمهورية الديمقراطية ، لا  
يمكنها ان تعترف أمام الشعب بانها تخدم البرجوازية ؛ وهي لا  
تستطيع ان تقول الحقيقة ، فتضطر الى الرياء .

أما الدولة من طراز الكومونة ، الدولة السوفيتية ، فانها  
على العكس ، تقول الحقيقة للشعب بكل صراحة ودون لف ولا

دوران : فهي تعلن أنها ديكتاتورية البروليتاريا والفلاحين الفقراء ، وبهذه الحقيقة بالضبط تكسب الى جانبها عشرات وعشرات الملايين من المواطنين الجدد ، المظلومين في ظل اية من الجمهوريات الديمقراطية ، بينما تشركهم السوفييتات في السياسة ، في الديمقراطية ، في ادارة شؤون الدولة . ان الجمهورية السوفييتية ترسل الى الأرياف فصائل مسلحة من العمال ، تختارهم بالدرجة الأولى من بين أكثر العمال تقدماً ، عمال العاصمة . وهؤلاء العمال يحملون الاشتراكية الى القرية ، ويجتذبون اليهم الفلاحين الفقراء وينظمونهم ويعلمونهم ويساعدونهم على قمع مقاومة البرجوازية .

ان الذين يلحون بالمسألة وزاروا الريف يقولون ان في صيف وخريف ١٩١٨ فقط تعيش أريافنا ثورة «أكتوبر» ذاتها (أي الثورة البروليتارية) . ان انعطافاً يحل . فان موجة الانتفاضات الكولائية تخلي المكان لنهوض الفلاحين الفقراء ، لتكاثر «لجان الفلاحين الفقراء» (٦٤) . واننا لنشهد في الجيش ازدياد عند المفوضين من العمال ، والضباط من العمال ، وقادة الفرق والجيش من العمال . وحين يتملك الذعر الغبي كاوتسكي بسبب من أزمة تموز (يوليو) (١٩١٨) (٦٥) ، ونواح البرجوازية وعويلها ، فيندفع وراءها «منطناً» ويكتب كراساً كاملاً يتفجر فيه اقتناعه بأن البلاشفة على وشك أن يسقطهم الفلاحون ، وحين يرى هذا الابله في انفصال الاشتراكيين-الثوريين اليساريين «تقلصاً» (ص ٣٧) في حلقة أولئك الذين يساندون البلاشفة ، حينذاك تتسبع الحلقة الفعلية لأنصار البلاشفة الى ما لا حد له ، لأن العشرات والعشرات من ملايين الفلاحين الفقراء يتحررون من وصاية الكولاك والبرجوازية الريفية ونفوذهم ، وينهضون الى الحياة السياسية المستقلة .

لقد خسرنا المئات من الاشتراكيين-الثوريين اليساريين ، ممن هم مثقفون فاقوا الارادة وكولاك ريفيون ؛ وكسينا الملايين من ممثلي الفلاحين الفقراء \* .

\* كان المؤتمر السادس للسوفييتات (٦-٩ تشرين الثاني - نوفمبر ١٩١٨) يتألف من ٩٦٧ مندوباً بصوت تقريرى ، بينهم ٩٥٠ بلشفي ، ٢٥١ مندوباً بصوت استشارى ، بينهم ٣٣٥ بلشفي . أى ان الحاصل ٩٧ بالمئة من البلاشفة .



ولقد انفجرت الثورة البروليتارية في الأرياف النائية ، بعد مرور سنة على انفجار الثورة البروليتارية في العاصمتين وبتأثيرها ومساعدتها . فوطدت البلشفية والسلطة السوفييتية نهائياً وقدمت الدليل القاطع على أنه ليس من قوة هي داخل البلاد تستطيع معارضة البلشفية .

وبعد أن أنجزت البروليتاريا في روسيا الثورة البرجوازية الديمقراطية ، بالتعاون مع الفلاحين بوجه عام ، انتقلت نهائياً إلى الثورة الاشتراكية ، اذ نجحت في شق الريف ، واجتذاب البروليتاريين وانصاف البروليتاريين الريفيين إلى صفوفها ، وحشدتهم ضد الكولاك والبرجوازية ، بما فيها البرجوازية الفلاحية . ولو أن البروليتاريا البلشفية في العاصمتين والمراكز الصناعية الكبيرة لم تستطع حشد فقراء الأرياف حولها ، ضد الفلاحين الأغنياء ، لكان أعطي الدليل على أن روسيا لم تكن «ناضجة» للثورة الاشتراكية ، ولكانت طبقة الفلاحين بقيت حينذاك «واحدة» ، أي بقيت تحت قيادة الكولاك ، الأغنياء ، البرجوازية ، اقتصادياً وسياسياً وروحياً ، ولما كانت الثورة خرجت من نطاق الثورة البرجوازية الديمقراطية . (ولكن هذا أيضاً ، - نقول بين جلالين ، - لا يقدم الدليل على أنه كان على البروليتاريا ألا تأخذ السلطة ؛ لأن البروليتاريا وحدها قد سارت فعلاً بالثورة البرجوازية الديمقراطية إلى النهاية ؛ والبروليتاريا وحدها فعلت شيئاً جدياً لتعجيل الثورة البروليتارية العالمية ؛ والبروليتاريا وحدها أنشأت الدولة السوفييتية ، الخطوة الثانية بعد الكومونة في طريق الدولة الاشتراكية) .

ومن جهة أخرى ، لو أن البروليتاريا البلشفية حاولت دفعة واحدة ، «في تشرين الأول - تشرين الثاني» (أكتوبر - نوفمبر) ١٩١٧ ، دون أن تعرف كيف تنتظر بروز الفوارق بين الطبقات في الريف ، دون أن تعرف كيف تعفّر هذه العملية وتحققها ؛ لو أنها حاولت أن «تصدر مرسوماً» بالحرب الأهلية أو «يفرض الاشتراكية» في الريف ؛ لو أنها حاولت أن تستغنى عن الكتلة (التحالف) المؤقتة مع الفلاحين بوجه عام ، عن القيام بعدد من التنازلات للفلاح المتوسط ، الخ . - ، لكانت حرفت الماركسية على الطريقة البلاطية (٦٦) ؛ لكانت منجاولتها محاولة القليلة

لفرض ارادتها على الأغلبية ؛ لكأن اقترفت سخافة نظرية ؛  
لكأنت محاولتها دليلاً على انها لم تدرك أن الثورة الفلاحية العامة  
لا تزال بعد ثورة برجوازية ، وأنه يستحيل في بلد متأخر  
تحويلها الى ثورة اشتراكية ، دون جملة من المراحل الانتقالية ،  
من الموجات الانتقالية .

وفي هذه المسألة النظرية والسياسية البالغة الأهمية ،  
شوش كاوتسكي كل شيء ، وأظهر في الواقع بكل بساطة أنه  
خادم ذليل للبرجوازية يرفع عقيرته بالزعيق ضد ديكتاتورية  
البروليتاريا .

. . .

ولقد جاء كاوتسكي بالتشوش نفسه ، أن لم يكن على نطاق  
أكبر ، في مسألة أخرى على جانب كبير من الطرافة والأهمية ،  
وهي : هل عمل الجمهورية السوفيتية التشريعي فيما يتعلق  
بالتحويل الزراعي ، - وهو تحويل اشتراكي في أقصى الصعوبة ،  
وعلى جانب كبير جداً من الأهمية في آن واحد ، - قد تم تنظيمه  
بصورة صحيحة من حيث مبدؤه وتم تطبيقه بصورة عقلانية ؟  
اننا لنكون شاكرين أعظم الشكر لكل ماركسي من أوروبا الغربية  
يبتغى سياستنا بعد أن يطلع على الوثائق الرئيسية على الأقل ،  
لأنه سيقدم لنا بذلك خدمة جلي ، ومن جهة أخرى يساعد الثورة  
التي ننضج في العالم كله . ولكن كاوتسكي يقدم لنا ، بدلاً من  
الانتقاد ، تشوشاً نظرياً لا يصدق ، يحول الماركسية الى  
ليبيرالية ، وليس عنده ، عملياً ، سوى تهجمات عقيمة ، حقود ،  
تافهة ، ضيقة الأفق ، ضد البلاشفة . فليحكم القارى بنفسه :

«لم يكن من الممكن الحفاظ على الملكية العقارية الكبيرة .  
هذا ما توصلت اليه الثورة . وقد ظهر هذا بوضوح منذ البدء ؛  
فقد كان لا بد من نقلها الى السكان الفلاحين . . .» (هذا خطأ ،  
يا سيد كاوتسكي : انك تحل ما هو «واضح» لك محل ما تفكر  
به مختلف الطبقات عن هذه المسألة ؛ ان تاريخ الثورة قد برهن  
على أن الحكومة الائتلافية ، حكومة البرجوازيين والبرجوازيين  
الصغار ، المناشفة والاشتراكيين الثوريين ، كانت تطبق سياسة  
قوامها الحفاظ على الملكية العقارية الكبيرة . والدليل على ذلك

انما قدمه على الأخص قانون س . ماسلوف واعتقال أعضاء لجان الأرض (٦٧) . ولولا ديكتاتورية البروليتاريا ، لما تغلب «السكان الفلاحون» على الملاك العقاري المتحد مع الرأسمالي . . . ومع ذلك ، لم يكن هناك أي إجماع حول مسألة الشكل الذي ينبغي أن يتم به ذلك .. كانت هناك مختلف الحلول المحتملة . . .» (ان كاوتسكي يهجم أكثر ما يهجم «إجماع» «الاشتراكيين» أيضا كان الأشخاص الذين يدعون أنهم اشتراكيون . اما انه لا بد» للطبقتين الأساسيتين في المجتمع الرأسمالي أن تصلا الى حلّين مختلفين فهذا ما ينسأ . . .» . . . فمن وجهة النظر الاشتراكية ، كان الحل الأكثر عقلانية» يتلخص في تحويل المشروعات الكبيرة الى ملكية الدولة واحالة زراعة الأملاك الكبيرة بشكل جمعيات الى الفلاحين الذين كانوا يعملون فيها حتى ذاك بوصفهم عمالا» اجراء . ولكن هذا الحل يفترض عمالا» زراعيين لا وجود لهم في روسيا . وكان هناك حل آخر مفاده تحويل الملكية العقارية الكبيرة الى ملكية الدولة ، وتقسيما حصصا صغيرة» يستأجرها الفلاحون الذين يملكون القليل من الأرض . وهكذا كان من الممكن أن يتحقق شيء من الاشتراكية . . .»

ان كاوتسكي يتخلص ، كما هو شأنه دائما ، حسب الصيغة الشهيرة : من جهة ، لا بد من الاعتراف ؛ ومن جهة أخرى ، يجب الاعتراف . انه يضع جنبا الى جنب مختلف الحلول دون أن يفكر بالمسألة الواقعية الوحيدة ، الماركسية الوحيدة ، مسألة معرفة مراحل الانتقال من الرأسمالية الى الشيوعية في هذه الأوضاع الخاصة أو تلك . ففي روسيا اجراء زراعيون ، ولكن عددهم ليس كبيرا ، وكاوتسكي لم يتطرق الى المسألة التي وضعتها السلطة السوفيتية ، مسألة ما العمل للانتقال الى زراعة الأرض بشكل كومونات وبشكل جمعيات . غير أن أطرف ما في الأمر ، هو أن كاوتسكي يريد أن يرى «شيئا من الاشتراكية» في تأجير حصص صغيرة من الأرض . وهذا ، في الواقع ، شعار برجوازي صغير ليس فيه أية ذوة «من الاشتراكية» . فاذا لم تكن «الدولة» التي تؤجر الأرض دولة من طراز الكومونة ، بل جمهورية برجوازية برلمانية (تلك هي

بالضبط فرضية كاوتسكي الدائمة) ، فان تأجير الأرض حصصاً صغيرةً لن يكن سوى اصلاح ليبرالي نموذجي .  
 ان كاوتسكي يلزم الصمت المطبق حول أن السلطة السوفييتية قد ألغت كل ملكية للأرض . وما هو شر من ذلك ، انه يلجأ الى تشويه لا يصدق بإيراده مراسيم السلطة السوفييتية بطريقة يغفل بها الأمر الجوهري .  
 فبعد أن يعلن كاوتسكي أن «الانتاج الصغير يطمح الى الملكية الخاصة الكاملة لوسائل الانتاج» ، وأن الجمعية التأسيسية من شأنها أن تكون «السلطة الوحيدة» القادرة على منع التقسيم (وهذا قول سيبيث على الضحك الصاخب في روسيا ، لأن كل امرئ يعرف أن العمال والفلاحين يعترفون بالسلطة السوفييتية فقط لا غير ، وأن الجمعية التأسيسية أصبحت شعار التشيكوسلوفاكيين والملاكين العقارين) ، يتابع قائلا :

ولقد اعلن احد المراسيم الاولى التي اتخذتها الحكومة السوفييتية :  
 ١ - تلغى الملكية الاقطاعية للأرض فوراً دون اى تعويض . ٢ - توضع املاك الملاكين العقاريين وكذلك جميع اراضي العائلة القيصرية والاديرة والكنيسة ، مع كل ادواتها وماشيتها وابنياتها وكل ما يخصها ، تحت تصرف لجان الأرض في النواحي التابعة لسوفيئات نواب الفلاحين في الألفية ، الى ان تبت الجمعية التأسيسية بمسألة الأرض .

**ولا يورد كاوتسكي الا هاتين الفقرتين ، ويخلص الى القول :**

وان الإشارة الى الجمعية التأسيسية ظلت حبراً على ورق . وبالفعل ، كان في مستطاع الفلاحين في شق النواحي ان يفعلوا بالأرض ما يظنون لهم « (ص ٤٧) .

هذه نماذج من «انتقاد» كاوتسكي لهذا عمل «علمي» يشنّه التزوير بشكل غريب ! 'يلقى في ذهن القارئ الألماني أن البلاشفة استسلموا أمام الفلاحين في مسألة الملكية الخاصة للأرض ! وأن البلاشفة تركوا الفلاحين المنفردين يفعلون «(حسب النواحي)» ما يظنون لهم !

أما في الواقع ، فإن المرسوم الذي يستشهد به كاوتسكي - وهو أول مرسوم صدر في ٢٦ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٧ (حسب التقويم القديم) - لا يتضمن مادتين بل خمس مواد ، يضاف إليها ثماني مواد من «الوصايا» (٦٨) التي «ينبغي اتخاذها مرشداً» ، كما جاء في المرسوم .

تنص المادة ٣ من المرسوم على أن الاستثمارات تنتقل «إلى الشعب» ، وأنه ينبغي وضع «جدة دقيقة لجميع الأملاك المصادرة» وتأمين «الحراسة الثورية الصارمة» عليها ! وقد جاء في الوصايا أنه «يلغى إلى الأبد حق الملكية الخاصة للأرض» ، و«لا تقوِّع» «الأراضي التي تشتتل على استثمارات عالية المستوى» و«تنتقل كل الماشية والعتاد في الأراضي المصادرة ، دون أي تعويض ، وتبعا لحجمها وأهميتها ، إما إلى الدولة وإما إلى المشاعات من أجل الانتفاع بها بلا منازع» و«تحوّل جميع الأراضي إلى صندوق أراضي الشعب بأسره» .

ثم ، وفي نفس الوقت الذي أعلن فيه حل الجمعية التأسيسية (١٩١٨-١-٥) ، أقر المؤتمر الثالث للسوفييتات «إعلان حقوق الشعب الشغل والمستثمر» ، المدرج حالياً في القانون الأساسي للجمهورية السوفييتية . وتنص المادة ٢ من هذا الإعلان ، في فقرتها الأولى ، على «إلغاء الملكية الخاصة للأرض» وعلى «إعلان الأملاك العقارية والاستثمارات الزراعية النموذجية ملكية وطنية» .

وبالتالي ، لم تبق الإشارة إلى الجمعية التأسيسية حبراً على ورق ، إذ أن مؤسسة تمثيلية أخرى تمثل الشعب بأسره ، تتمتع عند الفلاحين بسلطة أكبر بما لا حد له ، قد أخذت على نفسها حل المسألة الزراعية .

ثم ، في ٦ (١٩) شباط (فبراير) ١٩١٨ ، صدر القانون حول جعل ملكية الأرض ملكية اجتماعية ، فجاء يؤكد ، مرة أخرى ، إلغاء كل ملكية للأرض ويمهد بإدارة الأراضي وجميع الأدوات في الملكيات الخاصة إلى السلطات السوفييتية ، تحت رقابة السلطة السوفييتية الاتحادية ؛ أما مهمة هذه الإدارة ، فهي :

وتطوير الاستثمارات الزراعية الجماعية باعتبارها أكثر فائدة من

حيث اقتصاد العمل والمنتجات ، على حساب الاستثمارات الفردية ، بغية الانتقال إلى الاقتصاد الاشتراكي» (المادة ١١ ، الفقرة هـ) .

وعلى السؤال الأساسي : «من يحق له التمتع بالأرض ؟» ، اجاب هذا القانون ، اذ أقر الانتفاع المتساوي بالأرض ، كما يلي :

(المادة ٢٠) . وفي حدود جمهورية روسيا الاتحادية السوفيتية ، ينتفع بحصص الاراضي - من اجل تأمين الحاجات العامة والشخصية :  
١ - اغراض التشييف والتنوير : ١ - الدولة الممثلة ببعثات السلطة السوفيتية (في عموم الاتحاد ، وفي المقاطعة ، والمحافطة ، والقفاء ، والناحية والقرية) . ٢ - المنظمات العامة (بإشراف واذن السلطة السوفيتية المحلية) . ب - لاغراض الزراعة : ٣ - الكومونات الزراعية . ٤ - التعاونيات الزراعية . ٥ - الجمعيات الريفية . ٦ - العائلات او الافراد . ٥٠٠

وهكذا يرى القارىء أن كاوتسكي قد حرّف الأمور كلياً ؛ فقد عرض على القارىء الألماني ، بصورة خاطئة اطلاقاً ، ما استنته الدولة البروليتارية في روسيا من سياسة زراعية وتشريع زراعي .

أما المسائل النظرية الهامة ، الأساسية ، فإن كاوتسكي لم يعرف حتى كيف يطرحها !

وهذه المسائل هي التالية :

١- الانتفاع المتساوي بالأرض .

٢- تأمين الأرض ، - علاقة كل من هاتين المسألتين مع الاشتراكية بوجه عام ومع الانتقال من الرأسمالية إلى الشيوعية بوجه خاص .

٣- التعاون في فلاح الأرض ، بوصفه انتقالاً من الزراعة الصغيرة المجزأة إلى الزراعة الكبيرة الاجتماعية . فهل طرح هذه المسألة في التشريع السوفيتي ينطبق على مقتضيات الاشتراكية ؟

وبصدد المسألة الأولى ، تجدر الإشارة بالدرجة الأولى إلى الواقعين الأساسيين التاليين : ١ - منذ دراسة تجربة عام ١٩٠٥ (اني أستشهد مثلاً بمؤلفي عن المسألة الزراعية في الثورة الروسية الأولى) (٦٩) ، تؤمّ البلاشفة بالأهمية

الديموقراطية التقدمية والديموقراطية الثورية لشعار التساوي ،  
وتحدثوا عن هذا بصراحة تامة في عام ١٩١٧ ، قبل ثورة  
أكتوبر ؛ ب - ان البلاشفة اذ طبقوا قانون جعل ملكية الأرض  
ملكية اجتماعية ، - و«روح» هذا القانون هو شعار الانتفاع  
المتساوي بالأرض ، - قد أعلنوا بمنتهى الدقة والوضوح : هذه  
الفكرة ليست فكرتنا ، ونحن لا نوافق على شعار كهذا ، ولكننا  
نرى من واجبنا أن نطبقه ما دام مطلب الأغلبية الساحقة من  
الفلاحين . والحال ، ان أفكار ومطالب أغلبية الشغيلة ، انما  
ينبغي أن يتغلوا عنها بأنفسهم : فلا يجوز «الغاز»ها ولا «القفز»  
من فوقها . ونحن البلاشفة سنساعد الفلاحين على التخلص عن  
الشعارات البرجوازية الصغيرة ، على الانتقال بأسرع وأسهل ما  
يمكن الى الشعارات الاشتراكية .

ان النظري الماركسي ، الذي يود لو يساعد الثورة العمالية  
بتحليله العلمي ، انما يتعين عليه أن يجيب أولا عما اذا كان من  
الصحيح ان فكرة الانتفاع المتساوي بالأرض تتسم بأهمية  
ديموقراطية ثورية ، بمعنى السير بالثورة البرجوازية  
الديموقراطية الى النهاية . ثم ، هل كان البلاشفة على حق حين  
مرروا بأصواتهم القانون البرجوازي الصغير حول التساوي  
(وتقيدوا به بمنتهى الأمانة) ؟

ان كاوتسكي لم يعرف حتى كيف يرى أين تقوم نظريا عقدة  
المسألة !

وما كان في مقدور كاوتسكي قط أن يدحض الفكرة القائلة  
ان للتساوي أهمية تقدمية ثورية في الانقلاب البرجوازي  
الديموقراطي . ان هذا الانقلاب لا يستطيع المضي أبعد من  
ذلك . وهو اذ يمضي الى النهاية ، يبرهن أمام الجماهير بمزيد  
من الوضوح والسرعة والسهولة عدم كفاية الحلول البرجوازية  
الديموقراطية وضرورة الخروج من نطاقها ، والانتقال الى  
الاشتراكية .

ان الفلاحين الذين أسقطوا القيصرية والملاكين العقاريين  
يحلون بالتساوي ، وما من قوة في العالم تستطيع الوقوف في  
وجه الفلاحين المتحررين من الملاكين العقاريين والدولة  
البرجوازية البرلمانية ، الجمهورية . ان البروليتاريين يقولون

للفلاحين : ستساعدكم على بلوغ رأسمالية «مثالية» لأن التساوي في الارتفاع بالأرض إنما هو اضافة صفة المثالية على الرأسمالية من وجهة نظر المنتج الصغير . وسنبين لكم في الوقت نفسه عدم كفاية هذا الاجراء ، وضرورة الانتقال الى التعاون في فلاحية الأرض .

لقد كان من الطريف أن نرى أي مسلك سيسلكه كاوتسكي لدحض صحة مثل هذه القيادة لنضال الفلاحين من جانب البروليتاريا !

ولكن كاوتسكي فضل التهرب من المسألة . . . ثم ، انه خدع القراء الألمان فعلاً حين أخفى عنهم أن السلطة السوفييتية قد منحت الكومونات والجمعيات الافضلية بكل وضوح في القانون عن الأرض ، اذ وضعتها في المزرعة الأولى .

مع الفلاحين ، الى نهاية الثورة البرجوازية الديمقراطية ؛ مع الفئة الفقيرة ، البروليتارية وشبه البروليتارية ، من الفلاحين الى الامام نحو الثورة الاشتراكية ! تلك كانت سياسة البلاشفة ، وكانت تلك السياسة الماركسية الوحيدة .

والحال ، يتلبك كاوتسكي ، عاجزاً عن طرح أي سؤال ! فهو من جهة لا يجرؤ على القول انه يتعين على البروليتاريا الافتراق عن الفلاحين بصدد قضية التساوي ، لأنه يشعر بخراقة مثل هذا الافتراق (ناهيك عن ان كاوتسكي قد دافع في عام ١٩٠٥ ، أي قبل أن يصير مرتداً ، دفاعاً واضحاً صريحاً عن تحالف العمال والفلاحين بوصفه شرطاً لانتصار الثورة) . وهو ، من جهة أخرى ، يستشهد ، بحنان ، بالسخافات الليبرالية للمنشفي ماسلوف الذي «يبرهن» طابع المساواة البرجوازية الصغيرة الطوباوي والرجعي من وجهة نظر الاشتراكية ولا يتطرق بكلمة الى الطابع التقدمي والثوري الذي يتسم به النضال البرجوازي الصغير من أجل المساواة ، من أجل التساوي ، من وجهة نظر الثورة البرجوازية الديمقراطية .

ولذا ينجم التشوش دائماً عند كاوتسكي . ولاحظوا ان كاوتسكي (في عام ١٩١٨) يصرّ على طابع الثورة الروسية البرجوازي . وكاوتسكي (في عام ١٩١٨) يطالب قائلاً : لا تخرجوا



من هذا النطاق ! وهذا الكاوتسكي نفسه يرى «شيئاً من الاشتراكية» (من أجل الثورة البرجوازية) في الإصلاح البرجوازي الصغير ، في تأجير الفلاحين الفقراء حصصاً صغيرة من الأرض (أي في الاقتراب من التساوي) !

فليفهم من يقدر على الفهم !

وفضلاً عن ذلك ، يقدم كاوتسكي الدليل على عجز تافه ضيق الأفق عن حساب الحساب للسياسة الفعلية التي ينتهجها حزب معني . فهو يورد أقوال المنشفي ماسلوف ولا يريد أن يرى سياسة الحزب المنشفي الفعلية في عام ١٩١٧ ، حين «اختلف» هذا الحزب مع الملاكين العقاريين والكاوديت ، ودافع فعلاً عن الإصلاح الزراعي الليبيرالي والتفاهم مع الملاكين العقاريين (الدليل : اعتقال أعضاء اللجان الزراعية ومشروع قانون س . ماسلوف) .

ولم يلحظ كاوتسكي أن أقوال ب . ماسلوف عن طابع المساواة البرجوازية الصغيرة الرجعي والطوباوي كانت تخفي في الواقع السياسة المنشفية التي ترمي إلى تحقيق توافق بين الفلاحين والملاكين العقاريين (أي إلى خداع الفلاحين من قبل الملاكين العقاريين) ، بدلاً من أن تهدف إلى إسقاط الملاكين العقاريين من قبل الفلاحين عن طريق الثورة .

«ماركسي» ظريف ، هذا الكاوتسكي !

إن البلاشفة بالذات هم الذين ميزوا دقيقاً بين الثورة البرجوازية الديمقراطية والثورة الاشتراكية : فبالسير بالأولى إلى النهاية ، فتحو الباب للثانية . وتلك هي السياسة الثورية الوحيدة ، السياسة الماركسية الوحيدة .

وعبئاً يردد كاوتسكي نكات الليبيراليين الفشة : «إن الفلاحين الصغار لم ينتقلوا قط في أي مكان كان إلى الانتاج الجماعي بفعل العقائد النظرية» (ص ٥٠) .

ما أذكى وأظرف !

إن الفلاحين الصغار في بلد كبير لم يكونوا قط وفي أي مكان كان ، تحت تأثير دولة بوليتارية .

إن الفلاحين الصغار لم يبلغ بهم الأمر قط وفي أي مكان كان ، إلى النضال الطبقي السافر بين الفلاحين الفقراء والفلاحين

الأغنياء ، بما في ذلك الحرب الأهلية فيما بينهم ، حيث كان  
الفلاحون الفقراء حظوا بالتأييد الفكري والسياسي والاقتصادي  
والعسكري من سلطة الدولة البروليتارية .  
ان الحرب لم تغن قط وفي أي مكان كان ، الى هذا الحد ،  
المضاربين والأغنياء ، وتخرّب في الوقت نفسه جماهير الفلاحين  
الى هذا الحد .

وكاوتسكي يلوّك الأفكار العتيقة ، ويجتر علفاً قديماً ،  
خائفاً من مجرد التفكير بالمهام الجديدة الموضوعة أمام  
ديكتاتورية البروليتاريا .

واذا لم يكن عند الفلاحين ، يا صاحبنا اللطيف كاوتسكي ،  
ما يكفي من الأدوات للانتاج الصغير ومساعدتهم الدولة  
البروليتارية في الحصول على الآلات من أجل فلاحه الأرض بصورة  
جماعية ، فهل هذه «عقيدة نظرية» ؟ — — —

لننتقل الى قضية تأميم الأرض . ان أصحابنا الشعبين ،  
بمن فيهم جميع الاشتراكيين-الثوريين اليساريين ، ينكرون ان  
يكون التدبير الذي تحقق عندنا هو تأميم الأرض ؛ انهم يقترفون  
خطأ نظرياً . فما دمنا في نطاق الانتاج البضاعي والراسمالية ،  
فان الغاء الملكية الخاصة للأرض انما يعني تأميمها . أما تعبير  
«جعل الملكية اجتماعية» فانه لا يعبر الا عن ميل ، عن رغبة ،  
عن تحضير الانتقال الى الاشتراكية .

وعليه ، أي موقف ينبغي أن يقفه الماركسيون من تأميم  
الأرض ؟

هنا أيضاً ، لا يعرف كاوتسكي كيف يطرح المسألة النظرية  
أو انه - وهذا أدهى - يتهرب قصداً من المسألة ، مع أنه  
يعرف - وهذا معروف من المنشورات الروسية ، - عن  
المناقشات القديمة بين الماركسيين الروس حول قضية تأميم  
الأرض وجعل الأرض ملكاً للبلديات (تسليم الأملاك العقارية  
الكبيرة للادارات المحلية ذات الاستقلال الذاتي) ، وتوزيع  
الأرض .

وانه لسخرية حقيقية من الماركسية هذا التأكيد الذي تقدم  
به كاوتسكي والذي يزعم أن تسليم الدولة الأملاك العقارية  
الكبيرة وتأجيرها حصصاً صغيرة من الفلاحين الذين عندهم

قلة من الأرض ، من شأنهما أن يحققا «شيئاً من الاشتراكية» .  
ولقد سبق لنا وأوضحنا أن ليس في هذا التدبير أي شيء  
اشتراكي . ناهيك عن أنه لا ينطوي على أي شيء من الثورة  
البرجوازية الديمقراطية السائرة الى النهاية . ومصيبة كاوتسكي  
الكبرى أنه وثق بالمناشفة ، مما أدى الى هذا الواقع الطريف :  
أن كاوتسكي ، الذي يدافع عن طابع ثورتنا البرجوازي ، ويلوم  
البلاشفة على أنهم اعتزموا فجأة السير نحو الاشتراكية ، يعرض  
بنفسه اصلاً لليبيرالياً على أنه تدبير اشتراكي ، دون أن يسير  
بهذا الإصلاح الى حد القضاء التام على جميع بقايا القرون الوسطى  
في علاقات الملكية العقارية ! وهكذا تبين أن كاوتسكي ، مثله  
مثل مستشاريه المناشفة ، يدافع عن البرجوازية الليبيرالية  
التي تخشى الثورة ، بدلاً من أن يدافع عن الثورة البرجوازية  
الديموقراطية السائرة الى النهاية .

وبالفعل ، لماذا 'تحوّل' الأملك العقارية الكبيرة وحدها لا  
كل الأراضي الى ملكية وطنية ؟ لأن البرجوازية الليبيرالية  
تتوصل بذلك الى الحفاظ على الحد الأقصى من الأوضاع السابقة  
(أي على الحد الأدنى من الاستقامة في الثورة) وعلى أكبر  
التسهيلات للعودة الى هذه الأوضاع . بينا البرجوازية  
الراдикаلية ، أي البرجوازية التي تسير بالثورة البرجوازية الى  
النهاية ، ترفع شعار تأميم الأرض .

في مرحلة سحيقة جداً ، - منذ ما يقرب من عشرين  
سنة ، - كتب كاوتسكي مؤلفاً ماركسياً ممتازاً عن المسألة  
الزراعية . فهو لا يستطيع إذن أن يجهل اشارات ماركس الى أن  
تأميم الأرض هو بالضبط شعار منسجم من شعارات  
البرجوازية (٧٠) . ولا يمكن لكاوتسكي أن يجهل منظر  
ماركس مع رودبرغوس ، وايضاحاته الرائعة في مؤلفه  
«نظريات القيمة الزائدة» ، حيث يبيّن بصورة أخاذة الأهمية  
الثورية ، بالمعنى البرجوازي الديمقراطي ، لتأميم الأرض .

إن المنشقي ب . ماسلوف ، الذي اختاره كاوتسكي ،  
لسوء الحظ ، مستشاراً له ، قد أنكر أن يكون في مقدور الفلاحين  
الروس أن يوافقوا على تأميم الأرض كلها (بما فيها أرض  
الفلاحين) . إن مفهوم ماسلوف هذا يمكن ربطه ، الى حد ما ،

بنظريته «الاصيلة» (التي تكرر الانتقادات البرجوازية لماركس) أي بانكاره للرئيس المطلق والاقرار «قانون» (أو «واقع» ، حسب تعبير ماسلوف) «تناقص خصب التربة» .

أما في الواقع ، فقد تبين حتى في عهد ثورة ١٩٠٥ ، أن الأغلبية الساحقة من الفلاحين في روسيا - المشاعيين والفرديين على حد سواء - كانوا يؤيدون تأميم جميع الأراضي . وقد جاءت ثورة ١٩١٧ تؤكد هذا الأمر ، وتحققه بعد وصول البروليتاريا إلى الحكم . وظل البلاشفة أمناء للماركسية : فلم يسعوا قط (خلافا لما يزعمه كاوتسكي الذي يتهمنا بهذا المسمى ، دون أن يأتي بأي دليل) إلى «القفز» من فوق الثورة البرجوازية الديمقراطية . ففي بادئ الأمر ، ساعد البلاشفة أشد المفكرين البرجوازيين الديمقراطيين لطبقة الفلاحين نزعة راديكالية ، وأوفرهم ثورية ، وأكثرهم قربا من البروليتاريا ، أي الاشتراكيين-الثوريين اليساريين ، على تحقيق ما كان في الواقع تأميم الأرض . فإن الملكية الخاصة للأرض قد ألغيت في روسيا منذ ٢٦ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٧ ، أي منذ اليوم الأول للثورة البروليتارية ، الاشتراكية .

هكذا وضع الأساس الأكمل لتطور الرأسمالية (وهذا ما لا يستطيع كاوتسكي انكاره دون القطيعة مع تعاليم ماركس) ، كما أقيم في الوقت نفسه النظام الزراعي الأكثر مرونة للانتقال إلى الاشتراكية . فمن وجهة النظر البرجوازية الديمقراطية ، لا يمكن للفلاحين الثوريين الروس المضي أبعد من ذلك : فلا يمكن أن يكون ثمة شيء أكثر «مثالية» من وجهة النظر هذه ، وأوفر «راديكالية» (من وجهة النظر ذاتها) من تأميم الأرض والانتفاع المتساوي بها . إن البلاشفة ، والبلاشفة وحدهم ، هم الذين ، بفضل انتصار الثورة البروليتارية فقط ، ساعدوا الفلاحين على أن يسيروا فعلا بالثورة البرجوازية الديمقراطية إلى النهاية . وعلى هذا النحو فقط فعلوا أقصى ما يمكن من أجل تسهيل وتسهيل الانتقال إلى الثورة الاشتراكية .

وعليه يمكننا أن نكون فكرة عن التشوش البالغ الذي لا يصنق والذي يقدمه كاوتسكي لقرائه ، حين يتهم البلاشفة بأنهم لا يدركون طابع الثورة البرجوازية وينحرف هو ذاته عن

الماركسية الى حد لزوم الصمت حول تأميم الارض وعرض  
 الاصلاح الزراعي الليبيرالي الاقل ثورية (من الناحية  
 البرجوازية) على أنه «شيء من الاشتراكية» ! -  
 ونصل هنا الى المسألة الثالثة من المسائل التي طرحناها  
 آنفاً فالمقصود أن نعرف الى أي حد أخذت ديكتاتورية  
 البروليتاريا في روسيا بعين الاعتبار ضرورة الانتقال الى التعاون  
 في فلاحه الأرض . وهنا أيضاً يقترب كاوتسكي جرماً يشبه  
 التزوير شعباً غريباً : فهو لا يورد الا «موضوعات» بلشفي  
 تتناول مهمة الانتقال الى فلاحه الأرض بصورة جماعية ا فبعد  
 أن أورد صاحبنا «النظري» احدي هذه الموضوعات ، صاح  
 صيحة النصر وقال :

وان مجرد الاعلان من شيء معروف بأنه مهمة ، لا يعني ، ويا للأسف ،  
 انه تم تنفيذ هذه المهمة . ان الزراعة الجماعية في روسيا لا يزال محكوما  
 عليها ، حتى الآن ، بالبقاء حبرا على ورق . ان الفلاحين الصغار لم ينتقلوا  
 قط في اى مكان كان الى الانتاج الجماعي بفعل العقائد النظرية»  
 (ص ٥٠) .

لم يحدث قط في أي مكان كان مثل هذا الغش الأدبي الذي  
 انزلق اليه كاوتسكي . فهو يورد «موضوعات» ، ولكنه لا ينبس  
 بكلمة عن قانون السلطة السوفييتية . وهو يتحدث عن «العقيدة  
 النظرية» ، ولكنه لا ينبس بكلمة عن سلطة الدولة البروليتارية  
 التي تملك المصانع والبضائع وكل ما كتبه الماركسي  
 كاوتسكي عام ١٨٩٩ في «المسألة الزراعية» حول الوسائل التي  
 تتوافر للدولة البروليتارية من أجل نقل الفلاحين الصغار تدريجياً  
 الى الاشتراكية انما نسيه المرتد كاوتسكي عام ١٩١٨ .  
 ان بضع مئات من الكومونات الزراعية والاستثمارات  
 السوفييتية (أي الاستثمارات الكبيرة التي تزرعها جمعيات من  
 العمال على حساب الدولة) التي تدعمها الدولة ، هو ، بالطبع ،  
 شيء قليل جداً . ولكن هل يمكن تسمية تجنب كاوتسكي لهذا  
 الواقع «انتقاداً» ؟

ان تأميم الارض الذي قامت به ديكتاتورية البروليتاريا في  
 روسيا كان خير اجراء آمن اتمام الثورة البرجوازية

الديمقراطية ، حتى ولو أعادنا انتصار الثورة المضادة من التأميم الى التوزيع (لقد حلت هذا الاحتمال بوجه خاص في كتاب حول برنامج الماركسيين الزراعى في ثورة ١٩٠٥) .  
وفضلاً عن ذلك ، أعطى تأميم الأرض الدولة البروليتارية الحد الأقصى من الامكانيات لأجل الانتقال الى الاشتراكية في الزراعة .  
لنوجز : ان كاوتسكي يقدم لنا ، في حقل النظرية ، خليطاً لا يصدق ، يتصف بالتخلي التام عن الماركسية : أما في حقل التطبيق العملي ، فانه يعرض استدلاله أمام البرجوازية والاصلاحية البرجوازية . فما أجمل هذا الانتقاد ، حقاً !

• • •

يبدأ كاوتسكي «التحليل الاقتصادي» للصناعة بالمحاكمة الرائعة التالية :

في روسيا صناعة رأسمالية كبيرة . أفلا يمكن بناء الانتاج الاشتراكي على هذا الأساس ؟ «يمكن الاعتقاد بذلك ، لو أن الاشتراكية تنلخص في اقدام عمال هذه المناجم والمصانع أو تلك على أخذها ملكاً لهم» (حرفياً : على استملاكها) «قصد استغلال كل منها على حدة» (ص ٥٢) . ويضيف كاوتسكي قائلاً : «واليوم بالضبط ، في ٥ آب (أغسطس) بينا أكتب هذه الأسطر جاء من موسكو خبر عن خطاب ألقاه لينين في ٢ آب وقال فيه ، كما جاء في الخبر : «إن العمال يمسكون المصانع في أيديهم بقوة ، ولن يعيد الفلاحون الأرض للملاكين العقاريين» . ان شعار «المصنّع للعمال ، الأرض للفلاحين» لم يكن حتى الآن شعاراً اشتراكياً-ديموقراطياً ، بل شعاراً فوضوياً نقابياً» (صص ٥٢-٥٣) .  
لقد نقلنا هذا المقطع بكليته لكي يتمكن العمال الروس الذين كانوا يحترمون كاوتسكي فيما مضى - وعلى حق - من أن يتحققوا بانفسهم من أساليب هذا الفار الذي انتقل الى صفوف البرجوازية .

فكروا قليلاً : في ٥ آب ، حين كان قد صدر عدد كبير من المراسيم حول تأميم المصانع في روسيا ، وحين كان العمال لم «يستملكوا» بعد أيًا من هذه المصانع ، بل كانت كلها قد غدت

ملكاً للجمهورية ، في ه آب ، يستند كاوتسكي الى تفسير ظاهر  
الفش لجملة وردت في خطابي ويوحي للقارئ الألماني فكرة أن  
المصانع في روسيا تنقل الى هؤلاء العمال أو أولئك ! وبعد هذا ،  
خلال عشرات وعشرات من الأسطر ، يكرر كاوتسكي ويلوك  
ويجتز قائلًا " بأنه لا يجوز تسليم المصانع الى العمال فرداً فرداً !  
ليس هذا انتقاداً بل أسلوب خادم ذليل للبرجوازية ،  
استأجره الرأسماليون للافتراء على ثورة العمال .

ينبغي نقل المصانع الى الدولة أو الى المشاعة ، أو الى  
جمعيات الاستهلاك ، هكذا كتب كاوتسكي أيضاً وأيضاً . ثم  
أضاف في النهاية قائلاً :

"أن هذا السبيل هو ما يسعون الآن الى اتباعه في  
روسيا . . . الآن ! ! ما هذا القول ؟ في آب ؟ ترى ، ألم يكن  
في وسع كاوتسكي أن يطلب من شتين واكسلرود أو غيرهما  
من أصدقاء البرجوازية الروسية أن يترجموا له مرسوماً عن  
المصانع على الأقل ؟

و . . . اما الى اين وصلوا ، فهذا ما لا نراه حتى الآن . ان هذه  
الناحية من الجمهورية السوفييتية هي في كل حال على اكبر جانب من  
الاهمية بالنسبة لنا ، ولكنها لا تزال تضيع كلياً في الظلمات . ليس هناك  
نقص في المراسيم . . . (ولهذا يجهل كاوتسكي محتواها أو يخفيه من  
قرائه ! ) ولكنه ليست هناك معلومات كافية مفسومة عن مفعول هذه  
المراسيم . ان الانتاج الاشتراكي مستحيل دون اعضاء واسع ، مفصل ،  
أمين ، سريع الاعلام . وهذا ما لم تستطع الجمهورية السوفييتية ان تنشئه  
حتى الآن . وما نعلمه عن نشاطها الاقتصادي ، في منتهى التناقض ويستحيل  
التحقق منه . وتلك ايضا احدى نتائج الديكتاتورية وسحق الديمقراطية .  
فليس هناك لا حرية صحافة ولا حرية كلام . . . ( ص ٥٣ ) .

هكذا يكتب التاريخ ! في الصحافة «الحرّة» ، صحافة  
الرأسماليين وأنصار دوتوف ، كان بإمكان كاوتسكي أن  
يستقي المعلومات عن المصانع التي تنتقل الى العمال . . . في  
الحقيقة ، هذا «العالم الجدي» القابع فوق الطبقات ، الرائع  
حقاً ! ان كاوتسكي لا يريد أن يعرف شيئاً عن الوقائع التي لا  
تحصى والتي تشهد على أن المصانع تنقل الى الجمهورية وحدها ،

وانها تديرها هيئة تابعة لسلطة السوفييتات ، هي المجلس الأعلى للاقتصاد الوطني ، الذي يتألف بصورة رئيسية من مندوبين عن نقابات العمال . وهو لا يفعل غير أن يردد بعناد ، بإصرار «الرجل المعلق» : اعطوني ديموقراطية مسالمة ، دون حرب أهلية ، دون ديكتاتورية ، مع احصاء صالح (لقد أنشأت الجمهورية السوفييتية مصلحة احصاء ، تضم خيرة الاحصائيين في روسيا ، ولكنه غني عن البيان انه يستحيل الحصول بسرعة على احصاء مثالي) . والخلاصة ، ان ما يطلبه كاوتسكي ، انما هو ثورة بدون ثورة ، بدون نضال ضار ، بدون عنف ، فكاكه يطلب اضراباً لا يرافقه انفلات المشاعر والأهواء عند العمال وأرباب العمل . فحاول التمييز بين مثل هذا «الاشتراكي» وأي موظف ليبرالي عادي !

ويستند كاوتسكي الى هذه «المواد الواقعية» ، أي انه يغفل قصداً الوقائع الكثيرة بمنتهى الازدراء و«يخلص» الى القول :

ومن المشكوك فيه ان تكون البروليتاريا الروسية قد حصلت في الجمهورية السوفييتية من حيث المنجزات العملية الحقيقة لا من حيث المراسيم ، هل اكثر مما كان من الممكن ان تتلقاه من الجمعية التأسيسية التي كانت الهيمنة فيها ، مثلها مثل السوفييتات ، لنفر من الاشتراكيين وان من لون آخر» (ص ٥٨) .

درة واية درة ، اليس كذلك ؟ اننا ننصح المعجبين بكاوتسكي ان ينشروا هذه المحاكمة بين العمال الروس على اوسع نطاق ممكن . ففي الحقيقة ، ما كان في وسع كاوتسكي ان يقدم خيراً من هذه المستندات لتقدير عمق انحطاطه السياسي . ان كيرنسكي ، أيها الرفاق العمال ، كان ، هو أيضاً ، «اشتراكياً» ولكن «من لون آخر» ! ان المؤرخ كاوتسكي يكتفي بالنعت ، باللقب الذي «استملكه» الاشتراكيون الثوريون اليمينيون والمناشفة . وأما الوقائع التي تبين ان المناشفة والاشتراكيين الثوريين اليمينيين كانوا ، في عهد كيرنسكي ، يؤيدون السياسة الامبريالية وسرقات البرجوازية واختلاساتها ، فان المؤرخ كاوتسكي لا يريد ان يعرف عنها شيئاً . اما أن تكون الجمعية



التأسيسية قد أعطت الأكثرية لهؤلاء الأبطال ، أبطال الحرب  
الامبريالية وديكتاتورية البرجوازية ، فهذا ما يلزم الصمت حوله  
بتواضع . وهذا ما يريد أن يكون «تحليلاً اقتصادياً» ! . .

وختاماً ، اليكم نموذجاً آخر من هذا «التحليل الاقتصادي» :  
و . . . لقد اضطرت الجمهورية السوفييتية ، بعد مرور تسعة أشهر  
على وجودها ، أن توضح مصدر الغائبة العامة بدلاً من أن توسع الرفاه  
العام» (ص ٤١) .

لقد عوّدنا الكاديت على هذا النوع من المحاكمات . وهكذا  
يحاكم جميع خدم البرجوازية في روسيا . فهم يقولون : اعطونا  
الرفاه العام بعد تسعة أشهر ، - بعد أربع سنوات من حرب  
مدمرة ، في حين يقدم الرأسمال الأجنبي مساعدة شاملة لأعمال  
التخريب والانتفاضات التي تقوم بها البرجوازية في روسيا .  
وبالفعل ، لم يبق أي فرق ، لم يبق أي ظل لفرق بين كاوتسكي  
والبرجوازي المعادي للثورة . ان الخطب المعسولة ، المقنعة  
«بالاشتراكية» تردد ما يقوله أنصار كورنيلوف ودوتوف  
وكراسنوف في روسيا بفظاظة ودون تنميق ودون لف ودوران .

. . .

هذه الأسطر السابقة كتبت في ٩ تشرين الثاني (نوفمبر)  
١٩١٨ . وفي ليلة ٩ الى ١٠ ، جاء من ألمانيا نبأ انطلاق الثورة  
الظافرة ، أولاً في كييل وفي سائر مدن الشمال والساحل ، حيث  
انتقلت السلطة الى أيدي سوفييتات نواب العمال والجنود ، ثم  
في برلين ، حيث اخذ السوفييت ايضاً بيده زمام السلطة .  
وهكذا لم تبق ثمة أية حاجة الى الغائمة التي تبقى علي  
كتابتها من أجل كراسي عن كاوتسكي والثورة البروليتارية .

١٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٨

ث . لينين

المجلد ٣٧ ،  
ص ٢٣٥-٢٣١

## الملحق الاول

### موضوعات عن الجمعية التأسيسية

١- ان طلب عقد الجمعية التأسيسية قد اندرج بصورة شرعية تماماً في برنامج الاشتراكية-الديموقراطية الثورية لأن الجمعية التأسيسية في الجمهورية البرجوازية هي اعلى اشكال الديموقراطية ولأن الجمهورية الامبريالية برئاسة كيرنسكي كانت ، وهي تنشئ البرلمان التمهيدي ، تهيمى تزوير الانتخابات بالإضافة الى عدد من الانتهاكات للديموقراطية .

٢- ان الاشتراكية-الديموقراطية الثورية ، اذ عرضت مطلب عقد الجمعية التأسيسية ، قد اشارت غير مرة ، منذ بدء بادى الثورة عام ١٩١٧ ، الى ان جمهورية السوفييتات هي شكل للديموقراطية اعلى من الجمهورية البرجوازية العادية المرفقة بجمعية تأسيسية .

٣- من اجل الانتقال من النظام البرجوازي الى النظام الاشتراكي ، من اجل ديكتاتورية البروليتاريا ، ليست جمهورية سوفييتات (نواب العمال والجنود والفلاحين) مجرد شكل نموذج اعلى من نماذج المؤسسات الديموقراطية (بالقياس الى الجمهورية البرجوازية العادية ذات الجمعية التأسيسية كتتويج لها) ، بل هي ايضاً الشكل الوحيد القادر على تأمين الانتقال الى الاشتراكية بأقل الآلام .

٤- ان عقد الجمعية التأسيسية في ثورتنا حسب اللوائح المقدمة في منتصف تشرين الاول (اكتوبر) ١٩١٧ يجري في ظروف تنفي امكانية التعبير الصحيح عن ارادة الشعب على العموم والجماهير الكادحة على الخصوص ، بواسطة الانتخابات الى هذه الجمعية التأسيسية .

٥- اولاً ، ان نظام الانتخابات النسبي لا يعبر حقاً عن ارادة الشعب الا اذا كانت اللوائح الحزبية تتفق وانقسام

الشعب حقاً وفعلاً الى تلك الكتلة الحزبية التي انعكست في هذه اللوائح . اما عندنا ، فان الحزب الذي كان يملك منذ ايار (مايو) حتى تشرين الاول (اكتوبر) العدد الاكبر من الانصار فسي صفوف الشعب وخاصة في صفوف الفلاحين ، وهو حزب الاشتراكيين-الثوريين ، قد قدم ، كما هو معروف ، لوائح موحدة الى الجمعية التأسيسية في منتصف تشرين الاول (اكتوبر) ١٩١٧ ولكنه انشق في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٧ بعد الانتخابات الى الجمعية التأسيسية وقبل انعقادها .

وبحكم هذا ، لا يوجد ولا يمكن ان يوجد حتى تناسب شكلي بين ارادة الناخبين ككل وقوام المنتخبين الى الجمعية التأسيسية . ٦- ثانياً ، هناك مصدر اهم ، غير شكلي ، غير حقوقي ، بل اجتماعي واقتصادي ، طبعي لعدم التناسب بين ارادة الشعب وخاصة ارادة الطبقات الكادحة من جهة وقوام الجمعية التأسيسية من جهة اخرى ، هو واقع ان الانتخابات الى الجمعية التأسيسية جرت عندما لم يكن بعد في مستطاع اغلبيه الشعب الساحة ان تعرف كل مدى واهمية ثورة اكتوبر ، السوفيتية ، البروليتارية الفلاحية ، التي ابتدأت في ٢٥ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩١٧ ، اي بعد تقديم لوائح المرشحين الى الجمعية التأسيسية .

٧- ان ثورة اكتوبر ، اذ تظفر بالسلطة من اجل السوفييتات ، وتنتزع السيطرة السياسية من ايدي البرجوازية وتضعها في ايدي البروليتاريا والفلاحين الفقراء ، تعيش امام انظارنا مراحل متعاقبة من تطورها .

٨- بدأت الثورة بالنصر في ٢٤-٢٥ اكتوبر في العاصمة ، عندما عمد مؤتمر السوفييتات الثاني لنواب العمال والجنود في عامة روسيا - لهذه الطليعة للبروليتاريين والقسم الانشط سياسياً من الفلاحين - واعطى حزب البلاشفة الهيمنة ووضعه في دست الحكم .

٩- ثم شملت الثورة في بحر شهر تشرين الثاني (نوفمبر) وشهر كانون الاول (ديسمبر) كل جمهور الجيش والفلاحين ، وتجلت قبل كل شيء في ازاحة واعادة انتخاب المنظمات العليا القديمة (لجان الجيش ، اللجان الفلاحية في المحافظات ، اللجنة

التنفيذية المركزية لسوفييت نواب الفلاحين في عامة روسيا ،  
النخ .) التي كانت تعبر عن صفحة مطوية من الثورة ، هي صفحة  
التوافق ، عن مرحلتها البرجوازية لا البروليتارية ، والتي كان لا  
بدء لها حتماً لهذا السبب ان تولي عن المسرح تحت ضغط جماهير  
من الشعب اعمق واوسع .

١٠- ان هذه الحركة الجبارة ، حركة الجماهير المستثمرة  
نحو اعادة انشاء الهيئات القيادية لمنظماتها لم تنته بعد حتى  
الآن ، في منتصف كانون الاول (ديسمبر) ١٩١٧ ، ومؤتمر عمال  
السكك الحديدية الذي لم ينته بعد هو واحدة من مراحلها .

١١- ان تكتل القوى الطبقة في روسيا في غمرة نضالها  
الطبيقي يجري بالتالي ، في الواقع ، في تشرين الثاني وكانون  
الاول (نوفمبر وديسمبر) ١٩١٧ بصورة تختلف مبدئياً عن  
الصورة التي كان يمكن لها ان تجد تعبيراً عنها في اللوائح  
الحزبية بالمرشحين الى الجمعية التأسيسية في منتصف تشرين  
الاول (اكتوبر) ١٩١٧ .

١٢- ان الاحداث الاخيرة في اوكرانيا (وجزياً كذلك في  
فنلندة وفي بيلوروسيا وايضاً في القفقاس) تشير كذلك الى  
تكتل القوى الطبقة الجديد الجاري في سياق النضال بين التعصب  
القومي البرجوازي للرادا الاوكراني والسيم الفنلندي ، وخلفهما  
من جهة ، وبين السلطة السوفييتية ، والثورة البروليتارية  
الفلاحية في كل من هذه الجمهوريات القومية من جهة اخرى .

١٣- اخيراً ، الحرب الاهلية التي بدأت بانتفاضة معادية  
لثورة قام بها الكاديت وكاليدين ضد السلطات السوفييتية ،  
ضد حكومة العمال والفلاحين ، ازمت نهائياً النضال الطبقي  
وقضت على كل امكانية لحل احد القضايا التي طرحها التاريخ  
امام شعوب روسيا وبالدرجة الاولى امام طبقتها العاملة  
وفلاحها ، وحلها بواسطة الديمقراطية الشكلية .

١٤- ان انتصار العمال والفلاحين التام على الانتفاضة  
البرجوازية والاقطاعية (التي انعكست في حركة الكاديت  
وكاليدين) ، ان قمع انتفاضة مالكي العبيد هذه قمعاً عسكرياً  
لا رحمة فيه ، هو وحده الذي يستطيع ان يضمن فعلاً الثورة  
البروليتارية الفلاحية . فان سير الاحداث وتطور النضال الطبقي

في الثورة قد افضيا الى كون الشعار القائل «كل السلطة للجمعية التأسيسية» ، والذي لا يأخذ بالحسبان مكتسبات الثورة العمالية الفلاحية ، ولا يأخذ السلطة السوفيتية بالحسبان ، ولا يأخذ بالحسبان قرارات مؤتمر السوفييتات الثاني لنواب العمال والجنود في عامة روسيا والمؤتمر الثاني لنواب الفلاحين في عامة روسيا ، الخ . الى كون هذا الشعار اصبح في الواقع شعار الكاديت والكاليدنيين واعوانهم . واتضح للشعب كله بوضوح تام ان الجمعية التأسيسية ، اذا ما افترقت عن السلطة السوفيتية ، سيحكم عليها حتماً بالموت السياسي .

١٥- في عداد المسائل ذات الحدة الخاصة في حياة الشعب ، مسألة السلام . فان النضال الثوري فعلاً من اجل السلام لم يبدأ في روسيا الا بعد انتصار ثورة ٢٥ اكتوبر ، وهذا الانتصار اوتي اولي ثماره عن طريق نشر المعاهدات السرية وعقد الهدنة وبداية المفاوضات العلنية حول صلح عام بلا الحاقات ولاغرامات . والان فقط ، تتوافر فعلاً وكلياً وعلناً للجماهير الشعبية الواسعة امكانية رؤية سياسة النضال الثوري من اجل السلام ودراسة نتائجها .

اثناء الانتخابات الى الجمعية التأسيسية ، كانت الجماهير الشعبية محرومة من هذه الامكانية .

وواضح ان عدم التناسب بين قوام المنتخبين الى الجمعية التأسيسية وارادة الشعب الفعلية في مسألة انتهاء الحرب كان امراً محتتماً من هذه الناحية ايضاً .

١٦- ان تراكم الاعتبارات المعروضة آنفاً يفضي الى نتيجة مفادها ان الجمعية التأسيسية المدعوة الى الانقضاء بموجب لوائح احزاب كانت قائمة قبل الثورة البروليتارية الفلاحية تصطدم حتماً ، في ظل سيطرة البرجوازية ، بارادة ومصالح الطبقات الكادحة والمستثمرة التي بدأت الثورة الاشتراكية في ٢٥ تشرين الاول (اكتوبر) ضد البرجوازية . وطبيعي ان تعلق مصالح هذه الثورة الحقوق الشكلية للجمعية التأسيسية حتى ولو كانت هذه الحقوق الشكلية لم يبطلها خلو القانون بشأن الجمعية التأسيسية من الاعتراف بحق الشعب في إعادة انتخاب نوابه في اي وقت كان .

١٧- ان اي محاولة ، مباشرة او غير مباشرة ، للنظر فسي مسألة الجمعية التأسيسية من وجهة حقوقية شكلية ، وعلى صعيد الديمقراطية البرجوازية العادية ، دون حساب الحساب للنضال الطبقي والحرب الاهلية ، هي خيانة لقضية البروليتاريا وانتقال الى وجهة نظر البرجوازية . ان حذر الجميع وكل فرد من الوقوع في هذا الخطأ الذي تقع فيه قلة من قمم البلشفية لم تعرف كيف تقدر انتفاضة اكتوبر ومهام ديكتاتورية البروليتاريا هو واجب مطلق على الاشتراكية الديمقراطية الثورية .

١٨- ان الاحتمال الوحيد لحل الازمة التي نشبت بحكم عدم التناسب بين الانتخابات الى الجمعية التأسيسية واردة الشعب ، وكذلك مصالح الطبقات الكادحة والمستثمرة حلاً لا ألم فيه ، هو تطبيق الشعب ، على اوسع واسرع وجه ممكن ، لحق اعادة انتخاب اعضاء الجمعية التأسيسية ، وموافقة الجمعية التأسيسية نفسها على قانون اللجنة التنفيذية المركزية بشأن اعادة الانتخابات هذه ، وتصريح الجمعية التأسيسية دون اي تحفظ بانها تعترف بالسلطة السوفييتية والثورة السوفييتية وسياستها في مسألة السلم والارض والرقابة العمالية ، وانضمام الجمعية التأسيسية بشكل قاطع الى جانب اخصام الثورة المضادة الكاديتية-الكاليدينية .

١٩- بدون هذه الشروط ، لا يمكن حل الازمة المرتبطة بالجمعية التأسيسية الا بالسبيل الثوري ، بسبيل اشد التدابير الثورية عزمًا وسرعة وصلابة وحزمًا تتخذها السلطة السوفييتية ضد الثورة المضادة الكاديتية-الكاليدينية ، اياً كانت الشعارات والمؤسسات (وحتى العضوية في الجمعية التأسيسية التي تتستر بها هذه الثورة المضادة) . ان اي محاولة لتقييد يدي السلطة السوفييتية في هذا النضال ستكون مساعدة للثورة المضادة .

## الملحق الثاني

### كتاب جديد لفاندرفلده عن الدولة

لم أطلع على كتاب فاندرفلده : «الاشتراكية ضد الدولة» (باريس ١٩١٨) إلا بعد أن طالت كتاب كاوتسكي . والمقارنة بين هذين الكتابين ترد على الخاطر بصورة عفوية . فان كاوتسكي زعيم الأممية الثانية (١٨٨٩-١٩١٤) الفكري ، وفاندرفلده ممثلها الرسمي ، بوصفه رئيس المكتب الاشتراكي العالمي . وكلاهما يجسد افلاس الأممية الثانية التام ؛ وكلاهما يعمد «بمهارة» وبكل الحذاقة التي يتميز بها الصحافيون المحنكون ، الى تغطية افلاسها هذا وراء ستار من الألفاظ والتعابير الماركسية ، الى ستر انهياره بالذات وانتقاله الى جانب البرجوازية . أحدهما يبين لنا بصورة آسرة ما تمتاز به الانتهازية الألمانية من ثقل ، وادعاء نظري ، وتزوير فظ للماركسية قوامه بتر ما هو غير مقبول في الماركسية بالنسبة للبرجوازية . والثاني يمثل النوع الروماني ، - ويمكن القول الى حد ما ، النوع الأوروبي الغربي (بمعنى أنه يقع غربي ألمانيا) ، - من الانتهازية السائدة ، وهو نوع أكثر مرونة ، وأقل ثقلًا ، ويزور الماركسية بمزيد من الحذاقة بوساطة هذا الأسلوب الأساسي نفسه .

وكلاهما يشوه تشويهًا جنريًا سواء مذهب ماركس عن الدولة أم مذهبه عن ديكتاتورية البروليتاريا ؛ وفي هذا المجال ، يتطرق فاندرفلده ، أكثر ما يتطرق ، الى القضية الأولى ، بينما يتناول كاوتسكي القضية الثانية أكثر . وكلاهما يطمس الصلة الوثقى التي لا تنفصم عراها بين القضية الأولى والقضية الثانية . وكلاهما ثوري وماركسي قولًا ، ومرتد فعلًا ؛ ويبدل كل جهوده للتهرب بواسطة التعابير من الثورة . وليس عند أي منهما أي ظل لما تتشرب به كل مؤلفات ماركس وأنجلس وما يميز

الاشتراكية فعلاً عن صورتها الكاريكاتورية البرجوازية ، وتعني به : تسليط النور على مهمات الثورة ، خلافاً لمهمات الإصلاح ؛ تسليط النور على التكتيك الثوري ، خلافاً للتكتيك الاصلاحي ؛ تسليط النور على دور البروليتاريا في القضاء على نمط او منهج او نظام عبودية العمل المأجور ، خلافاً لدور البروليتاريا فسي الدول «الكبرى» ، هذه البروليتاريا التي تتقاسم مع البرجوازية جزءاً طفيفاً مما تبتزّه هذه البرجوازية من أرباح زائدة امبريالية وغنائم زائدة امبريالية .

واليكسم ، برهانا على هذا التقدير ، بعضاً من محاكمات فاندرفلده ذات الدلالة .

يستشهد فاندرفلده بماركس وانجلس بأقصى الحمية ، كما يفعل كاوتسكي . وعلى غرار كاوتسكي ، يورد من ماركس وانجلس كل شيء ، باستثناء ما هو غير مقبول اطلاقاً عند البرجوازية ، ما يميز الثوري عن الاصلاحي . وهو يتكلم بأسهاب عن ظفر البروليتاريا بالسلطة السياسية ، ما دام الامر محصوراً عملياً منذ زمن في نطاق برلماني صرف . اما ان يكون ماركس وانجلس قد اعتبروا من الضروري ، بعد تجربة الكومونة ، ان يكمل «البيان الشيوعي» الذي شاخ جزئياً ، بتوضيح هذه الحقيقة وهي ان الطبقة العاملة لا يمكنها الاكتفاء بالاستيلاء على آلة الدولة الجاهزة ، وانه يجب عليها ان تعظم هذه الآلة ، فهذا ما لا ينس عن فاندرفلده يثبت شقة ! ان فاندرفلده ، مثله مثل كاوتسكي ، كأنما كانا على اتفاق مسبق ، يلزم الصمت المطبق حول أهم ما في تجربة الثورة البروليتارية بوجه الضبط ، حول ما يميز ثورة البروليتاريا عن اصلاحات البرجوازية بوجه الضبط .

وعلى غرار كاوتسكي ، يتحدث فاندرفلده عن ديكتاتورية البروليتاريا لكي يتهرب بواسطة الكلام منها . وقد فعل كاوتسكي ذلك بلجونه الى تزويرات فظة . اما فاندرفلده ، فقد فعل الشيء ذاته بطريقة أكثر حذاقة . ففي المقطع المقابل ، المقطع ٤ ، حول «ظفر البروليتاريا بالسلطة السياسية» ، يخصص النقطة «ب» لمسألة «الديكتاتورية الجماعية للبروليتاريا» ؛ و«يستشهد» بماركس وانجلس (واكرر : مع



اغفاله بالضبط ما له علاقة بالأمر الأهم ، بتعطيم آلة الدولة البرجوازية الديمقراطية القديمة) ، ويخلص الى القول :

و . . . ان الاوساط الاشتراكية تتصور ، عادة ، الثورة الاجتماعية كما يلي : كومونة جديدة ، ظافرة هذه المرة ، لا في نقطة واحدة ، بل في مراكز العالم الرأسمالي الرئيسية .

فرضية ؛ ولكنها فرضية ليس فيها شيء بعيد الاحتمال ، في هذه الازمنة التي يبدو فيها منذ حين ان مرحلة ما بعد الحرب ستعرف ، في كثير من البلدان ، فتاحرات طبقية واضطرابات اجتماعية لم يسمع بمثلها من قبل .

ولكن ، اذا كان اغفاتي كومونة باريس - هذا اذا لم نذكر مصاصب الثورة الروسية - يثبت شيئا ما ، فانما يثبت استحالة التغلب على النظام الرأسمالي ما دامت البروليتاريا غير محضرة كفاية لممارسة السلطة التي قد توقعها الظروف في يديها (ص ٧٣) .

ولا شيء اطلاقاً بعد هذا من حيث الأساس !

ها هم حقاً زعماء وممثلو الاممية الثانية ! في عام ١٩١٢ يوقعون بيان بال ، حيث يتحدثون صراحة عن الصلة بين تلك الحرب بالذات التي انفجرت عام ١٩١٤ والثورة البروليتارية التي يهللون بها صراحة ، وحين جاءت الحرب ونشأ وضع ثوري ، بدأ هؤلاء الكاوتسكيون والفاندرفلديون يتملصون من الثورة بواسطة التعابير . فالثورة من طراز الكومونة ليست ، على حد زعمهم ، الا فرضية غير بعيدة الاحتمال ! وهذه المحاكمة مماثلة تماماً لمحاكمة كاوتسكي حول دور السوفييتات المحتمل في أوروبا .

ولكن هذه المحاكمة هي محاكمة كل ليبرالي متعلم يوافق اليوم بكل تأكيد على أن الكومونة الجديدة «ليست بعيدة الاحتمال» ؛ وان السوفييتات ستضطلع بدور كبير ، الخ . ان الثوري البروليتاري يمتاز عن الليبرالي بكونه ، كنظري ، يحلل بالضبط المفزى الجديد للكومونة والسوفييتات من حيث هي طراز دولة . غير أن فاندرفلده يلزم الصمت حول كل ما عرضه ماركس وانجلس بهذا الصدد بالتفصيل عندما حللا تجربة الكومونة .

وعلى الماركسي ، بوصفه رجلاً عملياً ، بوصفه سياسياً ، أن يبين أن خونة الاشتراكية هم وحدهم الذين يستطيعون الآن التخلي عن المهمة التالية : تبين ضرورة الثورة البروليتارية (من طراز الكومونة ، من طراز السوفييتات ، أو ، لنفترض ، من طراز ثالث) ، توضيح ضرورة الاستعداد لها ، القيام بالدعاية بين الجماهير من أجل الثورة ، دحض الأوهام الضيقة الأفق المناهضة لضرورة الثورة الخ . .

ولكن لا كاوتسكي ولا فاندرفلده يقومان بأي عمل من هذا القبيل ، لأنهما نفسيهما على وجه الضبط خائفان للاشتراكية يريدان الحفاظ على سمعتهما بين العمال باعتبارهما اشتراكيين وماركسيين .

انظروا الى وضع القضية من الناحية النظرية .  
ان الدولة ليست ، في الجمهورية الديمقراطية أيضاً ، الا آلة لقمع طبقة من جانب طبقة أخرى . وكاوتسكي يعرف هذه الحقيقة ، يعترف بها ، ويشاطرهما ، ولكنه . . . يتملص من المسألة الجذرية الرئيسية ، مسألة معرفة أية هي الطبقة التي يجب على البروليتاريا أن تقمعها ، ولماذا وبأية وسائل يجب عليها أن تقمعها حين تظهر بالدولة البروليتارية .

وفاندرفلده يعرف هذه الموضوعية الأساسية في الماركسية ، ويعترف بها ، ويشاطرهما ويستشهد بها (ص ٧٢ من كتابه) ، ولكنه . . . لا ينبس ببنت شفة حول الموضوع «المزعج» (للسادة الرأسماليين) المتعلق بقمع مقاومة المستثمرين ! !

وفاندرفلده ، شأنه شأن كاوتسكي ، يتجنب تماماً هذا الموضوع «المزعج» . وفي هذا على وجه التدقيق يقوم ارتدادهما .

وفاندرفلده ، شأنه شأن كاوتسكي ، برع في فن احلال الاختيارية محل الديالكتيك . من جهة لا بد من الاعتراف ؛ ومن جهة أخرى يجب الاعتراف . من جهة ، يمكن أن تعني الدولة «جسم أمة» (راجعوا قاموس ليطره ، - وهو مؤلف علمي «لا ريب فيه» ١ - ص ٨٧ عند فاندرفلده) ؛ ومن جهة أخرى ، يمكن أن تعني الدولة «الحكومة» (المرجع ذاته) . ان هذه السخافة

العلمية ، انما يوردها فاندرفلده ، مؤيداً ايها ، الى جانب اقوال  
ماركس .

وقد كتب فاندرفلده قائلاً : ان المعنى الماركسي لكلمة  
«دولة» يختلف عن معناها العادي . فيمكن بالتالي أن يقع «سوء  
فهم» . «الدولة ، عند ماركس وانجلز ، ليست الدولة بمعنى  
الكلمة الواسع ، ليست الدولة بوصفها هيئة تمثل وتشرع على  
مصالح المجتمع العامة (intérêts généraux de la société) انما  
هي الدولة - السلطة ، الدولة كهيئة السلطة ، الدولة كاداة  
سيطرة طبقة على أخرى» (فاندرفلده ، ص ص ٧٥-٧٦) .

أما فيما يتعلق بتحطيم الدولة ، فان ماركس وانجلز لا  
يتحدثان عنه الا بالمعنى الثاني . . . «ان التأكيدات المطلقة جداً  
قد تصبح غير صحيحة ، اذ أنه توجد كثرة من الدرجات  
الانتقالية بين الدولة الرأسمالية ، القائمة على سيادة طبقة واحدة  
بوجه الحصر ، والدولة البروليتارية التي تهدف الى الفناء  
الطبقات» . (ص ١٥٦) .

هذه هي «طريقة» فاندرفلده ، وهي طريقة لا تختلف الا  
قليلاً جداً عن طريقة كاوتسكي ، بل تماثلها تماماً من حيث  
الجوهر . ان الديالكتيك ينكر الحقائق المطلقة ، اذ يقرر تعاقب  
الأضداد ودور الأزمات في التاريخ . أما الاختياري فلا يريد  
تأكيدات «مطلقة جداً» ، لكي يمرر خلسة رغبته ، رغبة  
البرجوازية الصغيرة ، التافهة ، الضيقة الأفق ، في الاستعاضة  
عن الثورة «بدرجات انتقالية» .

أن تكون الدرجة الانتقالية بين الدولة بوصفها هيئة لسيطرة  
طبقة الرأسماليين ، والدولة بوصفها هيئة لسيطرة  
البروليتاريا ، انما هي بالضبط الثورة التي تعني إسقاط  
البرجوازية ، وسحق ، تحطيم آلة دولتها هي ، فهذا ما يلزم  
الصمت حوله الكاوتسكيون والفاندرفلديون .

وان يكون من الواجب الاستعاضة عن ديكتاتورية  
البرجوازية بديكتاتورية طبقة واحدة هي طبقة البروليتاريا ؛  
وان تأتي بعد «الدرجات الانتقالية» للثورة «الدرجات الانتقالية»  
لاضمحلال الدولة البروليتارية التدريجي ، فهذا ما يطمسه  
الكاوتسكيون والفاندرفلديون .

وهذا هو ارتدادهم السياسي .

وهذا هو نظرياً وفلسفياً ، احلال الاختيارية والسفسطائية محل الديالكتيك . ان الديالكتيك ملموس واثوري . و«الانتقال» من ديكتاتورية طبقة الى ديكتاتورية طبقة أخرى ، انما يميزه الديالكتيك عن «انتقال» الدولة البروليتارية الديمقراطية الى اللادولة («اضمحلال الدولة») . ان اختيارية وسفسطائية الكاوتسكيين والفاندرفلدين ، ارضاء منهم للبرجوازية ، تطمسان كل ما هو ملموس ودقيق في النضال الطبقي ، اذ تعلن محله المفهوم العام عن «الانتقال» حيث يمكن اخفاء (وحيث يغفي تسعة اعشار الاشتراكيين-الديموقراطيين الرسميين في عهدنا) الارتداد عن الثورة !

وفاندرفلده ، باعتباره اختيارياً وسفسطائياً ، أحذق وانعم من كاوتسكي ، اذ أنه بوساطة جملة : «الانتقال من الدولة بالمعنى الضيق ، الى الدولة بالمعنى الواسع» ، يمكن التملص من جميع قضايا الثورة ، ايا كانت هذه القضايا يمكن تجنب كل الفرق بين الثورة والاصلاح ، بله الفرق بين الماركسي والليبرالي . اذ ان أي برجوازي متعلم على الطريقة الأوروبية ينكر «بوجه عام» «الدرجات الانتقالية» بهذا المعنى «العام» ؟

وقد كتب فاندرفلده يقول : والي متفق مع غيد في انه يستحيل جعل وسائل الانتاج والتبادل ملكية اجتماعية ، دون ان يصار مسبقاً الى تحقيق الشرطين التاليين :

١ - تحويل الدولة الحالية ، هيئة سيطرة طبقة على أخرى ، الى ما يسميه منفر دولة العمل الشعبية ، من طريق طفر البروليتاريا بالسلطة السياسية .

٢ - فصل الدولة ، بوصفها هيئة السلطة والدولة بوصفها هيئة للادارة او ، حسب التعابير السان سيمولية ، الاشراف على الناس ، من ادارة الاقسام (ص ٨٩) .

هذا الكلام يطبعه فاندرفلده بحرف أسود ، لكي يشير اشارة خاصة الى أهمية هذه الموضوعات . ولكنها تلك حقاً سلطة اختيارية تامة ، وقطعية كلية مع الماركسية ! لان «دولة العمل الشعبية» ليست سوى طبقة جديدة عن «الدولة الشعبية

الحرّة» القديمة التي كان ينادي بها الاشتراكيون-الديمقراطيون  
 الألمان في سنوات العقد الثامن ، والتي ندد بها انجلس ونعتها  
 بالسخافة والخرافة (٧١) . ان تعبير «دولة العمل الشعبية» تعبير  
 جدير بديموقراطي برجوازي صغير (شبيه بصاحبنا الاشتراكي-  
 الثوري اليساري) ، تعبير يستمض عن المفاهيم الطبقيّة  
 بالمفاهيم اللابطيّة . ان فاندرفيلده يضع في مستوى واحد ظفر  
 البروليتاريا (طبقة واحدة) بسلطة الدولة والدولة «الشعبية»  
 دون أن يلحظ أية سلطة ينتج عن عمله هذا . ونفس السلطة  
 عند كاوتسكي مع «ديموقراطيته الخاصة» ، نفس التجاهل  
 البرجوازي الصغير واللاثوري لقضايا الثورة الطبقيّة ،  
 والديكتاتورية البروليتاريّة الطبقيّة ، والدولة الطبقيّة  
 (البروليتاريّة) .

لنتابع . ان الاشراف على الناس لن يزول ولن يغلي المكان  
 لإدارة الأشياء الا حين تضمحل كل دولة . وبهذا المستقبل البعيد  
 نسبياً ، يستر فاندرفيلده ويعمّي مهمة الغد : اسقاط  
 البرجوازية .

وهذا الأسلوب ايضاً يعني الاستخذاء امام البرجوازية  
 الليبرالية . ان الليبرالي يوافق على الثروة عما سيحدث يوم  
 لا يبقى الناس بحاجة الى أن يكونوا محكومين ، ولم لا يستسلم  
 لهذه الأحلام البريئة ، التي لا ضرر منها ؟ اما فيما يتعلق باقدام  
 البروليتاريا على قمع مقاومة البرجوازية التي تقاوم مصادرة  
 أملاكها ، فالأفضل لزوم الصمت المطبق . فتلك هي المصلحة  
 الطبقيّة للبرجوازية .

«الاشتراكية ضد الدولة» بهذا التعبير ، يرفع فاندرفيلده  
 قبعته تحية للبروليتاريا . وليس من الصعب رفع القبعة تحية .  
 فكل سياسي «ديموقراطي» يعرف كيف يحيي ناخبيه . وتحت  
 ستار هذه «التحية» ، يمرّر مضموناً ضد الثورة ، ضد  
 البروليتاريا .

ان فاندرفيلده يكرر أوستروغورسكي (٧٢) بالتفصيل حين  
 يقول اي تضليل ، وعنف ، ورشو ، وكذب ، ورياء ، واضطهاد  
 للفقراء تغتفي وراء وجه الديموقراطية البرجوازية المعاصرة  
 المتمدّن الأملس ، المزين بالمساحيق . ولكن فاندرفيلده لا

يستخلص من هذا القول اية نتيجة . ولا يلاحظ أبداً أن الديمقراطية البرجوازية تجمع الجماهير الكادحة والمستثمرة ، في حين أنه سيتعين على الديمقراطية البروليتارية أن تجمع البرجوازية . ان كاوتسكي وفاندرفلده أعميان في هذا المجال . ان مصلحة طبقة البرجوازية التي يسير وراءها هذان البرجوازيان الصغيران ، هذان الخائنان للماركسية ، تقتضي تجنب هذه المسألة ولزوم الصمت حولها أو انكار ضرورة هذا القمع انكاراً صريحاً .

الاختيارية البرجوازية الصغيرة ضد الماركسية ، السفسائية ضد الديالكتيك ، الاصلاحية التافهة الضيقة الأفق ضد الثورة البروليتارية ، هكذا كان ينبغي أن يكون اسم كتاب فاندرفلده .

المجلد ٣٧ ،  
ص ٣٣٢-٣٣٨

كتب في تشرين الاول (اكتوبر) -  
قبل ١٠ تشرين الثاني (نوفمبر)  
١٩١٨ .

كتب الملحق الاول في ١١ او ١٢  
(٢٤ او ٢٥) كانون الاول  
(ديسمبر) ١٩١٧ .

كتب الملحق الثاني بعد ١٠ تشرين  
الثاني ١٩١٨

## ملاحظات

١- كاوتسكي كارل (١٨٥٤-١٩٣٨) - احد زعماء الاشتراكية الديمقراطية الالمانية والاممية الثانية . في البدء ماركسي . فيما بعد ، مررد من الماركسية . ايدولوجي الوسطية . بعد ثورة اكتوبر الاشتراكية ، وقف ضد الثورة البروليتارية وديكتاتورية الطبقة العاملة وضد الدولة السوفيتية . - ص ٥ .

٢- «سوسيالديموقراط» (والاشتراكي الديمقراطي) - جريدة يومية ، لسان الحال المركزي لحزب العمال الاشتراكي الديمقراطي في روسيا . صدرت من شباط (فبراير) ١٩٠٨ الى كانون الثاني (يناير) ١٩١٧ . صدر العدد الاول في روسيا ، ثم نقل طبعها الى الخارج .

«كومونيست» (والشيوعي) - مجلة نظمها لينين واصدرتها هيئة تحرير جريدة «سوسيالديموقراط» . صدر منها عدد واحد فقط (مزدوج) (ايلول - سبتمبر ١٩١٥) . - ص ٥ .

٣- المقصود هنا كراس الاشتراكية والحرب (موقف جعادر من الحرب) .

صدر بحث «الاشتراكية والحرب» عقبة كونفرنس (مجلس عام) زيميرفالد الذي انعقد في ايلول (سبتمبر) ١٩١٥ ، بشكل كراس صغير باللغتين الروسية والالمانية ، وجرى توزيعه على المشتركين في الكونفرنس . بعد كونفرنس زيميرفالد صدر الكراس في فرنسا باللغة الفرنسية . - ص ٥ .

٤- الاممية الثانية - اتحاد عالمي للحزوب الاشتراكية ، تأسس في عام ١٨٨٩ . عندما نشبت الحرب الامبريالية العالمية ١٩١٤-١٩١٨ ، خان زعماء الاممية الثانية قضية الاشتراكية وانتقلوا الى جانب حكوماتهم الامبريالية ، فانهارت الاممية الثانية . - ص ٥ .

٥- ستروفسه بيوتر برنغاردوفيتش (١٨٧٠-١٩٤٤) - اقتصادي وكاتب اجتماعي وسياسي روسي . احد زعماء حزب الكاديت . في

التسعينيات ، ابرز ممثلي والماركسية الشرعية . عرض  
واضافات و نقداء ل مذهب ماركس الاقتصادي والفلسفي ، وسعى  
الى تكييف الماركسية والحركة العمالية وفقاً لمصالح البرجوازية .  
بريتانو لويو (١٨٤٤-١٩٣١) - اقتصادي الماني . روج  
بالعدول من النضال الطبقي وحاول ان يثبت ان من الممكن ، عن  
طريق تنظيم النقابات الاصلاحية ومن قوانين العمل ، حل التناقضات  
الاجتماعية في المجتمع البرجوازي ، والتوفيق بين مصالح العمال  
ومصالح الرأسماليين . - ص ٥ .

٦- بليخانوف غيورغي فالنتينوفيتش (١٨٥٦-١٩١٨) - قائد بارز  
في الحركة الروسية والعالمية . اول داعية للماركسية في روسيا .  
بعد المؤتمر الثاني لحزب العمال الاشتراكي-الديموقراطي في  
روسيا ، اخذ جانب التصالح مع الانتهازية ، ثم التحق بالمنافسة .  
قدر لينين رفيع التقدير مؤلفات بليخانوف الفلسفية ودوره في  
نشر الماركسية في روسيا ، ولكنه انتقد بليخانوف في الوقت نفسه  
انتقاداً حاداً بسبب انحرافه عن الماركسية وبسبب اخطائه  
الجسيمة في حقل النشاط السياسي . - ص ٥ .

٧- بيان بال - بيان بشأن الحرب اقره المؤتمر الاشتراكي العالمي فوق  
العادة المنعقد في بال (سويسرا) من ٢٠ الى ٢٥ تشرين الثاني  
(نوفمبر) ١٩١٢ . حذر البيان الشعوب من خطر الحرب الامبريالية  
الزاحف ، ووضح الاهداف للصوعية لهذه الحرب ، ودعا العمال في  
جميع البلدان الى النضال العازم من اجل السلام . تضمن بيان بال  
بتداً من قرار مؤتمر شتوتغارت (١٩٠٧) كان قد صاغه لينين  
ومفاده انه يجب على الاشتراكيين ، في حال نشوب الحرب  
الامبريالية ، ان يستغلوا الازمة الاقتصادية والسياسية الناجمة عن  
الحرب لاجل النضال في سبيل الثورة الاشتراكية . - ص ٦ .

٨- بهذا الاسم صدرت الطبعة الاولى من كتاب لينين والامبريالية ، اعل  
مراحل الرأسمالية . - ص ٦ .

٩- المناهضة - تيار انتهازي في الاشتراكية-الديموقراطية الروسية .  
تشكل في المؤتمر الثاني ح ع ادر (عام ١٩٠٣) . فائز الانتخاب  
هيئات الحزب المركزية في هذا المؤتمر ، نال الليتينيون اغلبيية  
الاصوات ، فسموهم بالبلاشفة (من الكلمة الروسية وبولفسنتفوء  
ومعناها الاغلبية) ، بينما بقي الانتهازيون اقلية فسموهم بالمنافسة  
(من الكلمة الروسية ومنفسنتفوء ومعناها الاقلية) .  
عارض المناهضة البرنامج الثوري للحزب ، وزعامة البروليتاريا



في الثورة ، وتحالف الطبقة العاملة والفلاحين ، ونادوا باتوافق مع  
البرجوازية الليبرالية .

**الاشتراكيون-الثوريون** - حزب للبرجوازية الصغيرة في  
روسيا . تأسس في اواخر ١٩٠١ واول ١٩٠٢ .  
بعد ثورة شباط البرجوازية الديمقراطية عام ١٩١٧ ،  
اشتركوا ، مثلهم مثل المناشقة ، في الحكومة المؤقتة البرجوازية .  
بعد انتصار الثورة الاشتراكية في روسيا ، اشترك الاشتراكيون-  
الثوريون في النضال المسلح الذي شنته الثورة المضادة في روسيا  
ضد الشعب السوفييتي . - ص ٨ .

١٠- **برنشتين ادوارد** (١٨٥٠-١٩٣٢) - زعيم الجناح الانتهازي  
المتطرف في الاشتراكية-الديموقراطية الالمانية والاممية الثانية . عمد  
برنشتين الى تحريف الاسس الفلسفية والاقتصادية والسياسية  
للماركسية الثورية .. اعلن برنشتين ان المهمة الاساسية التي تواجه  
الحركة العمالية هي النضال في سبيل اصلاحات ترمي الى تحسين  
وضع العمال الاقتصادي في ظل الرأسمالية ، وتقدم بالسياسة الانتهازية  
القاتلة : والحركة كل شيء ، الهدف النهائي لا شيء . - ص ٨ .

١١- هذا المقتبس مأخوذ من مؤلف ماركس ونقد برنامج فونتا . - ص  
٩ .

١٢- المقصود هنا الحرب الامبريالية العالمية (١٩١٤-١٩١٨) . - ص  
١٠ .

١٣- راجع رسالة المجلس الى بيبيل بتاريخ ١٨-٢٨ آذار (مارس)  
١٨٧٥ . - ص ١٤ .

١٤- **بلان لوي** (١٨١١-١٨٨٢) - اشتراكي برجوازي صغير فرنسي .  
مؤرخ . كان خصما للثورة البروليتارية ، ووقف مواقف اتوافق مع  
البرجوازية . انتخب في شباط (فبراير) ١٨٧١ الى الجمعية  
الوطنية ، وانضم الى صفوف اعداء كومونة باريس . - ص ١٧ .

١٥- هذه الفكرة اعرب عنها المجلس في المقدمة لمؤلف ماركس والحرب  
الاهلية في فرنسا . - ص ١٧ .

١٦- يستشهد لينين بمقالة المجلس وفي السلطة . - ص ١٧ .

١٧- راجع رسالة ماركس الى كوغلمان بتاريخ ١٢ نيسان (ابريل)  
١٨٧١ ، ومؤلف ماركس والحرب الاهلية في فرنسا والمقدمة

التي كتبها انجلس في عام ١٨٩١ لمؤلف والحرب إلهية في فرنسا . - ص ١٨ .

١٨- المقصود هنا المقدمة التي كتبها ماركس وانجلس في عام ١٨٧٢ للطبعة الألمانية من «بيان الحزب الشيوعي» . - ص ١٨ .

١٩- في ٤ آب (أغسطس) ١٩١٤ صوتت الكتلة الاشتراكية الديمقراطية في الريخستاغ (البرلمان) الألماني بالموافقة على منح الحكومة الألمانية القيصرية الاعتمادات الحربية . - ص ١٨ .

٢٠- فيلتينغ ولهم (١٨٠٨-١٨٧١) - قائد بارز في الحركة العمالية الألمانية في مرحلة نشوئها . أحد نظريي الشيوعية البوائكية الطوبوية ؛ مهنته خياط . - ص ٢٠ .

٢١- راجع : انجلس ، واصل العائلة والملكية الخاصة والدولة . - ص ٢١ .

٢٢- راجع : انجلس ، واصل العائلة والملكية الخاصة والدولة . - ص ٢١ .

٢٣- الويغ والتوري ، حزبان سياسيان في إنجلترا نشأ في العقدين الثامن والتاسع من القرن السابع عشر . كان حزب الويغ يعبر عن مصالح الأوساط المالية والبرجوازية التجارية وكذلك عن مصالح قسم من الأريستقراطية المتبرجة . أرسى الويغ بداية الحرب الليبيرالي (حزب الأحرار) . أما حزب التوري فكان يمثل كبار الملاكين العقاريين وقمة اكليروس الكنيسة الأنجليكية ، وكان يدافع عن تقاليد الماضي الاقطاعي ، ويكافح ضد المطالب الليبيرالية والتقدمية . أرسى التوري فيما بعد بداية حزب المحافظين . كان حزبا الويغ والتوري يتناوبان الحكم . - ص ٢٢ .

٢٤- كروب - سلالة من الصناعيين الألمان ؛ أصحاب اسخيم كولسورميوم لصناعة التعدين الحربية في ألمانيا .

شيدمان فيليب (١٨٦٥-١٩٣٩) - أحد زعماء الجناح اليميني المتطرف والانتحاري في الاشتراكية الديمقراطية الألمانية . كليمانسو جورج بنيامين (١٨٤١-١٩٢٩) - قائد سياسي ورجل دولة فرنسي . من عام ١٩٠٦ الى عام ١٩٠٩ ومن عام ١٩١٧ الى عام ١٩٢٠ ترأس الحكومة الفرنسية . انتهج السياسة الامبريالية . ديغوديل بيير (١٨٧١-١٩٣٥) - أحد زعماء الحزب الاشتراكي الفرنسي الاصلاحيين . - ص ٢٣ .

٢٥- يقصد لينين المحاكمة الاستفزازية التي نظمتها في عام ١٨٩٤  
الاورسط الملكية الرجعية من الطفلة العسكرية الفرنسية ضد الضابط  
في هيئة الاركان العامة الفرنسية ، اليهودي دريفوس ، المتهم زوراً  
وبهتاناً بالتجسس والخيانة العظمى . وقد حكم على دريفوس  
بالسجن المؤبد . استغلت الاوسط الرجعية الفرنسية محاكمة  
دريفوس التي اوعزت بها الطفلة العسكرية الرجعية ، لاجل تسمير  
بيران العداء للسامية ولاجل الهجوم على النظام الجمهوري والحريات  
الديموقراطية . في عام ١٨٩٩ صدر عفو بحق دريفوس تحت ضغط  
اوساط الرأي العام ؛ وبموجب حكم من محكمة التمييز في عام  
١٩٠٦ ، اعتبر بريئاً واعيد الى الجيش . - ص ٢٣ .

٢٦- المقصود هنا القمع القاسي الذي تعرضت له الانتفاضة الارلندية التي  
نشب في عام ١٩١٦ لاجل تحرير ايرلند من السيطرة الانجليزية .  
وقد كتب لينين في عام ١٩١٦ يقول : «في اورب . . ثارت  
ايرلند فهداها والانجليز الشغوفون بالحرية» بالاهدامات .  
اولستر - القسم الشمالي الغربي من ايرلند ومعظم سكانه من  
الانجليز . اشتركت قوات اولستر المسلحة مع القوات المسلحة  
الانجليزية في لقم انتفاضة الشعب الارلندي . - ص ٢٣ .

٢٧- **الدوما . دوما الدولة** (المجلس . مجلس الدولة) - مؤسسة تمثيلية  
في روسيا القيصرية ، عقدت بنتيجة ثورة ١٩٠٥-١٩٠٧ . شكلاً  
كان دوما الدولة هيئة تشريعية ؛ اما في الواقع ، فلم يكن يملك اي  
سلطة فعلية . كانت الانتخابات الى الدوما غير متساوية وغير  
مباشرة وغير عامة . وكانت الحقوق الانتخابية للطبقات الكادحة ،  
وكذلك للقوميات غير الروسية القاطنة في روسيا ، متبورة جداً .  
وكان قسم هائل من العمال والفلاحين لا يملك البتة اي حقوق  
انتخابية . - ص ٢٤ .

٢٨- **شيلوك** - شخصية من مسرحية شكسبير «تاجر البندقية» . مراب  
قاس وجاف ، طالب بلا هوادة ، بموجب شروط سند الدين ،  
بقص رطل من لحم مدينه العاجز عن تسديد الدين . - ص ١٨ .

٢٩- راجع مقالة ماركس واللامبالاة السياسية . - ص ٣٠ .

٣٠- راجع مقالة المجلس وفي السلطة . - ص ٣٠ .

٣١- راجع رسالة المجلس الى بيبيل بتاريخ ١٨-٢٨ آذار (مارس)  
١٨٧٥ . - ص ٣٠ .

٣٢- اسطبلات اوجياس - هي كما تقول الاساطير اليونانية القديمة ، اسطبلات هائلة لـ اوجياس ، ملك ايدا ، ظلت سنوات طويلة دون تنظيف حتى جاء البطل هرقل ونظفها وحقق هذه المأثرة في يوم واحد . وتصبير واسطبلات اوجياس يعني تراكم مختلف الاوساخ والاذار او الحد الاقصى من الاهمال والفوضى في الامور . - ص ٣٣ .

٣٣- المقعود وموضوعات تيسان للينين . - ص ٣٧ .

٣٤- يقصد لينين ومقدمة المجلس لمؤلف ماركس والحرب الاهلية في فرنسا . - ص ٤٠ .

٣٥- اكسيلرود يافل بوريسوفيتش (١٨٥٠-١٩٢٨) - احد زعماء المنشفية . بعد ثورة شباط (فبراير) البرجوازية الديمقراطية في عام ١٩١٧ ، دعم الحكومة المؤقتة البرجوازية . قابل ثورة اكتوبر الاشتراكية بالعداء . - ص ٤٤ .

٣٦- صدر كراس لينين والاحزاب السياسية في روسيا ومهمات البروليتاريا باللغة الانجليزية في جريدة «The Evening Post» (وذي ايفننغ بوست) - «بريد المساء» في ١٥ كانون الثاني (يناير) ١٩١٨ ؛ وفي مجلة الجناح اليساري من الحرب الاشتراكي الاميركي «The Class Struggle» (وذي كلاس ستروغل) - «النضال الطبقي» ، العدد ٤ ، تشرين الثاني - كانون الاول (نوفمبر - ديسمبر) ١٩١٧ ، كما صدر في طبعة على حدة . - ص ٤٤ .

٣٧- يقصد لينين القرار الذي اتخذته المجلس العام (الكونغرس) لعامة روسيا لحزب العمال الاشتراكي-الديمقراطي (البلشفي) في روسيا (ج.ع.ادر (ب)) بشأن اعادة النظر في برنامج الحرب . وكان لينين هو الذي كتب نص القرار . - ص ٤٥ .

٣٨- في ١٤ (٢٧) حزيران (يوليو) ١٩١٧ اتخذت الحكومة المؤقتة قراراً بتعيين موعد الانتخابات الى الجمعية التأسيسية في ١٧ (٣٠) ايلول (سبتمبر) ١٩١٧ . وفي آب (اغسطس) ارجأت الحكومة المؤقتة موعد الانتخابات الى ٢١ (٢٥) تشرين الثاني (نوفمبر) . جرت الانتخابات الى الجمعية التأسيسية - بعد انتصار ثورة اكتوبر الاشتراكية ، - في الموعد المقرر ، في ١٢ (٢٥) تشرين الثاني . وقد جرت بموجب قوانين موضوعة قبل ثورة اكتوبر

الاشتراكية ، فعكس قوام الجمعية التأسيسية النسبة القديمة بين القوى عندما كانت البرجوازية في دست الحكم . وحصلت قطيعة حادة بين ارادة اغلبيه الشعب الساحقة التي تؤيد السلطة السوفييتية ، وبين السياسة التي انتهجتها الجمعية التأسيسية باغلبيتها التي كانت تتألف من الاشتراكيين-الثوريين والمنافسة والكاذبت والتي كانت تمير من مصالح البرجوازية والملاكين العقاريين الاقطاعيين . وبما ان الجمعية التأسيسية رفضت بحث واعلان حقوق الشعب الشغل والمستثمر والمصادقة على مراسيم السلام والارض وانتقال السلطة الى السوفييتات ، فقد حلت بقرار من اللجنة التنفيذية المركزية لعامة روسيا في ١٩١٦ (كانون الثاني (يناير) ١٩١٨ . - ص ٤٧ .

٣٩- **الكاديت** (الحزب الدستوري الديمقراطي) - الحزب الرئيسي للبرجوازية الليبرالية الملكية في روسيا . تشكل في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٠٥ .

بعد انتصار ثورة اكتوبر الاشتراكية ، نظم الكاديت مؤامرات وفتن ضد الثورة وفقد الجمهورية السوفييتية .  
**كاليدين الكسي مكسيموفيتش** (١٨٦١-١٩١٨) - جنرال قيصري . بعد ثورة اكتوبر الاشتراكية ، احد قادة الثورة المضادة القوزاقية في منطقة الدون . - ص ٤٨ .

٤٠- **المدولة الديمقراطية لعامة روسيا** - دعتها اللجنة التنفيذية المركزية المنشفية والاشتراكية-الثورية للسوفييتات الى الانقاد في ايلول (سبتمبر) في بتروغراد . اتخذ زعماء المنافسة الاشتراكيين-الثوريين جميع التدابير لاضعاف نسبة تمثيل سوفييتات نواب العمال والفلاحين في المدولة ولزيادة عدد المندوبين من مختلف منظمات البرجوازية الصغيرة والبرجوازية ، لكي يؤمنوا لانفسهم الاغلبية في المدولة .

اتخذت المدولة الديمقراطية قراراً بتنظيم البرلمان التمهيدي (مجلس الجمهورية المؤقت) . وكانت تلك محاولة للايهام بان النظام البرلماني مطبق في روسيا .

الح لينين قطعاً على مقاطعة البرلمان التمهيدي لأن من شأن البقاء فيه بدر الأوهام بأنه مؤسسة قادرة على أداء مهام الثورة . درست لجنة الحزب المركزية اقتراح لينين واتخذت قراراً بالسحاب البلاشفة من البرلمان التمهيدي . في ٧ (٢٠) تشرين الاول (اكتوبر) ، في اليوم الاول من افتتاح البرلمان التمهيدي ، تلا البلاشفة بياناً فيه والسحبوا منه . - ص ٥٥ .

٤١- المقصود هنا مؤامرة الجنرال كوريلوف المعادية للثورة في آب (اغسطس) ١٩١٧ . - ص ٥٢ .

٤٢- الفرسانليون - انصار الحكومة البرجوازية الفرنسية المعادية للثورة ، برئاسة تيير ، التي استقرت في فرساي بعد انتصار كومونة باريس ودخلت في تحالف عسكري مع القوات المسلحة البروسية لاجل قمع انتفاضة عمال باريس .  
بيسهارك أوتو (١٨١٥-١٨٩٨) - رجل دولة وديبلوماسي في بروميا والمانيا .

توصل من طريق الحروب الاقتصادية والاجراءات الدبلوماسية الناجمة الى توحيد المانيا بزعامة بروميا (عام ١٨٧١) ، وشغل منصب مستشار الريخ في امبراطورية المانيا . قدم مساعدة حربية للبرجوازية الفرنسية المعادية للثورة (الفرساليين) في قمع كومونة باريس قمعا دمويا . - ص ٥٣ .

٤٣- بتروشكا - خادم لن ؛ شخصية في رواية نيفولاي غوغول والنفوس الميتة : كان يقرأ الكتب بتهجي المقاطع دون ان يفهم مضمونها ومهتما فقط بعملية القراءة الميكانيكية . - ص ٥٣ .

٤٤- دوتوف الكسندر ايغانوفيتش (١٨٦٤-١٩٢١) - ضابط في الجيش القيصري . في ١٩١٨-١٩١٩ ، احد قادة الثورة المضادة القوزاقية في الاورال . في عام ١٩٢٠ هزمه الجيش الاحمر .  
كراسنوف بيوتر نيقولايفيتش (١٨٦٩-١٩٤٧) - جنرال في الجيش القيصري . في ١٩١٨-١٩١٩ ، قاد جيش القوزاق المعادي للثورة في منطقة الدون . - ص ٥٣ .

٤٥- المقصود هنا الفترة المعادية للثورة التي قام بها الفيلق العسكري التشيكيوسلواكي . هذا الفيلق كان قد تشكل في روسيا قبل ثورة أكتوبر الاشتراكية من اسرى الحرب التشيكيين والسلوفاكيين .  
نظم الفترة امبرياليو دول الوفاق . بدأ الهجوم في ايار (مايو) ١٩١٨ . بالاتصال الوثيق مع الحرس الابيض والكولاك ، احتل الفيلق التشيكيوسلواكي قسما كبيرا من منطقة القولفا والاورال وسيبيريا ، واعاد سلطة البرجوازية في كل مكان . في خريف ١٩١٨ حور الجيش الاحمر منطقة القولفا ؛ وفي اواخر ١٩١٩ ، منيت الثورة المضادة في سيبيريا بهزيمة ماحقة نهائية . - ص ٥٣ .

٤٦- بيبيل أوغست (١٨٤٠-١٩١٣) - من أبرز قادة الاشتراكية-  
الديمقراطية الألمانية والحركة العمالية . - ص ٥٣ .

٤٧- يقصد لينين مقالته والمهام المباشرة امام السلطة السوفيتية التي  
نشرت في ٢٨ نيسان (ابريل) ١٩١٨ في جريدة «البرافدا»  
وجريدة «الزيسستيا فتشيك» (واباء اللجنة التنفيذية المركزية  
لأمة روسيا) والتي صدرت كذلك في كراس على حدة . -  
ص ٥٦ .

٤٨- يهودا غولوفليف - نموذج الملاك العقاري القطاعي المراسي  
والمنافق ، الموصوف في مؤلف ساتيكوفندشرين والسادة  
غولوفليف . - ص ٥٦ .

٤٩- الليبراليون - تسمية ساخرة اطلقت على زعمي المناشفة لير  
ودان وكذلك على انصارهما بعد صدور مقالة ديميان بيدني بعنوان  
«ليبردان» في الصحيفة البلشفية وسوسالديموقراطية ، العدد  
١٤١ بتاريخ ٢٥ آب - أغسطس (٧ ايلول - سبتمبر)  
١٩١٧ . - ص ٥٧ .

٥٠- «النفيطون» - التيار الايمن المتطرف في حزب المناشفة . اقر  
بطرائق النضال المسلح ضد السلطة السوفيتية وطبقها عمليا .  
اشترك «النفيطون» في الاعمال المعادية للثورة والارهاب  
الابيض معتمدين على مساعدة المتدخلين الاجانب العسكرية  
والمالية . - ص ٥٧ .

٥١- سافينكوف بوريس فكتوروفيتش (١٨٧٩-١٩٢٥) - احد قادة  
حزب الاشتراكيين-الثوريين . بعد ثورة اكتوبر الاشتراكية ، احد  
منظمي النضال المسلح ضد السلطة السوفيتية .  
بوتريسوف الكسندر نيقولايفيتش (١٨٦٩-١٩٢٤) - احد  
زعماء المناشفة . - ص ٥٧ .

٥٢- يقصد لينين خطاب اوغست بيبيل في ٢٠ ايلول (سبتمبر) ١٩١٠  
في مؤتمر الحزب الاشتراكي-الديمقراطي الألماني في مفديبورغ . -  
ص ٥٨ .

٥٣- راجع عن بريشتين الملاحظة رقم ١٠ .  
كولب ولهام (١٨٧٠-١٩١٨) - اشتراكي-ديمقراطي ألماني .  
التهازي ومحرك متطرف . - ص ٦١ .

٥٤ - المقصود هنا «الوسطية» - وهي تيار انتهازي في الحركة العمالية العالمية . شغل الوسطيون في احزاب الاممية الثانية موقفاً وسطاً بين الانتهازيين السافرين والجناح اليساري ، الثوري ؛ ومن هنا اسم «الوسط» . كان كاوتسكي احد نظريي الوسطية . دعم الوسطيون الجناح اليميني في الاشتراكية-الديموقراطية في جميع المسائل الرئيسية ساترين هذا الدعم بالجمل والتعابير اليسارية . - ص ٦٢ .

٥٥ - الجناح اليساري الزيميرفالدني - تشكل في المجلس العام الاشتراكي العالمي في زيميرفالد في ايلول (سبتمبر) ١٩١٥ . وكان يضم ٨ مندوبين من المنظمات التالية : اللجنة المركزية لحزب العمال الاشتراكي-الديموقراطي في روسيا والاشتراكيين-الديموقراطيين اليساريين من اسوج ونروج وسويسرا والمانيشا والمعارضة الاشتراكية-الديموقراطية البلورية والاشتراكية-الديموقراطية في الاقليم اللاتفي . داخل الجناح اليساري الزيميرفالدني الذي كان يتأمله لينين ضد اقلية الوسطية للمجلس العام ولادم مشروع قرار ويان شجبا الحرب الامبريالية وفضحا خيانة الاشتراكيين-الشفويينين واكدا ضرورة النضال النشط ضد الحرب . رفضت الاقلية الوسطية للمجلس العام هذين المشروعين . ولكن الجناح اليساري الزيميرفالدني استطاع ان يدرج في البيان الذي اقراه المجلس العام جملة من الموضوعات الهامة من مشروع قراره . ولد اعلن الجناح اليساري الزيميرفالدني انه سيبقى في اتحاد زيميرفالد العصام ولكنه سيقوم بنشر آرائه وبعمله المستقل على النطاق العالمي . - ص ٦٤ .

٥٦ - يستشهد لينين وبمقدمة المجلس لمؤلف ماركس والحرب الاهلية في فرنسا . - ص ٦٥ .

٥٧ - راجع كارل ماركس . والحرب الاهلية في فرنسا . - ص ٦٥ .

٥٨ - السبارتاكيون - اعضاء منظمة الاشتراكيين-الديموقراطيين اليساريين الالمان الثورية ، فريق «سبارتاك» . هذا الفريق أسسه في بداية الحرب الامبريالية العالمية (١٩١٤-١٩١٨) كارل ليبكنخت وروزا لوكسمبورغ وفرانز مهربنغ وكلارا تسيتكين وغيرهم . قام السبارتاكيون بالدعاية الثورية بين الجماهير ، ونظموا نضالات واعمالاً ضد الحرب ، وقادوا الاغرابات ، وفضحوا طابع الحرب العالمية الامبريالية وخيانة زعماء الاشتراكية-الديموقراطية الانتهازيين ، ولكن السبارتاكيين اقترفوا اخطاء جديفة في مسائل



النظرية والسياسة . وقد انتقد لينين غير مرة اخطاء الاشتراكيين-الديمقراطيين اليساريين الالمان هذه ، وساعدهم في اتخاذ موقف صحيح .

في نيسان (ابريل) ١٩١٧ ، انضم السبارتاكون الى الحزب الاشتراكي-الديمقراطي الالمانى المستقل الوسطى مع احتفاظهم فيه باستقلالهم التنظيمي . في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٨ ، اثناء الثورة في المانيا ، تشكل السبارتاكيون في واتحاد سبارتاكه ونشروا في ١٤ كانون الاول (ديسمبر) ١٩١٨ برنامجهم ، وقطعوا صلتهم «بالمستقلين» . في المؤتمر التأسيسي المنعقد من ٣٠ كانون الاول (ديسمبر) ١٩١٨ الى اول كانون الثاني (يناير) ١٩١٩ ، أسس السبارتاكيون الحزب الشيوعى الالمانى . - ص ٧٣ .

٥٩- المقصود هنا مقالة كاوتسكي وآفاق الثورة الروسية وقواها المحركة . - ص ٧٧ .

٦٠- راجع مقالة ماركس والبرجوازية والثورة المضادة . - ص ٧٨ ..

٦١- حدث انفصال حزبين جديدين عن حزب الاشتراكيين-الثوريين اليساريين - هما حزب «الشعبيين-الشيوعيين» وحزب «الشيوعيين الثوريين» ، - بعد اغتيال الاشتراكيين الثوريين اليساريين بصورة استفزازية للسفير الالمانى ميرباخ وبعد فترة الاشتراكيين-الثوريين اليساريين في ٦-٧ تموز (يوليو) ١٩١٨ .

شجب «الشعبيون-الشيوعيون» نشاط الاشتراكيين-الثوريين اليساريين المعادي للسلطة السوفييتية وأسموا حزبهم في مؤتمر عقده في ايلول (سبتمبر) ١٩١٨ . وفي ٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٨ اتخذ مؤتمر الحزب فوق العادة بالاجماع قراراً بحل الحزب وبالاتضمام الى الحزب الشيوعى (البلشفي) في روسيا . تشكل وحزب الشيوعية الثورية» تنظيمياً في المؤتمر المنعقد في موسكو من ٢٥ الى ٣٠ ايلول (سبتمبر) ١٩١٨ . وفي ايلول ١٩٢٠ اتخذ حزب الشيوعيين الثوريين قراراً بالاتضمام الى الحزب الشيوعى (البلشفي) في روسيا . وفي تشرين الاول (اكتوبر) من العام نفسه ، سمحت اللجنة المركزية للحزب الشيوعى (البلشفي) في روسيا للمنظمات الحزبية بأن تقبل في صفوف الحزب اعضاء حزب «الشيوعيين الثوريين» السابق . - ص ٧٨ .

٦٢- راجع رسالة ماركس الى كوغلمان بتاريخ ١٢ نيسان (ابريل) ١٨٧١ . - ص ٨٣ .

٦٣- **الكستنييف نيقولاى دمترىفيتش** (١٨٧٨-١٩٤٣) - احد زعماء حزب الاشتراكيين-الثوريين . وزير الداخلية في الحكومة المؤقتة البرجوازية .

**ماسلوف س . ل :** (من مواليد عام ١٨٧٣) - اشتراكي-ثوري ، وزير الزراعة في الحكومة المؤقتة البرجوازية . - ص ٨٥ .

٦٤- **لجان الفلاحين الفقراء** - تم تنظيمها بموجب مرسوم اللجنة التنفيذية المركزية لعامة روسيا بتاريخ ١١ حزيران (يونيو) ١٩١٨ وبشان تنظيم فقراء الريف وتزويدهم بالحبوب وسلح الضرورة الاولى والادوات الزراعية . في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٨ ، اندمجت لجان الفلاحين الفقراء في السوفييتات الريفية . - ص ٨٦ .

٦٥- يقصد لينين وبازمة تموز الفتن الكولاكية المعادية للثورة في محافظات البلد الوسطى وفي منطقة الفولغا وفي الاورال وسيبيريا خلال صيف ١٩١٨ ، هذه الفتن نظمها المناشفة والاشتراكيون-الثوريون بدمهم من المتدخلين الاجانب . - ص ٨٦ .

٦٦- **البلانكية** - تيار في الحركة الاشتراكية الفرنسية كان يقوده الثوري البارز والممثل المعروف للشيوعية الطوباوية الفرنسية - لويس اوفست بلانكسي (١٨٠٥-١٨٨١) . كان البلانكيون ينتظرون وغلاص الانسانية من عبودية العمل الماجور لا عن طريق نضال البروليتاريا الطبقي ، وانما عن طريق مؤامرة تمدها اقلية غير كبيرة من المثقفين (لينين) . استعاض البلانكيون عن نشاط الحزب الثوري بنشاط جماعة سرية من المتأمرين ، ولم يحسبوا الحساب للحالة الواقعية الملموسة ، الضرورية لانتصار الانتفاضة ، واعملوا الارتباط بالجماهير . - ص ٨٧ .

٦٧- المقصود هنا مشروع قانون اشتراكي-ثوري قدمه وزير الزراعة س . ل . ماسلوف الى الحكومة المؤقتة قبل ثورة اكتوبر الاشتراكية ببضعة ايام .

نص المشروع على انشاء صندوق خاص للتاجير تحال اليه اراضي الدولة والاديرة ، وعلى صيانة الملكية الاقطاعية للارض . كذلك نص المشروع على ان يحيل الملاكون العقاريون الاقطاعيون الى صندوق التاجير الموقت الاراضي التي كانت تؤجر من قبل وحدها دون غيرها ، علماً بأنه يجب ان تحال الى الملاكين العقاريين الاقطاعيين مدفوعات الفلاحين عن الاراضي المستاجرة .

قامت الحكومة المؤقتة باعتقال اعضاء لجان الارض ردأ على انتفاضات الفلاحين واستيلاء الفلاحين على اراضي الملاكين العقاريين الاقطاعيين . - ص ٨٩ .

٦٨- «الوصايا» - المقصود هنا والوصية الفلاحية عن الارض» التي وضعت على اسمها ٢٤٢ وصية فلاحية محلية واصبحت جزءاً لا يتجزأ من مرسوم الارض» الذي اقره مؤتمر السوفييتات الثاني لعامة روسيا في ٢٦ تشرين الاول - اكتوبر (٨ تشرين الثاني - نوفمبر) ١٩١٧ . - ص ٩١ .

٦٩- المقصود هنا مؤلف لينين والبرنامج الزراري للاشتراكية الديمقراطية في الثورة الروسية الاولى ١٩٠٥-١٩٠٧ . - ص ٩٢ .

٧٠- راجع : كارل ماركس ، نظرية القيمة الزائدة . القسم الثاني . - ص ٩٧ .

٧١- راجع رسالة المجلس الى بيبل بتاريخ ١٨-٢٨ آذار (مارس) ١٨٧٥ . - ص ١١٥ .

٧٢- المقصود هنا كتاب Ostrogorski, M, «La Democratie et les Parties Politiques» (اوستروغورسكي . والديموقراطية والاحزاب السياسية) . صدرت الطبعة الاولى في باريس عام ١٩٠٤ . يتضمن الكتاب مجموعة كبيرة من الوثائق والمواد من تاريخ إنجلترا والولايات المتحدة الاميركية تفضح زيف الديمقراطية البرجوازية ونفاقها . - ص ١١٥ .

## محتويات

٥	مقدمة
٧	كيف حوّل كاوتسكسي ماركس الى ليبرالي مبتذل
١٩	الديموقراطية البرجوازية والديموقراطية البروليتارية
٢٨	هل يمكن أن تقوم المساواة بين المستثمر والمستثمر ؟
٣٦	لا يجوز للسوفييتات ان تتحول الى هيئة للدولة
٤٢	الجمعية التأسيسية والجمهورية السوفييتية
٥٢	الدستور السوفييتي
٦٢	ما هي الاممية ؟
٧٦	الاستخذاء امام البرجوازية بحجة «التحليل الاقتصادي»
١٠٤	المعلق الاول . موضوعات من الجمعية التأسيسية
١٠٩	المعلق الثاني . كتاب جديد لفاندرفلده من الدولة
١١٧	ملاحظات

## الى القراء

ان دار التقدم تكون شاكرة لكم اذا تفضلتم  
وابديتم لها ملاحظاتكم حول ترجمة الكتاب ،  
وشكل عرشه ، وطباعته ، واعريتكم لها عن  
رغباتكم .

العنوان : زوبوفسكي بولفار ، ١٧  
موسكو - الاتحاد السوفييتي





# ماركس انجلز لينين



يتعذر فهم العالم المعاصر والعمليات الجارية فيه بدون الاطلاع على اعمال ماركس وانجلز ولينين .  
ان دار «التقدم» تصدر هذه الاعمال باكثر من خمسين لغة من لغات شعوب العالم ، وذلك في صيغة مؤلفات مختارة ، ومجموعات تتناول مواضيع معينة ، واعمال متفرقة . كما وتصدر الدار دراسات تعين على تفهم اهم تلك الاعمال .  
وتضم السلسلة الحالية بعض المجموعات واهم الاعمال ، التي يبسط فيها كلاسيكيو الماركسية اللينينية مذهبهم في تطور الطبيعة والمجتمع والفكر ، ويدرسون العلاقات الاقتصادية الاجتماعية المميزة للرأسمالية ، ويتتبعون القوانين الاساسية لتطور الاشتراكية .

لينين الثورة البروليتارية والمركة كادرات

7,084  
1  
5655

Biblioteca Alexandrina

ماركس



0570134

دار التقدم

